# Limburgs Dagblad

Witte Huis: Aan de lopende band

Dinsdag 13 november 1973.

55e jaargang no. 265.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100


## Sovjetunie betuigt opnieuw haar steun aan president Nixon

# Bandjes blijven verdwijnen

**WASHINGTON/MOSKOU — Er is opnieuw een geluidsband verdwenen. Het Witte Huis heeft dat gisteren meegedeeld. De band betreft een memorandum over een belangrijk onderhoud dat president Nixon op 15 april jongstleden voerde met zijn ex-adviseur in juridische aangelegenheden, John Dean, en dat uitsluitend handelde over het Watergate-schandaal. Eerder had het Witte Huis verklaard dat Nixon dit gesprek op de geluidsband had laten vastleggen.**

**Bijna gelijktijdig met de bekendmaking over dit nieuwe geval van „vermissing" verklaarde Nixon in een gesprek met Republikeinse Congresleden dat hij verdere persoonlijke aantekeningen en geluidsbanden die op de Watergate-affaire betrekking hebben, aan de federale rechter John Sirica zal overhandigen „om eens en voor altijd" openbaar te maken wat er in twee belangrijke gesprekken met Dean en anderen over de Watergate-zaak werd gezegd. De president, zei diens perschef Ronald Ziegler later op de dag, zal op alle beschuldigingen die tegen hem zijn ingebracht „geval per geval" en „stuk voor stuk" ingaan. President Nixon, aldus Ziegler, is vastbesloten niet onder de beschuldigingen die door veschillende onderzoekinstanties tegen hem zijn ingebracht en dikwijls doorgelekt naar de pers, te bezwijken.**

De mededeling dat het bandje niet te vinden is, werd door advocaten van het Witte Huis ten overstaan van de rechtbank gedaan, tien dagen nadat het Witte Huis had bekendgemaakt dat Nixon van zijn gesprek met Dean een **resumé** op een geluidsband had laten zetten, dat ter beschikking van rechter John Sirica zou worden gesteld.

Het is de tweede keer dat het Witte Huis heeft verklaard dat er geen geluidsband van het gesprek tussen Nixon en Dean is. Al eerder had het toegezegd een band te zullen afstaan met het feitelijke gesprek tussen de president en Dean. Maar daarna gaf men toe dat het gesprek niet was opgenomen, omdat de geluidsband op 't apparaat, dat in het geheim alle gesprekken van Nixon opnam, afgelopen was.

### • Steun van Kremlin

De advocaten van het Witte Huis legden hun „bekentenis" af bij monde van Red Buzhardt. Zij deden dat op een gerechtelijke zitting over het niet bestaan van de geluidsband met het volledige gesprek tussen Nixon en Dean en de verdwijning van een band met het telefoongesprek dat de president kort na de Watergate-inbraak te Washington voerde met zijn toenmalige campagneleider en latere minister van justitie, John Mitchell. Buzhardt gaf het niet bestaan van een geluidsbandje met Nixons memorandum toe, nadat aanklagers tijdens een ondervraging twijfel aan het bestaan hadden uitgesproken.

Het telefoongesprek dat Nixon in '72 met Mitchell voerde, werd volgens het Witte Huis niet opgenomen omdat 't plaatsvond via een telefoontoestel in Nixons privé-vertrekken dat niet op het opnamesysteem was aangesloten.

**Het Kremlin heeft gisteren opnieuw zijn steun betuigd aan president Nixon in diens strijd tegen hen die zijn aftreden eisen. Dit gebeurde in 'n artikel in het partijblad Pravda, waarin mensen die de Amerikaanse president wegens het Watergate-schandaal aan de kant willen zetten, grof, wraakgierig, onverantwoordelijk en gering in aantal worden genoemd.**




*Voordat de laatste mop over de Belgen op grote schaal van mond tot mond gaat, wil ik het genegreerd effect ervan a priori indammen door haar nu zwart op wit te geven. Zij luidt aldus: Wat de olieboycot betreft, willen de Belgen zich tóch solidair verklaren met Nederland, dat door zeven Egyptische plagen wordt bezocht nu ginder de kraan is dichtgedraaid. Zij bakken de frieten niet meer in olie, maar eten ze rauw op. Ha ha ha. Dat was 'm. Ik zou daar ten faveure van de Belgen tegenover willen stellen, dat zij in het kader van de energiecrisis weer net even slimmer zijn geweest dan wij. Hun minister van Buitenlandse Zaken vindt dat zwijgen goud is. En hij heeft dan ook goud verdiend door zijn mond te houden. Dat is één. De Belgische regering (die zoveel industrievestigingen in haar beleid doet) wist wel degelijk dat er bezuinigd zou moeten worden, maar liet Nederland, altijd haantje de voorste als het gaat om „engagement", even de benzineloze zondag uitproberen. Dat is twee. Nu de Belgen er ook mee beginnen, weten zij één ding zeker: dat zo'n zondag moet duren tot drie uur 's maandagsmorgens. Wie dan nog zijn auto wil starten en daarvoor zolang opblijft, is echt gek. Dat heeft de situatie in Nederland bewezen, omdat daar spelen na zondag 24 uur nog even met het gaspedaal willen stoeien. En wat kost dat een centen. Het verpest de besparing van de hele zondagmiddag. Goede morgen, Belgische buren. Laat de Nederlanders maar lachen.*

## Het weer in Limburg



**Vandaag liggen we in een krachtige westelijke luchtstroom, waardoor het overwegend zwaar bewolkt zal zijn met in de beginfase motregen, later overgaand in buien. De middagtemperatuur zal liggen tussen 6 en 10 graden. De wind komend uit westelijke richting, zal krachtig tot stormachtig zijn. Woensdag zal het wisselvallig zijn met enkele buien en lagere temperaturen.**

## Ondertrouw

**Vroeger werd het spreekwoord „berouw komt na de zonde" nogal eens gehanteerd. Het feit dat dit wijs gezegde momenteel niet meer zo vooraan in de (volks)mond ligt, wil nog niet zeggen dat het daarom ook van alle waarheid ontbloot is, waarbij we wel willen aantekenen, dat het begrip „zonde" ook vertaald mag worden met „onverstandige daad". Vandaar ook mogelijk het pleidooi voor een verplichte ondertrouw van een half jaar voor trouwlustige tieners; een pleidooi voor een soort „oefenhuwelijk", gelanceerd door mr. J. Nota, lector aan de Leidse universiteit. Hoewel men daar verschillend over kan denken, zijn stukgelopen huwelijken en de vaak daaraan verbonden echtscheidingen niet bij uitstek zaken, die het leven vrolijk kleuren. En deze ongelukkige ervaringen komen, zo heeft men nagegaan, juist in prille tienerlevens vaak voor. Daarom lijkt ons dat pleidooi van mr. Nota iets om goede nota van te nemen.**

CURSUS VOOR KOKS



# Van Royen met geheime missie naar Koeweit

**DEN HAAG — De Nederlandse oud-ambassadeur in Washington, dr. J.H. van Roijen, is op speciaal verzoek van minister Van der Stoel (buitenlandse zaken) naar Saoedi-Arabië vertrokken om opheffing van de Arabische olieboycot tegen Nederland te bewerkstelligen.**

Voor deze speciale missie, waarover in Den Haag diep stilzwijgen is bewaard, is de sinds enkele jaren gepensioneerde oud-ambassadeur aangezocht, omdat hij een zeer ervaren diplomaat is en over goede persoonlijke relaties met hoge Saoedische functionarissen beschikt.

Het is niet bekend of dr. van Roijen na zijn bezoek aan Riad zal doorreizen naar andere Arabische landen die ook aan de olieboycot tegen Nederland deelnemen.

De missie van dr. van Roijen is des te belangrijker, nu de pogingen van de regering om opheffing van de olieboycot te verkrijgen, tot nu toe zijn mislukt. Noch de reis van de ambassadeur in Perzië, mr. Renardel de Lavallet, langs zes staten (waaronder Koeweit) aan de Perzische golf, noch de diplomatieke inspanningen van de Nederlandse ambassadeur in de Saoedische hoofdstad Riad, de heer J. Derksen, hebben enig resultaat gehad. Saoedi-Arabië is met 42 miljoen ton ruwe olie in 1972 niet alleen de grootste exporteur van olie naar Nederland, maar is bovendien tezamen met Koeweit, Algerije en Libië belast met de naleving van en de controle op de besluiten van de organisatie van Arabische olie-exporterende staten.

**Inmiddels meldde het Vrije Volk maandagavond dat de voorzitter van de commissie voor buitenlandse zaken van het parlement van Koeweit, de heer Abdoelaziz al Masseed, tegen 'n verslaggever van dit blad heeft verklaard dat hij zich zal inzetten voor snelle opheffing van de boycot tegen Nederland.**

**Consul M. S. Rabbani van Koeweit in Den Haag weigerde desgevraagd een reactie te geven op dit bericht, alsook op de reis van dr. van Roijen. „Ik heb geen commentaar**

## Sovjetunie uit wereldtoernooi

Van onze sportredactie

**HEERLEN — De Russische voetbalbond heeft het compromis van de FIFA om de beslissende wedstrijd tegen Chili (om een plaats in de eindronde van het wereldkampioenschap 1974 voetbal) te spelen in een andere Chilieense stad dan Santiago afgewezen.**

**Op grond van FIFA-bepalingen heeft het Russisch voetbalelftal zichzélf gediskwalificeerd van verdere deelname aan de voorronden van het wereldkampioenschap. Chili is (de eerste wedstrijd tussen beide landen eindigde in Moskou in 1—1) daarmee doorgedrongen tot de WK-eindronde.**

**(Zie verder Sport)**

# Kissingers 'hemelse' gedachte



**● De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Henry Kissinger die een bezoek brengt aan China, heeft gisteravond in Peking een onderhoud gehad met de Chinese partijleider Mao Tse-toeng. Tevoren hadden Kissinger en Tsjoe En-lai gedurende bijna vier uur besprekingen gevoerd. Over de inhoud daarvan is niets bekendgemaakt. Kissingers bezoek aan China mag dan een zeer serieuze aangelegenheid zijn, tijd voor een grap is er toch wel. Daarvan getuigt deze opname. Toen Kissinger in gezelschap van de onderminister van buitenlandse zaken, Tsiao Kuan-Hua te Peking een bezoek bracht aan de „Tempel van de Hemel", merkte de Amerikaan op: „Op deze plaats kunnen we alle problemen oplossen".**

## Pech met Skylab

**KAAP CANAVERAL — De lancering van de derde Skylab-bemanning is met een dag verschoven naar vrijdag, omdat men meent in de lanceerraket nog meer scheurtjes te hebben ontdekt. Volgens ruimtevaartkringen op Kaap Canaveral in Florida is het niet uitgesloten dat de lancering naar een nog latere datum verschoven zal moeten worden.**

## De wenende madonna van Mortsel

*Onze verslaggever Rob Schätzler pelgrimeerde met honderdvijftig andere inwoners en inwoonsters van Limburg naar de Wenende Madonna van Mortsel, een voorstad van Antwerpen.*

*Hij zag de „ziener" Leon Theunis, aan wie Onzelievevrouwke in de afgelopen jaren talloze keren verschenen zou zijn. Een relaas van de bedevaart leest U in LD-provincie.*



● *De wenende Madonna van Mortsel.*

## VERDER IN DEZE KRANT:



# Israël draagt controleposten aan VN over

**TEL AVIV CAIRO — Israël heeft gisteren een begin gemaakt met de overdracht van controleposten langs de weg Suez-Cairo aan de vredesmacht van de VN. Op grond van het zondag ondertekende akkoord krijgt Egypte een corridor onder VN-toezicht naar de stad Suez en het ingesloten Derde Leger in de Sinai. Over deze weg mogen geen militaire voorraden worden aangevoerd. Gisteren werd de Israëlische controlepost 101 overgedragen aan Oostenrijkse en Zweedse militairen van de VN-vredesmacht.**

Intussen zetten hoge Egyptische en Israëlische officieren bij de post langs de weg Suez-Cairo het overleg voort over de toepassing van het akkoord.

Bij dit overleg, dat overigens in goede sfeer verloopt, schijnen nochtans wel interpretatieverschillen van de overeenkomst te rijzen. Egypte wil dat de bevoorradingsroute voor Suez en het Egyptische Derde Leger onder VN-controle komt. Volgens Israël vereist de overeenkomst alleen dat de controleposten door VN-militairen bemand worden, maar zou de militaire controle over de weg in Israëlische handen blijven.

### KRIJGSGEVANGENEN

Een ander probleem in het overleg is de overdracht van de krijgsgevangenen, die kennelijk pas op gang kan komen, als beide partijen overeenstemming hebben bereikt over de interpretatie en uitvoering van de rest van het bestandsakkoord. Het Rode Kruis meent dat de uitwisseling van de gevangenen binnen vier uur op gang moet worden gebracht, zodra daartoe het sein wordt gegeven. Israël heeft de gewonde Egyptische krijgsgevangenen al bij elkaar gebracht in een ziekenhuis bij Tel Aviv en bedden vrijgemaakt voor de opvang van gewonde Israeli's. Van hun kant hebben de Egyptenaren lijsten met de namen van 110 Israëlische krijgsgevangenen overhandigd aan het Rode Kruis. Cairo zal de lijsten binnen enkele dagen compleet maken, aldus een legerwoordvoerder in de Egyptische hoofdstad.

**Na afloop van de bijeenkomst van de Socialistische Internationale heeft de Israelische premier Golda Meir verklaard dat Israël zijn uiterste best zal doen om een mislukken van het bestand in het Midden-Oosten te voorkomen. Het dringt er daarbij op aan, rechtstreekse vredesonderhandelingen te beginnen zonder voorwaarden vooraf. Zij waarschuwde ervoor dat het overleg lang zou kunnen duren. „Er moeten ongetwijfeld enkele compromissen worden gesloten om een werkelijke vredesovereenkomst te bereiken", meende zei.**

### 10 DECEMBER?

Volgens regeringsambtenaren in Washington streeft de Amerikaanse regering naar een vredesconferentie over het Midden-Oosten, die op 10 december in Genève kan beginnen. De voorbereidingen hiervoor zouden mede afhankelijk zijn van de resultaten van de reis die staatssecretaris Sisco op het ogenblik door Europa maakt.

# RIJVERBOD NIET RECHTSGELDIG?

ALKMAAR — Volgens de Alkmaarse advocaat mr. A. van Driel is het rijverbod op zondag niet rechtsgeldig. Hij zei dit tijdens de behandeling van de rechtszaak tegen een 26-jarige chauffeur, een overtreder van het rijverbod.

Het zondagsrijverbod is uitgevaardigd door middel van een ministeriële beschikking op grond van de Distributiewet. Deze wet treedt in werking bij Koninklijk Besluit. Ter bekrachtiging van dit K.B. moet binnen veertien dagen een wetsontwerp bij de Staten Generaal worden ingediend. Over dat wetsontwerp is inmiddels advies gevraagd aan de Raad van State.

Volgens mr. Van Driel had dit ook moeten gebeuren bij het K.B. Dat is mogelijk niet gebeurd door slordigheid of tijdgebrek. De advocaat bepleitte ontslag van rechtsvervolging van zijn cliënt.

*Kamerlid Roolvink in radio-rubriek:*

# Regering moet ingrijpen in de lonen en prijzen

**HILVERSUM — De regering heeft er alle reden toe om in te grijpen in de lonen en prijzen. De revaluatie, de oliecrisis en het niet tot stand komen van een centraal akkoord moet voor de regering aanleiding zijn om de lonen en prijzen in te dammen, anders wordt 1974 een volstrekt verloren jaar voor de inflatiebestrijding. Dat zei AR-Tweede-Kamerlid B. Roolvink, minister van Sociale Zaken in het kabinet De Jong, gistermiddag in de NCRV-radiorubriek Makro.**

De heer Roolvink is van mening dat het niet verantwoord is als minister Boersma vandaag in de Tweede Kamer geen maatregelen bekend maakt. „Maar het lijkt me onwaarschijnlijk dat de regering niet zal ingrijpen".

De heer Roolvink betwijfelt of het mogelijk is een beperkende loonmaatregel te nemen in het kader van de bestaande loonwet. Aan het einde van deze maand moet het bedrijfsleven weten waar het aan toe is en dan blijft er niet veel anders over dan een noodwetgeving. In de loop van de maand december zou de regering dan op basis van een dergelijke noodwet uitvoeringsbeschikkingen kunnen treffen.

Voor wat de inhoud betreft van de eventueel door de regering te nemen maatregelen verwacht de heer Roolvink dat die zal overeenkomen met de afspraken in het ontworpen centraal akkoord met 2 afwijkingen:

● het kabinet zal bezwaar hebben tegen de hoogte van de loonstijging en tegen de minimum prijscompensatie van f 160 per procent prijsstijging per jaar, en

● invoering van de wiebeltax of verhoging van de inkomstenbelasting noemde de heer Roolvink ook als mogelijkheid om in het pakket maatregelen op te nemen.

# Moord en zelfmoord

**VOORBURG — In de nacht van zondag op maandag heeft een echtelijk drama te Voorburg aan twee mensen het leven gekost. De 30-jarige elektrotechnicus A. E. heeft vermoedelijk tijdens een ruzie zijn 29-jarige vrouw op bed gewurgd en daarna de hand aan zichzelf geslagen door elektrocutie.**

De eerste die het drama ontdekte, was de pleegvader van de vrouw, die het vreemd vond dat hij — zoals elke dag gebeurde — geen telefoontje van zijn pleegdochter had gekregen. De man ging daarom een kijkje nemen in haar woning en trof daar het echtpaar dood in nachtkledij aan. De vrouw lag op bed en vertoonde duidelijke sporen van wurging om de hals. Haar man had zich van het leven beroofd door de ene pool van een electriciteitsdraad om zijn horloge te bevestigen en de andere rond zijn enkel te wikkelen. Daarna heeft de man de stekker in het stopcontact gestoken.

Echtelijke moeilijkheden schijnen aan het familiedrama ten grondslag te liggen.

# met jan van lieshout






De consul-generaal voor de Canadese provincies Ontario, Manitoba en de Noordwest territoria, Johannes Tjaardstra (55).



*NIET ALLEEN heroiek, ook romantiek bloesemde onder de Canadese Maple-leafs.*

*NELLIE KOPPEN (32) uit Weert (foto links) was 19 toen ze als verpleegster emigreerde naar Canada. In 1958 tijdens carnaval had ze in Weert Martien van Denzen uit Noordwijkerhout leren kennen. Martien was over uit Canada en bezocht zijn broer, die studeerde aan het seminarie van de paters van de H. Geest.*

*TWEE JAAR voerde Nellie een transatlantische correspondentie, waarna ze tot emigratie besloot.*

*INMIDDELS zijn Nellie en Martien getrouwd. Ze wonen in een knus huisje in Thornhill en hebben een tuin, die meer weg heeft van een park, waarin Nellie, als het uitzendbureau, waarvoor ze werkt, haar niet opeist, vaak met zoon Marty wandelt. Voor de uk is de Maple-leaf reeds een vaan van voornaamheid.*

# HEROIEK BLOESEMDE ONDER DE MAPLE-LEAFS

**DE JAMAICAANSE stripteasedanseres in een zaaltje, twee hoog, in één van Toronto's massagebuurten, had nog slechts een halskettinkje om. Op het medaillonnetje praalde de Maple-leaf: het zinnebeeld van Canada.**

HET LANGGESTEELDE blad van de ahorn prijkte ook in vele kleuren op de wollen skimutsen in de etalages van sportzaken in Montreal. Op de verfomfaaide jackets van de fervente fans van de roemruchte „Maple-leafs", die in de ijshockeytempel van Toronto het nieuwe seizoen startten met een overwinning op de Buffalo Sabres zowel als op de vlaggen die wapperden boven de parlementsgebouwen van de hoofdstad Ottawa.

**DE MAPLE:** vanwege zijn dicht bladermozaiek en hoge ouderdom — de ahorn kan 500 jaar worden — een geziene parkboom.

**ALS EERBETOON** aan de Canadese bevrijders liet koningin Wilhelmina Maple-leafs planten op het Loo, de lusthof der Oranjes.

**VOORAL IN DE** herfst geeft de Maple-leaf de natuur een majestueuze make-up.

**PRACHT EN PRAAL** worden slechts ontluisterd door de kale takken en stammen van de slachtoffers van de Dutch elmdisease: de iepenziekte, die de Nederlandse nationaliteit kreeg, omdat de kennis erover vooral werd aangedragen door dr. Johanna Westerdijk.

**VANUIT FRANKRIJK** zou de iepenziekte via de Verenigde Staten Canada zijn binnengedrongen. Slechts gezandstraalde iepen mogen sedertdien worden geïmporteerd.

**OFSCHOON** de Canadese regering rooifooien geeft, laten de boeren de dode bomen staan.

**DE SYMBOLIEK** der emigratie wordt daardoor niet ontwijd.

**WANT ZOALS** Canada in de herfst kan koketteren met de meest idyllische pasteltinten, zo kunnen Nederlandse emigranten in de herfst van de emigratie pronken met stralend succes en behagend bezit.

**„HET IS** hartverwarmend wat door sommigen hier werd opgebouwd", zegt mij negen hoog in een wolkenkrabber aan de Kingstreet in het hartje van Toronto, de Nederlandse consul-generaal voor de provincies Ontario, Manitoba en Noordwest-territoria, Johannes Tjaardstra (55). „De Nederlandse emigranten hebben het uitstekend gedaan."

**MAAR ZOALS** de iepenziekte gezonde bomen velde, zo ook heeft de emigratie slachtoffers geëist. Mensen, van wie men het niet verwachtte. Die terugkeerden naar Nederland.

**JOHANNES TJAARDSTRA:** „Hoevelen repatrieerden kan ik niet zeggen. Emigranten, die de Nederlandse nationaliteit behielden, konden met stille trom vertrekken. Niets stond een terugkeer in de weg."

**„NEDERLANDERS** met een Canadese nationaliteit moesten een aanvrage indienen bij het consulaat. Ik heb echter geen cijfer van het precieze aantal aanvragen. Het waren er in elk geval honderden in de laatste tien jaar."

**ALS SPIJTEMIGRANTEN** werden ze geboekstaafd.

**JOHANNES TJAARDSTRA** wil ze zo niet noemen. „Natuurlijk, er is een aantal teruggegaan, dat zich verrekend heeft in capaciteiten en mogelijkheden. Maar het merendeel ging terug vanwege ziekte of hoge leeftijd. Omdat in Nederland de sociale voorzieningen voor de zwakkeren en de ouderen beter zijn. Maar daarom kun je hen nog geen spijtemigranten noemen".




**„OPMERKELIJK** is trouwens, dat velen die repatrieerden weer terugkwamen. Ze troffen een heel ander Nederland aan dan ze hadden verwacht. Het land van hun jeugd bestaat niet meer."

**OF ER NEDERLANDSE** emigranten zijn, die graag naar Holland terug willen, maar een terugreis niet kunnen bekostigen, durft Johannes Tjaardstra niet te zeggen.

**„WAT NIET** wegneemt, dat we wel eens op krepeergevallen attent worden gemaakt. We krijgen dan een brief uit Ottawa met het verzoek na te gaan hoe het met die of die is. Iemand blijkt dan te hebben geschreven, dat die of die zo ziek is en zo arm."

**„VANWEGE DE** uitgestrektheid van het land is het moeilijk die gevallen zelf op te sporen. Uit zichzelf komen de mensen niet gauw. We nemen het adres op in het rooster van dienstreizen en bezoeken die persoon."

**„OOK BEREIKEN** ons herhaaldelijk verzoeken tot opsporing van ouders, die het Rode Kruis in de arm hebben genomen. Zo bleek een jongen zijn moeder al vijftien jaar niet meer te hebben geschreven. Of we konden nagaan waar hij zat en hoe hij het maakte."

**„DE JONGEMAN** waande zich geen schrijver, zei geen tijd te hebben gehad, maar beloofde de correspondentie te zullen heropenen."

**BIJ DE OCHTENDPOST** zit weer een brief uit Holland. Een echtpaar vraagt de geëmigreerde zoon op te sporen. Hij trouwde in Canada, maar liet sedert de scheiding, drievier jaar geleden, niets meer van zich horen.

**VERDER EEN** brief van een Nederlandse vrouw uit de buurt van Chatam. Zij beklaagt er zich over door haar man bij herhaling te zijn mishandeld. Zij wil terug naar Holland. Maar haar man wil het kind niet loslaten.

**„TRAGISCHE ZAKEN"**, vindt de Nederlandse consul-generaal Johannes Tjaardstra.

**IN DE HERFST** van de emigratie komt meer tragiek bloot te liggen. Tragiek, waarover voordien niet werd gesproken of geschreven.

**ZELFS GEGOEDE** emigranten bekennen eens het gebroken riet te zijn geweest, dat net niet knakte; de flauw flikkerende vlam die net niet uitdoofde.

**PAS NU** komt uit, dat de grimmigheid van de emigratie voor ouders en familieleden werd gegrimeerd. Dat er meer werd gevoeld dan geregistreerd. Dat problemen in de correspondentie werden gezalfd en gezwachteld. Dat kaduke steigers van krakende karrières in die prille jaren angstvallig uit de transatlantische zoeklichten werden gehouden.

**VELEN VOELDEN** zich in die eerste jaren bedrogen. „Weggepusht en weggesubsidieerd door de emigratiedienst."

**VELEN BELIJDEN** dat ze gebrekkig waren voorgelicht. Dat ze moesten huizen in krottige kamers. Dat ze een verbeten strijd hebben moeten voeren tegen het schouder ophalen en het „Cann't understand" en „Pas compris".

**DAT DIE** eerste winters een verschrikking waren; een onverbiddelijk vacuum van menselijk kontakt. Dat familie en Hollandse gezelligheid erg werden gemist. Dat heimwee het gezinsleven ontwrichtte. Dat, vaak met z'n tweeën, van 's morgens vroeg tot 's avonds laat moest worden gewerkt. Dat men soms 's nachts pas toe was aan een warme maaltijd. Dat graniethard gold: „Ieder voor zich en God voor ons allen."

**DE GROOTHEID** van de geslaagde Nederlandse emigranten zetelt dan ook in de bezielende heroiek, waarmee heimwee, tegenslag en de blokkade van ontwikkelingskansen werden overwonnen.

**EEN EIGEN** huis met alles erop en eraan, een zwembad, een landhuisje aan een van de vele meren, een tweede auto is veelal hun loon. De meesten kunnen zich een vakantie naar Florida, Californië, de Canarische eilanden veroorloven.

**ZE WILLEN** voor geen geld naar Nederland terug, maar zouden het voor geen geld nog eens willen overdoen.

**„EMIGREREN** doe je maar één keer. Het is hard werken en je mist een hoop", stipuleert Jo Vaessen (41), die in Waubach met brood langs de deur ging, maar nu in Toronto en omgeving levensverzekeringen sluit.

**„IK KAN** het niemand aanraden", zegt mij in West Hill Frans Verwimp (51) uit Eindhoven, eens redacteur buitenland bij „De Volkskrant" en nu in dienst van een grote verzekeringsmaatschappij in Toronto. Vorig jaar probeerde hij in Nederland weer aan de slag te komen. Na tien dagen besloot hij toch weer naar Canada terug te keren.

**„JONGE MENSEN**, die gaan emigreren, verklaar ik voor gek", geeft gasfitter Willem de Ruyter (53) uit Heerlen in Fenwick op het Niagaraschiereiland als zijn mening. Ook Willem was drie maanden spijtemigrant. Ook hij ging met vrouw en zoon terug naar het paleiselijk propere Canada.

Morgen: Ouderlijke en bejaardenzorg krijgen er een dimensie bij.



## EIEREN A LA ROMAINE

Kook ongeveer 500 gram spinazie (zonder zout) zeer kort en hak de blaadjes zo fijn mogelijk of wrijf ze door een zeef. U kunt natuurlijk ook een klein pakje diepvries-spinazie nemen. Laat het op een laag vuur ontdooien en daarna nog hoogstens 5 minuten pruttelen. Vermeng de spinazie met 6 zeer fijn gehakte of door een zeef gewreven ansjovisfileetjes en een lepel koffieroom. Bak sneetjes wittebrood aan beide zijden even in boter aan en leg op elk een bergje spinazie. Maak een kuiltje in het midden en leg in elk een eidooier. Strooi er rijkelijk geraspte kaas op en leg de sneetjes op een bakblik. Zet dit bovenin een voorverwarmde hete oven en laat de sneetjes even bakken. In Italië (dit is een Romeins recept) gebruikt men ansjovis vaak als fijn vervangmiddel van gewoon keukenzout. De vissmaak verdwijnt geheel.

FRED BASSET

HEB JIJ MIJN WEEKBLAD GEZIEN?
NEE...
Héééééé?
EN HET LIGT OP DE TAFEL NAAST JE!
HÉ, JA!
Wist-je best!
Hij heeft net de badpakkenmode voor het nieuwe seizoen bestudeerd!
2051

DIERENLEED — Roger Bollen

ZUCHT... DE JAREN BEGINNEN TE WEGEN
IK BEN TENSLOTTE 472 JAAR!
© PIB COPENHAGEN
HET VALT NIET MEE, OP MIDDELBARE LEEFTYD TE ZYN!
267

arman en ilva

WEET JE, WIJ KAMPEREN OP DEZE PLAATS OM DE ZELFDE KLAVER ALS JIJ
KLAVER? HEBBEN JULLIE ALLE KLAVER GEPLUKT? MAAR WAARVOOR?
DE KLAVER RUILEN WE OM TEGEN DE SPUITJES EN DE SPUITJES BRENGEN ONS IN DE VIERDE DIMENSIE
BIJ WIE RUILEN JULLIE DAT?
WAT DOET DAT ER NOU TOE?
NOU, HEEL VEEL, VIND IK
MAAR HOE KOMEN ZE NU ZO OUD!

de gladde glipper — Suske en Wiske

Als we op het dak van het bijgebouw raken hebben we nog een kans.
AANLEGGEEEN!
173.
VUUR!
?
?
?
??
WOEA! Schiet dat kalf neer!
174.

## Heer Bommel en de vreselijke krakken

7838. Juffrouw Doddel luisterde geschrokken naar de krakende geluiden en de rauwe kreten terwijl ze op een drafje de heuvel beklom.

Maar toen ze boven aankwam bleef ze ontsteld staan en sloeg de handen in elkaar, zodat het pannetje versterkende pap in het gras terecht kwam. Geen wonder; het hutje waarin ze Flut en Knot te slapen had gelegd was in elkaar gestort, de boom ernaast was gebroken en heer Bommel hing ordeloos aan een tak om hulp te roepen. „Twas dr antidoot!" raspte professor Prlwytzkofski, die met uitpuilende ogen tussen de wortels zat. „Hoe ist mooglijk!

Zo ener uitwerking is niemaals daargeweest". „Wat is hier gebeurd?" riep de buurvrouw uit. „Waar zijn de hummeltjes?" „D-daar!" jammerde heer Bommel. Hij wees in de verte, waar Tom Poes rennend over een heuveltje verdween, en hernam: „R-reuzen! Het waren d-de r-reuzen! Hoe vr-vreselijk is dit alles! Ach, had ik maar naar de jonge vriend geluisterd. M-maar wie had dit kunnen denken?" „Wat bedoel je toch?" vroeg Doddeltje ontdaan. „Welke reuzen? Wat hebben ze met de kleintjes gedaan?" „D-de kleintjes zijn reuzen, als u begrijpt wat ik bedoel", verklaarde heer Ollie met overslaande stem. „Praw! Het kan ja niet wezen", klaagde de geleerde terwijl hij in wanhoop met beide vuisten op de grond sloeg. „Het is niet mooglijk. Het is alles zo onwetenschappelijk!"

Op dat moment werd het heer Bommel te veel; de tak ontglipte zijn krachteloze vingers en met een kreet stortte hij op de bewogen hoogleraar.

7838

**VANDAAG de dag**

## Doodgeslagen na ruzie over brommer

SPRUNDEL — Op het erf achter een woning in Sprundel is zondagnacht de 18-jarige grondwerker J. W. van Peer uit St. Willebrord doodgeslagen door de 18-jarige W. van G. uit Sprundel. Beide jongens hadden al geruime tijd ruzie met elkaar over aan een bromfiets toegebrachte schade. Van Peer werd gedood door een klap met een koperen, met lood gevulde pijp, waardoor zijn schedel werd verbrijzeld. De dader werd kort na de aanslag door de rijkspolitie aangehouden. Slachtoffer en dader waren neven van elkaar en zijn jarenlang goed bevriend geweest. Bei de jongens hadden in de uren voorafgaande aan het drama wel wat bier gedronken, maar verkeerden niet ernstig onder invloed.

## Doodgeschoten na spelletje poker

DEN HAAG — De 22-jarige glazenwasser A. Coster uit Den Haag is gisternacht in een snackbar in Den Haag na een spelletje poker in de buik geschoten en later in het ziekenhuis overleden. De vermoedelijke dader, de 32-jarige metselaar J. v. K. was gisteren nog voortvluchtig. Het slachtoffer werd geraakt op het moment, dat hij, achteruitlopend de zaak wilde verlaten. Aan de schietpartij ging een algemene smijt- en vechtpartij in de snackbar vooraf. Coster en Van K. hadden onenigheid gekregen na een spelletje poker, dat K. had verloren. Hij zou aan Coster en aan de andere deelnemers aan het spel een rondje bier geven. Toen Coster zei dat hij in plaats van bier liever een broodje wilde hebben werd K. kwaad en pakte een bierflesje, waarmee hij in de richting van Coster sloeg. In de daaropvolgende schietpartij trok K. een pistool en schoot Coster in de buik.

## De massamoord in Californië

STOCKTON — De twee mannen die vorige week donderdag in de Amerikaanse stad Stockton zijn gearresteerd in verband met een massamoord op negen mensen hebben zich vermoedelijk in veel meer gevallen — de politie in de staat Californië spreekt van zeker 18 — aan moord en verkrachting schuldig gemaakt. De politie is in beide staten een grootscheeps onderzoek begonnen naar mogelijk meer slachtoffers van de 28-jarige Willie Steelman, een uit een psychiatrische inrichting ontsnapte patiënt, en de 22-jarige Douglas Gretzler. Zij werden gearresteerd na de moord woensdag in Victor, op de 33-jarige winkelier Walter Parkin, drie leden van zijn gezin en vijf vrienden. De slachtoffers, wier leeftijden variëren van 9 tot 37 jaar, werden omgebracht door een schot achter in het hoofd.

## Moeder van Getty sprak met zoon

ROME — De moeder van Paul Getty, de vermiste kleinzoon van de Amerikaanse oliemagnaat, heeft twee weken geleden een kort telefoongesprek gehad met haar zoon. Dat was zes dagen nadat aan een krant in Rome per post een menseoor werd gestuurd dat van Paul Getty zou zijn. Mevrouw Gail Harris verklaarde gisteren: „Ik weet dat Paul op 28 oktober in leven was want ik heb via de telefoon enkele woorden met hem kunnen spreken. Daarna heb ik nog maar één keer iets van de ontvoerders vernomen en dat was de vorige week woensdag toen ze mij vroegen of ik het oor van Paul had ontvangen." Politiedeskundigen zijn op het ogenblik bezig te onderzoeken of het oor van een levende of van een lijk werd afgesneden

**Overigens ....**

*is een 46-jarige Rotterdammer, die al dertig jaar dagelijks in een auto reed zonder rijbewijs, afgelopen weekend eindelijk tegen de lamp gelopen. De auto waarin hij reed bleek zo slecht te zijn, dat hij ter plaatse voor twintig gulden aan een sloper werd verkocht, ● vonden negen mensen de dood bij een bomontploffing in een bioscoop in Laos, ● is op de algemene vergadering van de agrarische en voedingsbedrijfsbond NVV gisteren de heer A. Kuiper uit Maarssen tot voorzitter gekozen, ● weigeren de Britse mijnwerkers over te werken wat geleid heeft tot de angst dat de Britse oliepositie, die door de Arabische oliemaatregelen toch al bemoeilijkt wordt, nog slechter zal worden, ● rijden sinds twee dagen ook de Denen langzamer (op de grote wegen maximaal 80 en op de kleinere 50 kilometer) hetgeen volgens de politie heeft geleid tot veel minder ongelukken en tot een forse besparing van de benzine, en ● is het zuiden van Perzië gisteren door een aardbeving getroffen die veel slachtoffers en schade heeft geëist.*

*Kok (NVV): Werkgevers misbruiken de oliecrisis*

# Den Uyl: Boycot wordt onderschat

**AMSTERDAM/UTRECHT/BRUSSEL — Premier Den Uyl is ervan overtuigd dat de meeste Europese regeringen de ernst van de olieboycot onderschatten. „De benadering van dit probleem is nog veel te incidenteel, de werkelijkheid wordt onderschat. De olieboycot van Nederland is een test voor Europa. Een Europese oplossing en een antwoord op de boycot zullen onvermijdelijk blijken".**

De premier verklaarde dit gisteren bij zijn terugkeer van de Socialistische Internationale in Londen, waar acht socialistische regeringsleiders aanwezig waren, onder wie de Israëlische premier Golda Meir en de Oostenrijkse bondskanselier Bruno Kreisky. De oliesituatie, de toestand in het Midden-Oosten en Chili waren de voornaamste punten van de lange en soms geëmotioneerde discussies geweest.
Premier Den Uyl ontkende de bewering in een Engels ochtendblad als zou Nederland niet achter de verklaring van de Europese negen staan. De premier zei: „Wij blijven bij de verklaring van de negen, daar doen wij niets aan af. In Israel zelf is inmiddels het inzicht gegroeid dat de verklaring verscheidene mogelijkheden biedt. Resolutie 242 van de VN moet in al zijn geledingen worden uitgevoerd. Dat betekent intussen niet dat Israel zich geheel zou moeten terugtrekken binnen de oude grenzen van 1967".

### BESCHULDIGING

**NVV-voorzitter Wim Kok heeft de sterke indruk dat de werkgevers „en hun medespelers" onder wie hij Drees jr. rekent, de oliecrisis misbruiken om de vakbonden bij het CAO-overleg tot matiging te dwingen en om reorganisaties en ontslagen te realiseren, die onder normale omstandigheden ook zouden zijn doorgevoerd. In een toespraak op de algemene vergadering van de Agrarische en Voedingsbond NVV in Utrecht noemde de heer Kok het onjuist en onaanvaardbaar, alleen in de sfeer van de lonen eenzijdig in te grijpen. De vakbeweging kan niet accepteren, dat prijsverhogingen en eenzijdige bevriezing van de lonen worden doorgevoerd onder het mom van de oliecrisis. Er zal evenredig moeten worden opgetreden tegen andere inkomensgroepen, zoals die van de vrije beroepen en dividendtrekkers. Zonder het effekt van de oliecrisis te willen kleineren, meent de heer Kok dat er geen aanleiding is voor een paniekreactie op dit moment. Er zou wat meer inzicht moeten bestaan in wat er nu werkelijk aan de hand is. Daarvoor zou meer feitenmateriaal op tafel moeten komen, maar ook de regering beschikt niet over deze cijfers.**

Het Tweede-Kamerlid Van der Doef (PvdA) heeft bij staatssecretaris Van Hulten van Verkeer en Waterstaat stappen ondernomen voor een speciale regeling met betrekking tot ontheffing van het zondagse rijverbod voor popgroepen. Hij deed dit naar aanleiding van de inbeslagname van van vrachtwagen met complete apparatuur van de formatie Kayak (in de nacht van zaterdag op zondag). De groep keerde toen naar huis na een optreden in Amsterdam. Volgens de politie in Hilversum die de popgroep aanhield, mocht de apparatuur wel, maar de groep niet in de vrachtwagen worden vervoerd. Het kamerlid vindt nu dat er een regeling moet komen voor dit soort groepen, die anders geweldige schade lijden.

### AUTOLOOS

Ook de Belgische automobilisten zullen met ingang van aanstaande zondag niet meer op zondagen mogen rijden. Het „politiek kernkabinet" heeft gistermorgen deze al enige dagen voorziene maatregel getroffen. Het rijverbod voor de automobilisten geldt van zondag 03.00 uur tot maandag 03.00 uur. Minister Claes van economische zaken verwacht dat België's eerste autoloze zondag een besparing van 10 tot 11 miljoen liter benzine oplevert.

## Conflict rond OMO-katechese lijkt opgelost

**VATIKAANSTAD — Het geschil tussen de Romeinse curie en de bisschoppen Bluyssen en Ernst over de OMO-katechese is praktisch bijgelegd. Dit heeft een woordvoerder van de congregatie voor de clerus in het Vatikaan meegedeeld.**

Hij voegde eraan toe, dat bisschop Bluyssen de H. Stoel uitvoerig had geïnformeerd over de herziening van de OMO-tekst, zoals die wordt uitgevoerd in samenwerking met de Vatikaanse autoriteiten. De verklaring van de congregatie voor de clerus volgt op het bezoek, dat bisschop Bluyssen van Den Bosch vorige week aan Rome heeft gebracht. Volgens de woordvoerder van de congregatie voor de clerus waren de gesprekken van bisschop Bluyssen met de Vatikaanse autoriteiten 'vriendschappelijk en opbouwend' geweest.
De OMO-katechese is de vernieuwde vorm van godsdienstonderricht, welke twee jaar geleden op de middelbare scholen van 'Ons Middelbaar Onderwijs' in Brabant bij wijze van proef werd ingevoerd. De congregaties voor de geloofsleer en de clerus hadden bezwaren tegen de hoofdstukken met name waar de dogmata, de verrijzenis van Christus, de wonderen en de historische waarde der evangelies worden behandeld.



*De vijftienjarige Mirjam Nijenhuis is gisteren tijdens de jaarlijkse ganzenmarkt te Coevorden gekozen tot Miss Ganzehoedster 1973-1974. Zo te zien is ze er bijzonder happy mee.*





**LD commentaar**

## Wankel akkoord

Bij kilometerpaal 101 op de woestijnweg tussen Cairo en Suez is zondag historie geschreven. Israel en Egypte plaatsten er hun handtekening onder een document, dat een einde maakt aan de Vierde Israelisch-Arabische Oorlog en waarin staat dat — misschien al begin december — een vredesconferentie van start zal gaan. Hierop zullen de bij het conflict betrokken partijen trachten een politieke oplossing van de chronische controverses in het Midden-Oosten te realiseren.
Kissingers besprekingen met de Egyptische president Sadat zijn — daarover hoeft geen twijfel te bestaan — van eminent belang gebleken. De ene episode, die van geweld, is afgesloten; het tweede en mogelijk beslissende stadium breekt aan, dat van directe onderhandelingen tussen Israeli's en Arabieren. De weg naar een politieke oplossing van het geschil zal een lange en moeizame zijn. Dat staat als een paal boven water. Want er staat onnoemelijk veel op het spel en de zaken liggen zeer subtiel; voor Israel, voor de Arabieren en voor de Palestijnen. Compromissen zullen wel onontkomelijk zijn.
Nog voor de conferentietafel is opgepoetst, doemen trouwens de eerste onzekerheden op. Immers, hoe hoopvol de aankondiging van de (Geneefse?) vredesonderhandelingen ook is, zo ondoorzichtig is op dit moment nog de houding van meerdere Arabische landen ten aanzien van het politieke consult. Kissingers recente missie door het Midden-Oosten heeft een topgesprek van alle Arabische leiders noodzakelijk gemaakt, verklaarde de Algerijnse president en Boumedienne heeft volkomen gelijk. De marsroute voor het vredesgesprek moet uitgestippeld worden. In dat verband is het al onzeker of alle (of zo men wil: de belangrijkste) Arabische landen zomaar zonder restrictie president Sadat zullen bijvallen in diens afspraken met en beloften jegens Kissinger. De hardnekkige zwijgzaamheid van Syrië bijvoorbeeld geeft te denken. Ook de Libische driftkop Ghaddafi heeft bewezen en toont nog steeds aan een uiterst onberekenbare man te zijn. En een derde die wel eens uit de boot zou kunnen vallen, is Irak dat zich wel haast traditioneel in dwarshouding presenteert.
Er is lange tijd niet ten onrechte spottend geschreven en gesproken over het gebrek aan eenheid en saamhorigheid in het Arabische kamp. Totdat op 22 oktober de hernieuwde vijandelijkheden uitbraken en de wereld met verbazing moest constateren dat er wel degelijk een zekere mate van verbondenheid in de Arabische gelederen opgesloten lag. Nu, met de vredesconferentie in zicht, kan men alleen maar hopen dat die solidariteit — hoe onvolgroeid ook — eveneens aan de onderhandelingstafel tot gelding zal komen. Gebeurt dat niet, dan staan ons onprettige dingen te wachten. Daarom mag — in de geest van ieder weldenkend mens — het komende vredesoverleg eenvoudig niet mislukken. Maar wankel is de brug van de Sinai naar de conferentietafel wél.

# Prinses Anne belooft gehoorzaamheid

**LONDEN — In een hobbelende glazen koets, getrokken door vier grijze paarden, zal prinses Anne morgen van Buckingham Palace uitrijden om haar knappe cavalerie-kapitein te trouwen.**

Een groot deel van het bedrijfsleven zal zeker stilliggen als de 23-jarige dochter van koningin Elizabeth in de historische Westminster Abbey haar trouw zal beloven. Op de vragen van de aartsbisschop van Canterbury zal Anne beloven de 25-jarige kapitein Mark Anthony Peter Phillips te gehoorzamen, dienen, lief te hebben en te eren.

Het opnemen van 't woord „gehoorzamen" veroorzaakte enige beroering onder kenners van koninklijke zaken. Er is een andere formule waarin het „gehoorzamen" wordt weggelaten. En velen dachten dat Anne, een levendig meisje, dat als vierde in aanmerking komt voor troonopvolging, het juist zou achten af te zien van een dergelijke belofte. De charmante Phillips met zijn goede achtergrond heeft geen koninklijk bloed. Zijn vader is een landjonker die geld verdiende met worstfabricage.

### Paardrijden

Mark galoppeerde letterlijk in Annes leven via hun wederzijdse liefde voor paardrijden. Deze passie voor paarden vindt men weerspiegeld in vele facetten van het huwelijksfeest. Onder de 1500 gasten in de Abdij zullen zich tussen de prinsen en hertogen van Brits koninklijk bloed dorpssmid Bert Tidmarch en zadelmaker David Barned bevinden. Veel bekende namen, vooral van 't corps diplomatique in Londen, zullen wegens ruimtegebrek in de Abdij ontbreken. Alleen de diplomatieke vertegenwoordigers van de gemenebest-landen zijn uitgenodigd.

Premier Edward Heath zal er zijn met een groep van de belangrijkste ministers. Van elk van beide huizen van het parlement zijn slechts 30 leden uitgenodigd. Van de buitenlandse vorstenhuizen zullen er 23 leden zijn, van wie de meesten verwant zijn aan de prinses.
Degenen die geen toegangsbewijs hebben, zullen zich kunnen aansluiten bij de naar schatting 500 miljoen televisiekijkers die over de wereld verspreid naar verwacht wordt op de beeldbuis de plechtigheid zullen volgen.



**Prinses Anne en Mark Phillips die morgen in het huwelijk treden.**

### Huwelijksfeest

De Britse pers, oververzadigd door een jaar van voornamelijk slecht economisch nieuws, heeft zich op 't huwelijksfeest geworpen. Journalisten hebben gretig de romance in alle aspecten geanalyseerd sedert zij in mei vorig jaar door de verloving werden verrast. Het Paleis heeft een ruim hoeveelheid nieuwe foto's uitgegeven die de prinses toont aan de zijde van Phillips in de verschillende uniforms van zijn exclusieve regiment, de „first Queen's dragoon guards".

De foto's hebben er aanzienlijk toe bijgedragen de reputatie die Anne bij sommige journalisten verwierf als „de lastige prinses", weg te nemen. Lange tijd deelde zij het ongeduld van haar vader, Prins Philip, bij de aandacht die persfotografen besteedden. Bij verschillende gelegenheden gebruikte zij pittige taal om hen te laten verdwijnen. Een onvermijdelijk gevolg daarvan was dat er veel foto's kwamen waarop de prinses een pruilmond van ongenoegen vertoonde. Maar de plaatjes die in de laatste maanden werden genomen zijn heel anders. Meestal ziet men haar nu stralend als een meisje in een televisiereclame.

Anne zal de elfde koninklijke bruid zijn die in de afgelopen 700 jaar in de Abdij van Westminster trouwt.
Na het huwelijk van haar moeder volgden dat van haar tante prinses Margaret en haar nicht prinses Alexandra. Allen reden in de glazen koets naar de abdij. Het voertuig is elegant maar oncomfortabel. Bij de geringste snelheid gaat het hobbelen, reden waarom de paarden speciaal geselecteerd worden.

**De intendance van het Britse leger heeft vrijdag de bruidstaart van vijf verdiepingen van prinses Anne tentoongesteld. De taart is ruim 1.70 meter hoog en weegt 66 kilo. Ze bevat 84 eieren, twee flessen cognac, 4.5 kilo boter, 4.5 kilo bruine suiker, ruim 26 kilo gemengde vruchten en bijna tien kilo glacé. Bakker David Dodd heeft in de taart maar ruim zeven kilo marsepein verwerkt, omdat prinses Anne er niet zo van houdt.**

**Maar Dodd kon er niet helemaal omheen, omdat marsepein nodig was voor de isolatie van het vet. Bovenop de taart staat een massief-zilveren bloemenvaas die het geschenk van de legerintendance aan de prinses en haar aanstaande is.**

### Praal

De grootsheid van de Abdij is voldoende om zelfs de stoutmoedigste van de koninklijke bruiden ontzag in te boezemen. Ofschoon Anne haar levenlang gewend is aan praal en ceremonieel bekende zij kortgeleden wat zenuwachtig te zijn voordat zij in het middelpunt van de belangstelling komt te staan. Voor Mark, een betrekkelijk rustige jongeman, schijnt de „beproeving" nog aangrijpender te zijn. Vorige week moest hij in dienst een dag verstek laten gaan wegens maagklachten als gevolg van nervositeit.

De jonggehuwden zullen aan boord van het koninklijk jacht Brittannia in de Caribische Zee de wittebroodsweken doorbrengen. Mark zal instructeur worden op de Koninklijke Militaire Academie in Sandhurst, niet ver van Londen. Daar zal het paar een huis betrekken in een wijk waar gehuwde officieren wonen. Uit de koninklijke beurs zullen zij per jaar een toelage van 35.000 pond krijgen.

De kosten van het huwelijk zijn niet officieel onthuld. Maar er is genoeg bewijs van overvloedige uitgaven om de gramschap op te wekken van de bekendste campagnevoerder tegen het koninklijk huis, Labour-parlementslid William Hamilton. Deze heeft de viering „walgelijk en stomvervelend" genoemd. Maar zijn protesten hebben weinig weerklank bij andere openbare figuren gevonden.

### Beveiliging

Ter beveiliging van de route zullen ca. 4000 politiemannen en 1500 soldaten worden ingeschakeld. De verkeersproblemen zullen wellicht nog groter worden door een dreigende staking van taxichauffeurs.
De grootste „veiligheids-operatie" in de dagen voor het huwelijk is wel het geheim te bewaren van de bruidsjapon van prinses Anne waaraan het modehuis van Susan Small de laatste hand legt. Het bruidskleed zal niet worden getoond voor de ochtend van het huwelijk. Dan zullen moderedacteuren een kopie van het echte mogen bekijken.
Tot nu toe is alles met de voorbereidingen vrij glad verlopen. Het enige probleem dat zich in de afgelopen week voordeed, was een besluit van de koorknapen in de Abdij om meer geld te vragen. Het conflict was gauw uit de wereld. De zangers kregen te horen dat zij hetzelfde honorarum zullen krijgen als degenen die voor de televisie zingen. In hun geval brengt dit de verdienste op ca. 132 pond.

## Persspiegel

### Nederland pro-Israël

**Van de heer Bert Diederen uit Brunssum, die al 4½ jaar als geoloog in de Algerijnse Sahara werkt (na jarenlang opzichter te zijn geweest op de staatsmijn Hendrik), ontvingen wij enige knipsels uit het toonaangevende Algerijnse blad „El Moudjahid" van 26 oktober jl. Daarin zijn puntsgewijs de bezwaren opgesomd die van van Arabische kant tegen de Nederlandse politiek inzake het Midden-Oosten worden aangevoerd en die tot de huidige olieboycot hebben geleid. Wij laten deze bezwaren — met dank aan de heer Diederen — hieronder in beknopte vorm volgen.**

Al vanaf het begin van de Israelische agressie tegen Egypte, Syrië en Jordanië in juni 1967 — zo schrijft „El Moudjahid" — heeft de regering van Nederland Israel actief gsteund. De huidige regering onder socialistische leiding staat zelfs nog dichter aan de zijde van Israel dan de vorige kabinetten. Dit blijkt uit de volgende omstandigheden:

1. In een officieel communiqué van 6 oktober 1973 heeft de Nederlandse minister van buitenlandse zaken Egypte en Syrië als verbrekers van het bestand in het Midden-Oosten (en derhalve als agressors) aangewezen.
2. Vanaf de bijeenkomst van het politieke comité van de EEG in Kopenhagen op 13 oktober 1973 heeft Nederland, onder meer gesteund door Denemarken, zich opgeworpen als verdediger van de Israelische argumenten en alles gedaan om een EEG-uitspraak ter ontmaskering van Israel te voorkomen. Nederland heeft geweigerd in de Veiligheidsraad Frankrijk en Engeland namens heel de EEG te laten spreken, zeggend dat deze landen daar niet neutraal genoeg voor waren.
3. Tijdens een audiëntie van Arabische ambassadeurs bij minister van der Stoel heeft deze de tradtionele pro-Israel houding van Nederland nog eens bevestigd. Hij wilde zich houden aan de Israelische interpretatie van resolutie 242 van de Veiligheidsraad, hij wenste de erkenning van Israel door de Arabische staten, hij beschouwde de zaak van de Palestijnen als een vluchtelingenprobleem en hij verlangde directe onderhandelingen tussen de oorlogvoerende partijen.
4. Onder het mom van toeristische reizen zijn in Nederland op grote schaal vrijwilligers voor Israel geworven, hoewel de Nederlandse wet het in vreemde krijgsdienst treden veroordeelt.
5. In Nederland is een enorme pro-Israel campagne gaande, ook via zulke officiële organen als radio en televisie en in weerwil van protesten daartegen door de ambassades van Arabische landen.
6. In Nederland wordt geld voor Israel ingezameld door een organisatie onder de patronage van de burgemeester van Amsterdam; honderd miljoen gulden zijn al bijeengebracht.
7. De KLM heeft dagelijks vrijwilligers uit allerlei landen naar Israel vervoerd.
8. De Nederlandse minister van buitenlandse zaken heeft bij de Oostenrijkse ambassadeur in Den Haag krachtig geprotesteerd tegen het sluiten van het doorgangskamp voor Russische joden in Schönau. Onmiddellijk hebben tal van organisaties in Nederland zich opgeworpen om deze joden dan via Nederland te laten reizen.
9. In alle VN-organisaties is Nederland een van de weinige landen die zich consequent opstellen tegen alle besluiten die met het belang van Israel strijdig zijn.
10. Tijdens de Europese veiligheidsconferenties was het weer Nederland dat niets heeft nagelaten Israel erbij te betrekken en de Noordafrikaanse landen erbuiten te houden.
11. De heer Luns, die bijna 20 jaar minister van buitenlandse zaken van Nederland is geweest en die nu secretaris-generaal van de NAVO is, schijnt zijn zionistische gezindheid nu te willen overdragen aan de verdragsorganisatie. Hij is nu niet meer gewoon pro-Israel, maar zelfs vijandig en oorlogszuchtig tegenover de Arabische staten.

In het licht van al deze feiten, aldus „El Moudjahid", hebben de Arabische ambassadeurs bij het Nederlandse hof op 18 oktober in Brussel besloten de uiterst vijandige houding van de Nederlandse regering, het Nederlandse parlement en de Nederlandse pers als motief te gebruiken voor hun advies aan de Arabische regeringen om tegen Nederland een olieboycot in te stellen en de andere EEG-staten te waarschuwen tegen pogingen deze boycot te doorbreken.

## Amerika werd belofte die onvervuld is gebleven

# KENNEDY'S 1000 DAGEN

HIJ stond die koude januarimorgen, 13 jaar geleden, op het geïmproviseerde bordes voor het Capitool als de boodschapper van een nieuwe generatie die de nieuwe natie een visie van zichzelf gaf. Blootshoofds, tussen de pilaren zijn adem dampend in de besneeuwde morgen, echode zijn stem met dat onvervreemdbare accent van Boston over de bontjassen en hoge hoeden.

En wat hij zei, getuigde van de idealistische overmoed, zo typerend voor het beste van zijn land en sindsdien zo schromelijk onteerd: „Laat van dit ogenblik en van deze plaats het woord uitgaan, zowel naar vriend als naar vijand, dat de toorts is overgegaan in de handen van een nieuwe generatie Amerikanen, geboren in deze eeuw, gelouterd door oorlog, gedisciplineerd door een harde en bittere vrede, trots op ons oude erfdeel, en niet bereid om de langzame ontrafeling te gedogen van die menselijke rechten waartoe deze natie zich altijd verplicht heeft...."
Aan zijn linkerzijde, op enkele meters afstand van de katheder, zat Richard Nixon, sinds enkele minuten ex-vice-president van de Verenigde Staten, die zijn opponent was geweest in een weinig lankmoedig bevochten verkiezingscampagne die John Fitzgerald Kennedy, 44 jaar oud, met een vliesdunne meerderheid van 118.000 stemmen op een totaal van 68 miljoen het presidentschap had opgeleverd.
Misschien dat op die morgen van de 20e januari 1961, Richard Nixon, die er altijd van overtuigd zou blijven dat hem toen het presidentschap „ontstolen" werd, zich voornam zich op deze jonge Democraat die hij tegelijkertijd bewonderde en schuwde, te wreken door hem weg te dringen uit de nationale geschiedenis met het presidentschap dat de visie van de Kennedy-jaren zou doen verbleken.
Niemand zal het ooit zeker weten. Maar wij, die de verkiezingscampagne van 1960 gevolg hadden als gold het een persoonlijke overlevingskans, waren aanvankelijk minder overtuigd door Kennedy's stijl, dan door het totale ontbreken ervan bij Nixon. Het was pijnlijk geweest deze man, de vice-president van de Verenigde Staten, gade te slaan in de televisie-debatten met zijn opponent. Voor Kennedy was het experiment een sportieve uitdaging, bijna studentikoos aanvaard. Voor Nixon was het een proefwerk, waarbij de verbeten reputatie van de knapste leerling van de klas op het spel stond.

Daar Kennedy zich van verkiezingstoespraken bediende welke op goede voet met de Engelse taal en de intelligentie stonden, uitte Nixon bestorven gemeenplaatsen als gladde, te veel gebruikte munten. Kennedy maakte iets van de oorspronkelijke Amerikaanse, jeugdige dynamiek wakker. Nixon projecteerde de ongeïnspireerde mufheid van het Eisenhower-establishment dat acht jaar lang de status quo als een schrijn had bewaakt.

Als wij toen in onze nu hopeloos lijkende naïviteit al aangerand waren door wat we nu Watergate noemen, dan zouden we minder spontaan en wantrouwender zijn geweest toen wij opgebeld werden, in oktober 1960, door iemand die zei belangstelling te hebben voor de verkiezings-actiegroep die we met veel moeite hadden opgericht. Het was, achteraf gezien, een onmogelijke taak: om in een stad als Evanston, van oudsher een burcht van het reactionaire conservatisme, Republikeinen te vinden die bereid waren ervoor uit te komen dat Nixon ook hun gevoeligheden aanvrat, en dat zij op Kennedy zouden stemmen.
Met wisselvallig succes en vindingrijke argumenten waren er tenslotte 20 van deze „afvalligen" die als „Republicans for Kennedy" in de openbaarheid traden met een pagina-grote advertentie in de Evanston Review. Daarin werden, door middel van een „open brief" gericht aan „mede-republikeinen", punt voor punt alle bezwaren tegen Nixon uiteengezet, met een oproep om op Kennedy te stemmen.
De telefonerende belangstellende wilde naar aanleiding van deze advertentie onze groep nader leren kennen. Hij kwam op een van de bijeenkomsten, bleef de avond zwijgend luisteren, en deelde na afloop mee dat hij tot het gevolg van senator Kennedy behoorde, dat hij onder de indruk was van wat wij voor de senator deden en dat wij in het vervolg ongelimiteerde kosten konden maken. De rekeningen konden op het kantoor van Kennedy in Washington worden ingediend.
In Washington, onnodig te zeggen, was de gulle volgeling van Kennedy onbekend. Na onderzoek bleek de man een saboteur uit het Nixonkamp te zijn. Waren wij toen minder onnozel geweest, dan hadden we de echo's van de Watergate al 13 jaar eerder kunnen opvangen. Want het was in dezelfde campagne dat de toen nog onbekende Bob Haldeman met Nixon op pad was.
Kennedy bestormde niet alleen Amerika, maar de wereld. In Japan werd zijn jongensachtige haardracht een rage. Het „bouffante"-kapsel van zijn mode-perfecte vrouw en haar hoeden werden gekopieerd door modehuizen in Parijs. Het was alsof men rustiger sliep, energiek wakker werd en doelgerichter werkte. Dat de werkelijkheid anders was, dat in feite het alledaagse even gewoon was als altijd, deed er minder toe dan dat er weer vertrouwen was in een gemeenschappelijke toekomst. Dat was wat Kennedy betekende. In Cincinnatti, in Berlijn, in Nairobi. Zelfs in Moskou, waar de weerbarstig-joviale Chroestsjov die Eisenhower in Parijs in zijn hemd had gezet na de U-2-affaire (het neergehaalde Amerikaanse verkenningsvliegtuig waarbij de piloot Gary Powers in handen viel van de Russen), in Kennedy een gewaardeerde gelijke erkende.
(Hoe anders had Nixon zelf zijn superioriteit over Chroesjtsjov uitgeroepen na een onzinnige woordenwisseling bij de keukenafdeling van een Amerikaanse expositie in Moskou — een woordenwisseling die Nixon later met zijn public-relationsmentaliteit feilloos een debat zou noemen, als of men er hoge staatszaken had besproken. Maar dat lag in het verleden. Nixon was immers uit de Amerikaanse politieke arena verdwenen, een gladiator die men gaarne vergat.)
Op een manier, die nooit meer te verklaren valt, maar te maken had met het ongerijmd samenvallen van plaats, tijd en persoonlijkheid, had Amerika zich in 1960 geen president gekozen, maar een wereld-symbool. John Ftizgerald Kennedy vertegenwoordigde, bijna als een mythisch personage, iets universeels. Toen het globale klimaat al weer verzuurd en verbitterd was, en Kennedy de naam op een grafsteen op de begraafplaats in Arlington was geworden, liep in Santo Domingo in 1964 een venter met zijn kar met waren. De troepen van president Lyndon Johnson, op het eiland ingezet om zo goed als niet aanwezige Amerikanen te evacueren, vovhten er in wezen tegen de revolutionairen van kolonel Caamano. De venter liep met zijn kar in de rebellenwijk, waar Amerika een scheldwoord was geworden. In zijn kar hing half opgeplakt en half opgeschrikt, als een heiligenplaatsje, een foto van Jack en Jackie Kennedy van dat andere Amerika, dat maar 1000 dagen had bestaan en in die 1000 dagen een belofte werd die onvervuld was gebleven.
Kennedy betekende „Peace Corps"-vrijwilligers, Pablo Casals op het Witte Huis, André Malraux en de mooie Mona Eliza in Washington, spelende kinderen in zijn kantoor, zeilen in de baai van Hyannisport, een staatsbezoek aan Parijs, waar hij zich voorstelde als de echtgenoot van Jackie. Kennedy betekende de spitsvondige econoom John Kenneth Galbraight als ambassadeur in India, de briljante historicus Arthur Schlesinger als hof-geschiedkundige en de melancholieke Ted Sorensen als zijn alter-ego en toespraakschrijver.
Kennedy betekende spitse humor, kameraderies persconferenties waar kwinkslagen werden gewisseld met verslaggevers. Hij was datgene wat veel Amerikanen graag zouden willen zijn, maar daarom werd hij ook door velen minachtend bejegend. Niettemin: welke demonische machten stuurden Kennedy's Amerika naar Vietnam, 40.000 Amerikaanse gesneuvelden, de moord op Martin Luther King, de aanslag op Bobby, de dood van protesterende studenten in Ohio en Mississippi, brandende neger-getto's, geheime bombardementen op Cambodja, Watergate, en tenslotte een president wiens afzetting door de meerderheid van de bevolking werd geëist?
Misschien is het omdat, op die dag in Dalles nu tien jaar geleden, Amerika met een kogel een brok van zijn leven werd ontnomen.

De op deze pagina afgedrukte bespiegeling over president John Kennedy, die tien jaar geleden in Dallas vermoord werd, werd geschreven door onze correspondent in Washington, mr. H. Leffelaar, die zowel tijdens Kennedy's verkiezingscamnagne in 1960, als op de dag van zijn dood in de Verenigde Staten was.
Tijdens Kennedy's campagne was Leffelaar betrokken bij een verkiezings-actiegroep die, zoals achteraf blijkt, geïnflitreerd werd door een politieke saboteur uit het kamp van de Republikeinen. In het licht van de huidige Watergate-crisis contrasteert onze correspondent de huidige sfeer in Amerika met die van Kennedy's 1000 dagen.



## signalement

# Taboe van het ouder worden

Een van de grote pluspunten van onze tijd is ongetwijfeld de verwerkelijking van de menselijke vrijheid en de erkenning van de menselijke waardigheid en de menselijke evenwaardigheid. Een samenleving, die een halve eeuw geleden nog gebaseerd was op een gezagsverhouding, die uitging van het bestaan van heren en horigen, wordt langzamerhand omgebouwd tot een samenleving, die zich baseert op menselijke evenwaardigheid en waarin respect voor de menselijke persoon en medezeggenschap geen gunsten maar rechten zijn.
Deze bewustwording van wat vrijheid voor de ontplooiing van de menselijke persoon betekent, schijnt echter plotseilng op te houden als het de bejaarde mens betreft. Menselijke evenwaardigheid, die de samenleving zo driftig voor zich opeist, staat zij niet toe aan de bejaarde. Dat is een discrepantie in normbeleving, die pijnlijk is voor de betreffende groep en beschamend voor de totale samenleving. Wij dachten, dat het niet overdreven was de samenleving discriminatie van de bejaarde te verwijten en discriminatie is volgens diezelfde samenleving een beschamende bezigheid.

Nog steeds veroordeelt de samenleving de bejaarde tot doelloosheid en nutteloosheid als zij hem op 65-jarige leeftijd — de vrouw reeds op 60-jarige leeftijd — uit het arbeidsproces stoot, ongeacht zijn geschiktheid tot werken en ongeacht zijn eigen verlangens. Zij veroordeelt een mens, die sociaal en materieel zijn leven gedurende bijna 50 jaar op zijn werk had ingesteld, op één dag een andere inhoud en daarmee een ander doel te geven, wat alleen de zeer creatieven lukt. Zij veroordeelt hem tevens zoal niet tot armoe — als hij aan de aow is overgeleverd —, dan toch tot een zodanige teruggang in inkomen, dat hij een vertrouwd levenspatroon moet verlaten. De samenleving schijnt niets na te laten om de bejaarde op een bepaalde datum in zijn leven goed in te prenten, dat hij zijn menselijke evenwaardigheid heeft verloren, dat hij de nutteloze van de samenleving is geworden en dat hij in de wachtkamer van de dood heeft plaats genomen, waar hij — volgens de statistieken — gemiddeld nog elf jaar mag verblijven.

Deze ontkenning van de menselijke evenwaardigheid als het de bejaarde betreft is zo hardnekkig, dat het in ons cultuurpatroon verankerd dreigt te worden. Dat onze tijd de jonge mens ontdekt heeft als evenwaardige mens, valt te prijzen. Dat deze ontdekking gepaard ging met een overdreven benadrukking van de waarden jeugd en vitaliteit, zelfs in zodanige mate dat ook mensen van middelbare leeftijd in het arbeidsproces reeds als kneusjes terzijde worden geschoven, is minder prijzenswaardig. Het verraadt reeds de volledige discriminatie die de samenleving op de bejaarde mens wil toepassen en waarvoor zij een bepaalde leeftijd heeft vastgesteld.

Het meest beschamend voor de samenleving is te moeten constateren, dat zij zelfs in haar medische zorg deze discriminatie van de bejaarde voortzet. Wel moet gezegd worden, dat juist deze tijd een tak van de medische wetenschap — de gerontologie — tot ontwikkeling bracht, die zich speciaal bezig houdt met de ouder wordende mens, maar het is tegelijk vernietigend als juist deze deskundigen moeten vaststellen, dat de algemene medische zorg de bejaarde mens eenvoudig verwaarloost.

Het ministerie van volksgezondheid heeft ontdekt, dat alleen al de thuiswonende bejaarden 64 procent van de geneesmiddelen verbruiken die aan het gehele Nederlandse volk worden verstrekt. En dat, terwijl de bejaarden slechts 10 procent van de bevolking vormen. Dr. J. M. A. Munnichs wijt dit louter aan te weinig aandacht, die aan de bejaarde wordt besteed; waar feitelijk psychische hulp geboden moest worden, wordt volstaan met ruime toediening van pijnstillers en slaapmiddelen. Dr. A. K. C. Burger constateert, dat onze huidige verzorging van bejaarden door artsen en huisartsen niet op peil is en niet kan zijn, omdat zij door hun opleiding „oude stijl" niet voldoende bekend zijn met de specifieke problemen van de ouder wordende mens.

Het is kenmerkend voor ons discriminerend cultuurpatroon, dat wij wel de kinderarts kennen — ook een periode in het leven, die kennis van specifieke problemen vraagt —, maar niet of nog zeer zeldzaam de bejaardenarts. Ook onze medische zorg schijnt ouder worden als lijden aan de dood te beschouwen, terwijl het lijden aan onze discriminatie is. Lijden aan de dood doet zelfs de jongste mens.

Een bevolkingsgroep, die nu al 10 procent van ons volk uitmaakt en straks procentueel beslist nog groter zal worden als de stagnatie in de bevolkingsgroei doorzet, ziet zich door de samenleving achtergesteld als het gaat om beleving van de menselijke waardigheid en evenwaardigheid. Dat een massaal protest uitblijft is eigenlijk een wonderlijke zaak als men bedenkt, dat elk van ons eens bejaard zal zijn. Tenzij het waar is, dat ouder worden een even groot taboe is als de dood. Men schuift het van zich af door er niet over te spreken. Zo blijft het onrecht van de discriminatie bestaan.

## In gesprek

### Ontwikkelingshulp (4)

Naar aanleiding van de ingezonden stukken „Ontwikkelingshulp (1)" van de heer Ego uit Berkel en Rodenrijs, voorzitter van het Oud-Strijders Legioen (L.D. van 9 okt.) en „Ontwikkelingshulp (3)" van de heer Erkelens uit Simpelveld, secretaris van genoemde Legionairs (L.D. van 27 okt.), verwijten wij beide heren de volgende gevaarlijke zwart-wit-visie c.q. geestelijke polarisatie: een onvoorwaardelijk en vooral blind vertrouwen in de integriteit van de NAVO en westelijke militaire leiders tegenover een fanatiek en panisch aandoend wantrouwen betreffende de integriteit van alles wat tot „De Vijand" wordt gerekend (socialisme, pacifisme, communisme, links, rose, rood, langharige jeugd etc.).

Deze visie is natuurlijk verklaarbaar vanuit het militaire verleden en het daaraan inherente denkpatroon van de heren E. en E.: het „noodzakelijk" kwaad van een militair apparaat bestaat slechts bij de gratie van „Een Vijand". Valt die „Vijand" weg, dan vervalt ook het bijvoeglijk naamwoord „noodzakelijk". Geen mens (ook niet een noodzakelijk-kwade-militair) ziet zichzelf of zijn functie graag overbodig worden, ergo: men creëert een „Vijand" of „denkt" hem vijandiger dan hij is.
Daarom verwachten wij ook geen begrip bij de heren E. en E. voor ons koppig wantrouwen waar het gaat om door militairen uitgedachte of uitgevoerde constructies als militaire dictaturen, militaire junta's of verdragsorganisaties (hetzij in de westelijke 'vrije wereld', hetzij in het zg. Oostblok). En onze conclusie dat talloze eeuwen militaire arrogantie en militair geweld — debet aan eindeloze aantallen trieste witte kruisen overal ter wereld — nooit tot een oplossing hebben geleid en nooit kunnen leiden, zal niet de hunne zijn. Over ons al even koppig wantrouwen waar het gaat om de ongelooflijk geraffineerde en gewetenloze praktijken, samenhangend met „wapenhandel", kunnen wij kort zijn. Wij raden de heren E. en E. aan zich eens te verdiepen in het boek „Een Moordhandel. De Internationale Wapenhandel" van George Thayer (Uitg. Wolters-Noordhoff NV. Groningen). Ook koppige leugens....?

Dan nog enkele „kleinigheden":
Ten eerste: omdat ijzeren discipline en het bloot opvolgen van orders echte militairen in het bloed gebakken zit, kunnen de heren E. en E. zich vermoedelijk slechts met afgrijzen indenken, dat er ook lieden zijn die d[illegible] ondernemen [illegible] gen initiatief. Toch is dat zo, heren: wij staan zomaar, zonder politieke of commerciële bazen, verweesd en moederziel alleen in de wereld...
Ten tweede: inderdaad, wij hebben nog niet teveel van de wereld gezien als (mogelijk) de heren E. van E.. Maar wát we ervan gezien hebben, zagen we niet door een rookgordijn of het vizier van een geweer, dus waarschijnlijk in duidelijker en breder perspectief.

**SCHAESBERG**

**Werkgroep Derde Wereld Oostelijke Mijnstreek**
**Gé Diederen,**
**Jan Vroomans.**

*(Van redactiewege ingekort)*

### Feestverlichting

Vandaag, 13 november, is dan de grote dag, waarop wij met zijn allen mogen gaan kijken hoe burgemeester Gijzels van Heerlen de feestverlichting van 35.000 Watt in de Oranje Nassaustraat zal ontsteken.
Wél uiteraard nadat we zelf vroeg de gordijnen hebben gesloten, de verwarming laag hebben gezet en de schemerlampen hebben uitgedaan. Want twee schemerlampen is toch alweer 200 Watt en alle beetjes helpen immers!
Wij begrijpen volkomen dat deze verlichting was gepland vóór de olieboycot. Maar wij kunnen niet begrijpen hoe de winkeliers van de Oranje Nassaustraat en onze burgervader de inconsequentie kunnen begaan om nu iedereen wordt aangemaand zuinig om te springen met brandstoffen en electriciteit een feestverlichting van 35.000 Watt te gaan aansteken.

**HEERLEN**

**Mirjam Gijsen**
**Eugène v.d. Bosch**
**Trudy v. Zijp**
**Ed Vandermeulen**
**Hans Gulpen**
**Brigitte Widdershoven.**

### Godslasterlijk

Als gelovige en muziekliefhebber ben ik tot de conclusie gekomen dat ik niet langer mag zwijgen. Wat is namelijk het geval? Er is een muziekstuk in omloop gebracht, dat de titel draagt „Jesus Christ Superstar". Dit is onlangs ook voor de t.v. geweest. Het is een rockopera voor harmonie en fanfare, bewerkt door Willy Houtvast en uitgegeven door de Muziekuitgave Molenaar, Wormerveer. De inhoud van dit stuk is zó godslasterlijk, dat ik meen een beroep te moeten doen op de dirigenten van harmonieën en fanfares het niet te laten uitvoeren en de muzikanten vraag ik te weigeren het te spelen.

*TREEBEEK* *H. Niemeijer sr.*

## RO brengt ook vanavond weer een sterk verhaal op het scherm

# WAAR GEBEURD' doorbreekt verwachtingspatroon TV-kijker

*VERSUM — Twee kampioenen ver-spuwen wedden wie een pit over de grootste afstand kan wegschieten. De eerste laat pit met grote kracht de mondholte verlaten en bereikt een nerend aantal meters, bijna de overkant van de straat. Num- twee, een ietsje minder begaafd spuwer, zinkt de moed in de oenen maar waagt het schot toch. Dit pit suist vanaf het puntje de tong tussen de voortanden door, voortgestuwd door de nsterkte van krampachtig stotende longen, met een grote boog ucht in en verdwijnt — o wonder — in de mond van een toe- g passerend oud dametje, wier verbouwereerde reactie is het weer uit te spuwen, dat daardoor net een paar centimeters der op de straatstenen terechtkomt dan pit nummer één. „Ik gewonnen", roept kampioen één, maar nummer twee neemt nederlaag niet en vervolgens ontstaat er een enorme ruzie en de twee mannen over de vraag of het tweede schot rechts- igheid bezat of niet. Een krankzinnig verhaal? Inderdaad, maar r gebeurd, hoor!!!*

**het onverslaanbare criterium sterke story's, die in het KRO-televisie-program- „Waar gebeurd" — op dinsdag- worden verteld de beleve- zijn zo raar, dat je ze niet zou verzinnen! Samenstellers Jaspars, Paul Haenen en Sa- Meyering geven de verhalen verbinden er geen conclu- brengen geen „bewijzen" de verhalen zijn waar, omdat voor de vertellers echt waar zijn!**

### ...lerant

...producer Jef Rademakers de duizenden mensen, die hebben gereageerd op de KRO-oproep, hun eigen verhaal het mooist. Ze hebben het in hun eigen kring al vele malen verteld, voor velen draait het hele universum om hun door de loop der jaren steeds mooier wordende relaas. Rademakers: „Ze staan dan ook erg intolerant tegenover verhalen van anderen. We krijgen veel boze reacties op „Waar gebeurd" van mensen, die zeggen: dat verhaal kan niet, maar als je ze door laat praten, blijkt dan dat ze zelf veel mooiere verhalen weten".

Rademakers noemt een heel fraai voorbeeld: „We filmden op een dinsdag bij een meneer in Amsterdam. Diezelfde avond werd er een



● GIED JASPARS

**...de man die het idee had voor „Waar gebeurd", ook vanavond om 21.55 uur op Nederland II (KRO-televisie).**

aflevering van „Waar gebeurd" uitgezonden en daarin zat die man, die zo boeiend vertelde over zijn vorige bestaan als soldaat van Napoleon en „sneuvelde" bij Austerlitz. De volgende dag belde de Amsterdamse meneer op en zei dat hij niet wenste mede te werken aan een programma, waarin allemaal debielen en krankzinnigen zaten en hij refereerde daarbij aan het Austerlitz-verhaal. Toen zeiden wij: maar meneer, wij hebben gisteren bij u een verhaal opgenomen waarin u zegt dat u tijdens een vliegreis engelen op een wolkje zag spelen. Toen riep die man: ja, maar dat is waar gebeurd"!

### Agressief

**Er wordt trouwens helemaal nogal agressief gereageerd op het KRO-programma. Waarom? Meyering: „Het schijnt dat „Waar gebeurd" de verwachtingspatronen van een „normaal" televisieprogramma doorbreekt. Er zit altijd een filter tussen beeld en kijker, bij „Waar gebeurd" ontbreekt dat filter. De kijkers worden in „Waar gebeurd" au serieux genomen en dat zijn ze niet gewend. Hun zekerheid wordt hun ontnomen. Gevolg? Kwade telefoontjes, lelijke brieven, zelfs zo nu en dan een bedankje".**

Gied Jaspars liep al jaren geleden met de ideeën voor „Waar gebeurd" rond. Een tijd terug maakte hij voor de Duitse televisie een voorloper van het huidige KRO-programma. Dat heette toen „Einmalig" en het was een onderdeel van een grote uitzending. Het sloeg wel enorm in.

Dit seizoen heeft Jaspars dan eindelijk voor de KRO zijn oude wensdroom in een serie met een grote frequentie kunnen verwezenlijken.

### 4000 verhalen

Hij wekte voor radio en televisie de mensen, die een sterk verhaal in hun portefeuille hadden, op om zich bij de KRO te melden. Verwachting van het Jaspars-team: als we er een paar honderd hebben, zijn we tevreden. Er kwamen duizenden brieven en telefoontjes binnen. Dat betekende hard werken voor de acht man van „Waar gebeurd", omdat er na de eerste selectie op huisbezoek moest worden gegaan.

**Jef Rademakers: „Uit de 4.000 verhalen die tot nu toe zijn binnengekomen, hebben we 10 procent gehaald. Dat betekent niet dat die 400 uitverkoren story's ook het scherm zullen halen. Er liggen nu zo'n 50 verhalen op de plank, maar of die er ooit van afgehaald worden, is een vraag. We gebruiken wel zo'n zes tot zeven verhalen per aflevering, maar op elke uitzending komen weer zo'n 100 tot 150 nieuwe reacties binnen. Dat betekent, dat we onze selectie steeds meer moeten verscherpen".**

# Nachtuitzendingen weinig in trek

**VERSUM — Hoewel blijkens een NIPO-onderzoek slechts weinigen chts na één uur naar de radio luisteren, ziet minister Van Doorn van deze nachtuitzendingen niet als een experiment. De bewindsman heeft lijk afwijzend beschikt op een voorstel van de Omroepraad en het NOS- ur om de nachtuitzendingen te plaatsen in een nadrukkelijk als expe- enteel bedoelde tijdsperiode**

**GENS HET NIPO-onderzoek rt 85 procent van de onder- de 1016 personen vanaf 18 jaar chts nooit naar de radio en t 89 procent dat ook nooit te n doen. Van de jongeren (18-24 ) luistert 75 procent niet en t 51 procent dat ook niet in de omst te zullen doen. Bij de e leeftijdsgroepen is de be- elling nu en in de toekomst geringer.**

**RESULTATEN van het NIPO- zoek staan wel in scherp con- met de opvatting van minister Doorn, die in zijn brief aan het bestuur als zijn mening te** kennen geeft dat de zendtijduitbreiding in beginsel permanent moet zijn. Door de radio-nachtuitzendingen experimenteel te maken, zou men daaraan een te tijdelijk karakter geven. Maar de mogelijkheid bestaat natuurlijk altijd, aldus de minister, het zendtijdschema te herzien.

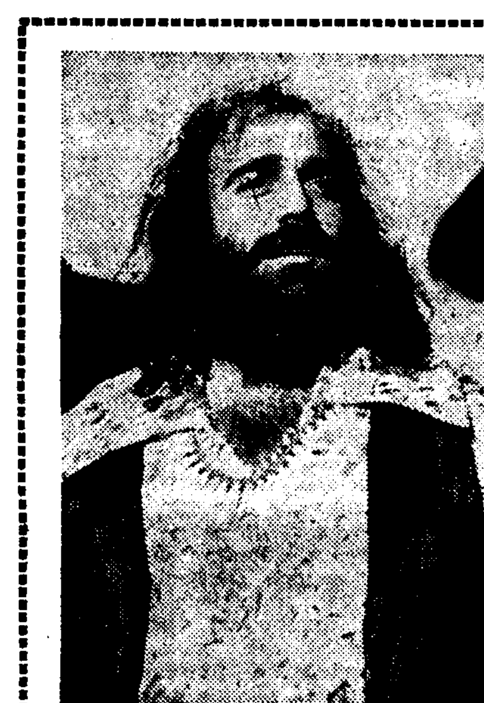
# Gouden harpen uitgereikt

**TERDAM — Willy Alberti, Cats, Henk Elsink en Boude- de Groot hebben gisteren in Carlton Hotel in Amsterdam een uden harp" ontvangen. De on- scheidingen van de stichting Co- werden tijdens de jaarlijkse van de lichte muziek door Asser uitgereikt. De gouden har- waren toegekend op advies van jury, die gevormd werd door Jansen jr, Willem Duys, Harry van Kampen, Willem van en Joop Stokkermans.**

# Toetreding in de ether: 40.000 leden

**HAAG — Met ingang van 1 januari zal het aantal leden dat vereist is om als aspirant-omroepor- ganisatie tot de ether te worden toegelaten worden verhoogd van 15.000 tot 40.000. Het omroepbesluit zal worden gewijzigd. Het mini- mumbedrag van de contributie van omroeporganisaties en aspirant-om- roeporganisaties zal worden ver- hoogd van f 5,— tot f 10,—. De wijzigingen hebben geen invloed op de aanvragen die voor 1 januari 1974 zijn ingediend, maar waarop nog niet is beslist, aldus de be- windsman.**

# Demis en Vicky naar ons land?



● DEMIS ROUSSOS

ROTTERDAM — Impressario Lou van Rees is momenteel druk doende om Demis Roussos en Vicky Leandros voor een of meerdere concerten naar ons land te halen.
Beide artisten, die afgelopen weekend op de NCRV-televisie te zien waren in de „Eddy-go-round-show" kregen gouden en platina platen. Vicky kreeg een gouden plaat voor haar elpee „Meine Freunde sind die Träume" en een platina-plaat voor de elpee „Vicky Leandros".
Demis Roussos kreeg voor zijn elpee „Forever and ever" eerst een gouden en daarna een platina plaat. Eigenlijk komt hem, omdat zijn plaat inmiddels al de 100.000 platen heeft gehaald, nog een platina-exemplaar met diamanten toe. Maar die was nog niet klaar. Roussos kon er niet op wachten, omdat hij in Tokio op een songfestival moest optreden.

● VICKY LEANDROS

## show
### radio en televisie



**● Met de groeten van Jürgen en Harry. U ziet Jürgen Marcus (links) achter onze medewerker Harry Thomas.**

# *Met de groeten van Jürgen en Harry*

UTRECHT — Jürgen Marcus („Schmetterlinge können nicht weinen", „Ein Festival der Liebe" en vele andere successen) heeft definitief toegezegd **dat hij op 3 en 4 augustus van volgend jaar zal optreden tijdens het tweede Duitse schlagerfestival** in Limburg.
Hij tekende daartoe een contract met Harry Thomas, de organisator van dit festijn dat in samenwerking met het Limburgs Dagblad wordt gehouden.
Jürgen was even in ons land en dat was voor onze fotograaf aanleiding om een plaatje van hem te schieten. Naar aanleiding van het eerste schlagerfestival dat in juli van dit jaar in Geulle werd gehouden heeft de platenmaatschappij CNR een elpee uitgebracht waarop een groot aantal van de artiesten die toen optraden nog eens te beluisteren is. De plaat kreeg als titel „Harry Thomas presenteert schlagerfestival 1973".

# Weert opnieuw in „Zeskamp"

Van onze RTV-redaktie

**WEERT — Het team van Weert zal komende zaterdag opnieuw mogen meedoen aan de NCRV-Zeskamp-competitie. Tijdens een rechtstreekse uitzending vanuit de Rijnhal te Arnhem zal worden beslist welke twee teams overgaan naar de finale in Rotterdam op 6 april 1974. Het Zeskamp-team van Weert zal het komende zaterdag moeten opnemen tegen Gendringen, Steenwijk, Harlingen, Pijnacker en Veldhoven.
De stand na de eerste wedstrijd in oktober is als volgt:
Gendringen (23 1/2), Steenwijk (231/2), Weert (22), Harlingen (22 1/2), Pijnacker 18 1/2) en Veldhoven (18).**

## tv

**Alle uitzendingen in kleur**
**■ = zwart/wit-programma's**

### NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

**11.10 - 11.35 ■ Schooltelevisie.**
**14.00 - 14.25 ■ Schooltelevisie.**
**18.45 Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
**18.55 Journaal.**
**19.05 De stratenmakeropzeeshow,** „Hoe zit het met de „dieren".
**19.25 Daar komen de schutters,** „De droom van de commandant", tv-seri; kapitein Mainwarring ontdekt dat Napoleon ook na zijn dood nog grote invloed heeft..
**20.00 Journaal.**
**20.20 De Onedin lijn,** „Met bestemming San Francisco", tv-serie over een zeevaarder.
**21.10 En een zoen van de juffrouw,** „Doe de zware boodschappen in deze doos en de lichte in die", tv-serie over basisonderwijs.
**21.25 Wie, wat, waar?** Vraag- en antwoordspel met Herman Stok.
**21.55 Achter het nieuws,** actualiteitenrubriek.
**22.45 Journaal.**
**22.50 ■ Huisartsen,** teleac-cursus.

### NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

**18.45 Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
**18.55 Journaal.**
**19.05 Kro-cineac,** tekenfilms voor de jeugd.
**20.00 Journaal.**
**20.20 Arbeiders verdedigen fabriek,** reportage over de dertienhonderd werknemers van de horlogefabriek Lip in Besancon.
**21.10 Oorlog en vrede,** „Een nieuw begin", tv-serie naar het boek van Leo Tolstoj.
**21.55 Waar gebeurd, spelprogramma.**
**22.25 ■ Den Haag vandaag.**
**22.35 Journaal.**
**22.40 Spaans,** teleac-cursus

### DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

**16.15 Journaal.**
**16.20 Vlotvaart in een onbekende wereld,** reportage.
**17.05 Het sprinkhaneneiland,** jeugdserie.
**17.20 De droom van het rijden,** serie over de autoontwikkeling.
**17.55 Journaal.**
**18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
**18.05 Programma voor de kleintjes.**
**18.15 Sprong uit de wolken,** „Geen ster valt van de hemel", tv-serie.
**18.40 Hier und heute.**
**19.20 Hamburg transit,** „Camping met dubbele bodem", tv-serie.
**20.00 Journaal.**
**20.15 Een plaats voor dieren,** documentaire.
**21.00 Kwaad, kwaad, Jo-Jo,** tv-spel. Fran Dennis en zijn vriend beginnen eerst voor de grap, daarna serieus allerlei rollen te spelen uit een succesfilm van een gefortuneerd misdaad-romancier.
**21.45 Arbeiders en partijen,** politieke vragen aan werknemers.
**22.30 Journaal aansluitend commentaar.**
**22.50 De feeënballet van Adolphe Adam.**
**23.50 Journaal.**

### DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

**16.30 Mozaiek,** magazine voor de oudere generatie.
**17.00 Journaal**
**17.10 Julia en de nachtvader,** „Oorlog, met vlekken", tv-serie.
**17.45 Die Drehscheibe.**
**18.25 Follyfoot,** Paard op dieet", tv-serie voor de jeugd.
**19.00 Journaal.**
**19.30 ■ Nieuws van de „Hexer",** speelfilm uit 1965; De Hexer wordt nieuwsgierig als hij ontdekt dat er diverse moordaanslagen worden gepleegd.
**21.00 Journaal.**
**21.15 Gezichtspunt,** actualiteitenrubriek.
**22.00 Filmnieuws**
**22.45 Journaal**

### DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

**8.20 Schooltelevisie**
**9.30 - 10.00 Sesamstrasse.**
**10.30 - 12.15 en 17.00 Schooltelevisie.**
**17.30 Russische les.**
**18.00 Sesamstrasse.**
**18.30 Omgaan met de overheid.**
**19.00 Klaas Vaak.**
**19.05 Programma voor Griekse gastarbeiders.**
**19.15 Almanak.**
**19.45 Nieuws uit de regio.**
**19.55 Commentaar.**
**20.00 Journaal.**
**20.15 Economische rubriek.**
**21.00 Arbeidswoningbouw.**
**21.45 Magazine van de dag.**
**22.05 Recht en sociaal, tv-cursus.**



### BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

**14.00 - 16.00 ■ Schooltelevisie.**
**17.00 ■ Schooltelevisie.**
**18.00 De fabeltjeskrant.**
**18.05 Het grote koraalrif, „M van minus 5", tv-serie.**
**18.30 Tienerklanken.**
**19.05 Kijk en kook.**
**19.35 ■ Zoeklicht en mededelingen**
**19.45 Journaal.**
**20.10 Bartje, „Het onweer", tv-serie naar het boek van Anne de Vries.**
**21.05 Schippers, documentaire waarin de nadruk wordt gelegd op de sociale en menselijke problemen van de binnenschippers.**
**21.55 ■ Tienerklanken, „Ik was 18 jaar toen"; een ex-gevangene vertelt over zijn leven.**
**22.55 Journaal.**

### BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42
Kanalen 8, 28 en 42

**14.30 ■ Schooltelevisie.**
**18.10 1,2,3,..j'ai vu**
**18.30 De schilderkunst**
**19.00 L'ile mysterieuse, tv-serie.**
**19.30 ■ Antenne-soir.**
**19.45 Journaal.**
**20.20 ■ Tele-souverance,** feuilleton over de Belgische tv in de begintijd.
**20.40 Arsene Lupin, tv-serie.**
**21.30 ■ Signes des temps;** Stendhal.
**22.20 ■ Seksualiteit, uitzending voor ouders en onderwijzend personeel.**
**22.45 Journaal.**

## radio

**● = Stereo**

### HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

**(Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)**

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Moderne kamermuziek met commentaar. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsv... 11.30 ... twaalf ... een. Overheidsvoorlichting. ... zending voor de landbouw. 12.49 ● Knipperlicht — radioverkeersmagazine. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Pianorecital: klassieke muziek. 13.45 Schwetzinger Festspiele 1973: Deller Consort: oude liederen. 14.00 Het woord der waarheid — kernbegrippen uit de Bijbel. 14.15 ● Over en Weer: radiomagazine. 15.15 ● Licht en uitzicht: gewijde muziek. 16.03 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 16.10 ● Voor de kinderen. 16.30 ● Jeugdtoer. 17.00 ● Mobiel — een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.21 Met het oog op de toekomst, documentaire serie. 18.40 ● Orkesten en ensembles uit de regio. 19.05 ● Y'All come: country en Westernprogramma. 19.30 Vanavond: muziek, vrolijkheid en verstrooiing. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Licht combo met zangsolist. 23.05 ● Er floot een vogel in de wei.

### HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

**(Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)**

7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet. 9.40 Schoolradio. 10.00 De wereld om ons heen: een informatieve rubriek. 10.20 ● Aubade: klassieke muziek. 11.00 Voor de zieken. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: 14.00 Schoolradio. 14.30 ● Interlokaal op dinsdag: gevarieerd programma. 17.00 Overheidsvoorlichting: Herbebossing van de Benedenwindse eilanden. 17.32 Echo. 18.00 ● Dansmuziek uit de 16e eeuw. 18.19 Uitzending van de Comm. Partij Nederland. 18.41 Echo. 18.50 Programmavoorbeschouwingen. 19.00 ● Zin in muziek: amateurs geven de toon aan. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Overweging. 20.15 ● Schwetzinger Serenade: Kamerorkest van Württemberg met soliste klassieke en moderne muziek. 21.30 Babel. 22.30 ● Viool, cello en piano: klassieke muziek met om plm. 22.55 Strip: dinsdagavondkrant over boeken.

### ... III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

**(Elk heel uur nieuws)**

7.02 Eddy Becker. 9.03 ● Plaatjes voor de ... 11.02 Tom Blom in uw radio. ... 22.02 ● Tom Blom in uw radio. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● In de kleine uren met Koos Postema. 2.00 Willem van Beusekom-Kees van Maasdam. 5.00-7.00 Hans Hamburger.

### R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

**19.00 ROZ-actueel. 19.10-20.00 Hoe beviel het LSO de school, hoe beviel de school het LSO? Verslag van een concert.**

### RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**(Nieuws: 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 12.57, 13.57, 15.57, 16.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur)**

**Duits:** 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch, ärgere Dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Olivers Nachsitzen. 16.00 Beruf und Berufung. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 De muziekmachine van radio Luxemburg.

**Nederlands:** 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders. 19.00 Mike en Zaki show en appel voor soldaten in Duitsland.

**Italiaans:** 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

**Engels:** 19.45 Dave Christian. 21.30 Pau lBurnett. 23.00 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

### B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

**(Nieuws: 5.30, 6, 6.30, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)**

**Antwerpen:** 5.33 Wakker zonder wekker. 8.10 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel.

**Oost-Vlaanderen:** 10.05 Mattinata. 12.00 Variété van 12 tot 2.

**Brabant:** 14.00 Klankspoor. 15.03 Krisse krasjes. 16.00 Splinternieuws. 16.10 De vrije teugel. 16.30 Intetinte.

**West-Vlaanderen:** 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus West-Vlaanderen. 18.25 Favorie... 19.15 Over... 19.45 ... — in humanistisch perspec- ... 20.40 In- ... 22.05 Co-

## AANGEB. BETREKK.

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen, tel. 715341. x

WERKSTER gevraagd. Café Old Dutch, Valkenburgerweg no. 2, Heerlen. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, freezers, slijpers en ongeschoolden. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorz. Techn. Bur. Vromen BV, Hommerterweg 256-258, Amstenrade, tel. 04492-1818, toestel 11. x

WERKSTER gevraagd cafè Old Dutch Valkenburgerweg Heerlen. x

Met spoed gevraagd voor onze supermarkten te Hoensbroek-Zuid, Hoensbroek-Dem en Schinnen VERKOPERS (STERS), kassières. Dagelijks aanmelden bij dhr. Fr. Bindels, Pius XII-plein 4 B te Hoensbroek, tel. 045-212339.

VROUW gevr. voor huishouding. Intern, kind ev. geen bezw. Br.o.nr. S 8171 LD Sittard. x

BARDAMES of dames gevr. „Bierstube", Industriestr. 34, Kerkrade-West. x

WERKSTER gevr. Tel. na 20.00 uur 045—410988. x

BARJUFFR. gevr. voor de middaguren. Tel. na 20.00 u. 045—410988. x

Nette SERVEERSTER gevr. voor de avonduren.Zeer hoog vast loon. Geen animeerwerk. Extase bar Echt. 04454-1782.

Voor de bezorging van ons ochtendblad (tussen 5 en 7 uur 's morgens) vragen wij BEZORGERS, liefst in gezinsverband. Ook gepensioneerden. Aanm. Limburgs Dagblad Brunssum, Rumpenerstr. 36 tel. 252948. x

WINKELJUFFROUW. Leeftijd 17-20 jr. Na een korte inwerkperiode volgt aanstelling, als filiaalhoudster in een onzer filialen te: Heerle, Kerkrade, Schaesberg, Nieuwenhagen. Wij bieden: prettig en zelfstandig werk, zomer- en wintervakantie. Hoog loon. Reiskosten vergoeding. Sollicitatie aan: Tri-Benzine-Bad b.v. Abdissenweg 1, Maastricht. Tel. inl. 043-11444. x

ORGANIST gevr. voor geroutin. dansorkest. Melden na 18 uur, Meidoornstraat 7, Brunssum of Meidoornstr. 23, Heerlen.

BARMEISJE gevraagd voor bekende bar-dancing in Heerlen. Leeftijd tot 25 jaar (ongehuwd), ervaring niet vereist (U wordt door ons helemaal ingewerkt). Volledige 5-daagse werkweek (avonden). Inl. tel. 045-712466. x

Interessante BIJVERDIENSTE als consulente. Bel wo. tussen 10-12 uur 045-716049. x

Gevr. KAPSTER. John Lindelauf Coiffures, Hoofdstr. 83, Schaesberg, tel. 045-313595.

BARMEISJES gevr., hoog loon, evt. intern, weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1527. x

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlerheide .Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlerheide. x

Leuke BARMEISJES gevr. — Nightclub Las Vegas, Kessenich-Kunrooi (drietak). Zeer hoog loon. Erv. niet vereist. v. vervoer w. gez. Tel. 0932-1162336 of 045-252991. x

Gevr. net WINKELMEISJE leeft. 17-21 jr. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Met spoed gevr. HULP i.d. huish. Mevr. Damoiseaux Simpelveld Julianastr. 12 tel. 04442-1846. x

VERKOOPSTER of leerl.-verkoopster gevr. lft. 17 tot 20 jr. Janssen-Baggen Salmstr. 72-76 Geleen tel. 04594-6361. x

WERKSTER gevr. 2 ocht. p.w. van 9-12 u. Mevr. Meulenberg Akerstr. 17 IC Heerlen. x

Voor direct gevr. METSELAARS en kolonne metselaars, verblend. werk Veha B.V. kant. St. Pieterstr. 35 Chevremont tel. 045-713061 of 04490-5677.

Satisfaction Record Shop zoekt voor bedrijven in Ned. en Dld. zelfst. KRACHT i.b.v. rijbewijs BE voor controlewerkzaamheden.
Schrift. soll. te richten aan F. Bonger, Peyerstr. 25 Echt. x

MEVROUW, zoekt U een leuke bijverdienste? Bel dan voor inlichtingen 045-410009. x

WERKSTER gevr. voor 2 middagen per week. Mevr. R. Pieck-v.d. Vlugt, Pasweg 97, Schaesberg, tel. 311322. x

B.z.a. MEISJE, 19 jaar, voor hulp in huish. Burhenne, Karrenweg 11, Kessel.

Amateurfotograaf vraagt DAMES die als fotomodel (geen beroeps) met hem willen samenwerken. Br. ond. no V 9552 L.D. Valkenburg. x

Bar-Dancing Incognito vr. leuke BARMEISJES, hoog loon. 's Zondags vrij. Event. intern. Tel. 045—413873. x

Direkt gevr. nette WERKSTER voor maandag-, woensdag- en vrijdagmorgen. Mevr. Hendriks, Dautzenbergstr. 38 Heerlen. x

Wij vragen een vriendelijke VERKOOPSTER in een mod. slagerij. Kom eens met ons praten over loon en werktijden. Keurslagerij Lochtman, Einderstr. 22, Kerkrade tel. 2517. x

DAMES, leuke bijverdienste, geen cosmetica, geen investering. Inl. Erina B.V., tel. 045—315501 van 9—12 uur en van 19—20 uur. x

Gevr. HULP in de huishouding. Chèvremontstr. 25, Chèvremont, tel. 04445-3428. x

WERKSTER gevraagd voor avonduren van half 6 tot half negen. Schoonmaakbedr. De Zon, v. Galenstr. 20, Heerlerheide, tel. 213293.

MEUBELMAKER gevraagd voor restauratie en rustieke meubelen, zelfstandig kunnende werken. Bezit van rijbewijs wel gewenst, niet vereist. Soll. Kasteel Revieren, Klimmen, tel. 04446-2351.

Nette MEISJES gevraagd. Wasserij Brunssum, Tegelstraat 4, Brunssum.

MEVR. Vóór de feestdagen nog een paar honderd gld. bijverd., iets voor U? Schr. v. inl. aan P.B. 56, H'broek. x

## GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf en Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

TUINAANLEG snoeien en winterklaarmaken. — Stuur even een kaartje. Palmstr. 14, Heerlen. x

Aannemersbedrijf kan met spoed opdrachten aanvaarden, NIEUWBOUW, verbouwingen, metselwerken, ook kleine werken. Tel. 045-254370. x

CV-MONTEUR heeft nog tijd over om uw cv te plaatsen. Bellen van 9-12 uur tel. 04402-3432.

Voor uw NAAI-, verstel- of veranderwerk: mevrouw De Graaf, Honingboomstr. 3 Brunssum. Tel. 045-251534. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818 b.g.g. 04445-5258. Na 17 u. x

JONGEVROUW 35 jr. b.z.a. v.h. verrichten van werkzaamh. Br. o. no. E 300 L.D Hrl. x

TUINMAN b.z.a. v. onderh. v. tuinen en evtl. andere werkzaamh. Br. o. no. D 300 L.D. Hrl. x

JONGEMAN, 24 jaar, rijbew. B.E., Mulo-dipl., zoekt passend werk. Tel. 04442-2518.

ASS. BEDRIJFSL. (hotel) zoekt pass. werkr., t.m. april 1974. Br. ond. no. K 300 L.D Heerlen.

Let op! Laat uw DAK VERNIEUWEN of rep. Dakdekkersbedr. Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 312817. x

## TE KOOP AANGEB.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,-. Garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen. Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125. — bergmeubels vanaf f 285. — versch. losse clubs f 45. —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard. Putstr. 15. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen Tel. 045-716340. x

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 20 ct per kg; kleibintjes 24 ct per kg; bintjes 22 ct per kg. Tevens div. andere soorten. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raven, Hoofdstraat 63-65, Amstenrade, tel. 04492-1491, na 5 uur 1859. x

Spotprijs - spotprijs!! TV-ANTENNE met de nieuwste o.v.-elementen voor zwart-wit en kleur, compl. geplaatst binnen 2 dagen voor slechts f 200.- Lev. door geheel Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 252739. x

LET OP ons nieuwe adres: Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

Alle soorten LADDERS en steigers van aluminium, hout en staal, ook elke gewenste speciaal ladder. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, telef. 045-711615. x

ROLLUIKEN van kunststof, aluminium en staal. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

ZONNESCHERMEN en markiezen in alle gew. maten en constructies. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16 Heerlen, tel. 045-711615. x

VLISON-TRAPPEN van aluminium en hout, aluminium woondakvensters. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

JALOUZIEëN, vouwdeuren en wanden, rolgordijnen, rolhorren. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

ANTIEK te koop waaronder Biedermeier en barok-Biedermeier meubels en curiosa, ook kleingoed. W. J. Rohs, Industriestr. 34, Kerkrade-West. x

Goed idee... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage, betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont ! Desg. ter soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin tegenover HEMA), Eindhoven-C., tel. 040-61100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. x

Buitenkansje! Wegens bijzondere omstandigheden luxe 9-pers. CASSETTE tafelbestek, zilverwit edelstaal van f 741.- voor f 395.- fonkelnieuw! (s.v.p. geen opkopers) tel. 04494-2274.

Antennebouw R. Konsten, Heerlen ,tel. 712138. Kleuren-t.v.-antenne f 235, ook gesch. voor zwart-wit, 5 jr. gar. — Alle revisies en centrale antennes. x

GASHAARD te koop Bocal, Prinsenstraat 20, Hoensbroek.

200 standaard SCHRIJFMACHINES van het Ned. leger, nieuwprijs f 850, gebruikt als nieuw f 195 en f 225 met volle garantie. Benco, alles voor kantoor, Stationstraat 58, Maastricht (Wyck), tel. 043-13691 of 16241. x

Benco voor stalen en houten KANTOORINSTALLATIES, zeer gunstige prijzen. Bezoekt onze toonkamers. Benco alles voor kantoor, Stationstraat 58, Maastricht, tel. 043-13691 of 16241.

Koopje! Prachtig BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Koopje! Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

f 200 tot f 300 terug voor uw oude BANKSTEL. Wij leveren rechtstreeks van fabriek, eiken, mod. en stijlmeubelen. Zeer lage prijzen. Tel. 045-711598. x

BEDRIJFSARTIKELEN.
Een kleine greep uit onze collectie: overalls, regenpakken, werkschoenen, werkhandschoenen, touw, veiligheidsvesten, veiligheidshelmen, schorten, pakdekens, wegenlampen, laarzen, stofjassen. Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Te k. draagb. STEREOINSTALLATIE, nieuw 2 wk oud, Horizonstr. 54a, Treebeek.

St. NICOLAASPRUIKEN en baarden, echt haar. Bemo Haarwerken, Rumpenerstr. 23, Brunssum, tel. 252492. x

Te k. aangeb. moderne GASHAARD Faber 2.000, electrisch gasfornuis met bakoven, Spaanse gangstoel, bruidsjapon maat 38. Alles voor de halve prijs, Heerenweg 248-250, Heerlen-Heksenberg.

Te k. mod. EETHOEK, tafel m. 4 stoelen, P. Schunckstr. 107, H'baan, tel. 412298.

Te koop antieke KERKSTOELEN v.a. f 40, Terschurenweg 43, Hoensbroek. x

Te k. POSTZEGELVERZ. verenigd Europa en Uno compl. Postfris, Terschurenweg 43, Hoensbroek. x

Te k. electronische ORGELS f 475, eenmalige aanbieding. Fa. Martronic, Lienaertsstr. 188, Geleen, tel. 04494-6122.

Ruton of Candy WASAUTOMAAT f 25 p.m. Haas, Rijksweg Nrd 4, Geleen.

Aristona of Blaupunkt KLEUREN-TV f 65 p.m. Haas, Rijksw. N. 4, Geleen.

400 TROTTOIRSTEGELS te k. 25 ct. p. st. Fraenkel Akerstr. 176 Sp'heide.

Te k. tweeling BABY-Wagen. Nachtegaalstraat 19, Eys-Wittem.

Te k. antieke Franse KLOK, heel oud paardenzadel, bruin zeildoek 4x5 m, VW-trekhaak, buffet gok automaat merk Glovebel, oud knopaccordeon met Paola, 6-pans dakvenster, smeedijzer wieg met hemel, tel. 045-413413. x

ANTIEK. Alle onderdelen voor petroleumlampen zoals glazen, ringen, kappen, houders, wikken, branders, kettingen enz. Ook lampenolie met diverse geuren. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Extraatjes van de week. Een prima goedgekeurde HELM voor f 33,95, een super kwal. bromfiets buitenband f 12,95, bromfietshandschoenen vanaf f 3,95, poncho's extra zware kwaliteit f 6,95 voor St. Nicolaas en kerstmis prima kinderfietsen met zijwielen f 49,-. Kinder meegroeifietsen f 129,-, leuke shoppers v.a. f 130,-, jeugdfietsen f 169,-, een geweldige racefiets met 10 versnellingen f 269,-. Alles bewaren en gratis thuisbezorgen. Natuurlijk bij Van Leest en zoon, Stationstr. 6 Heerlen bij de overweg. Toch steeds het allervoordeligste.

Wegens verbouwing diverse KOOPJES en aanbiedingen. Op oud-Delfts blauw en kleur 10% korting. Grote moderne wandmeubelen f 900, f 995, f 1050 enz. Fraenkel, Akerstraat 176, Spek'heide, telef. 045—412456.

OVERGORDIJNEN reinigen, alle soorten, per stel — 2 panen — f 17,50. Chem. Reiniging Van Sloun B.V., Spoorsingel A 2-D 2, Heerlen, tel. 711563. x

KOSTUUM vakkundig gereinigd en geperst. Klaar in enkele uren f 5,50. Chem. reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A2-D2, Heerlen, tel. 711563. x

Wit en creme WANDTEGELS v.a. f 6.45 per m2. Eurotegel Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Nog 30 roestvrijstalen AANRECHTBLADEN van 1.30 tot 2.20, met 50%. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling x

OLIEHAARD staafbr. met kamerbank f 195, gas-kolenforn. f 65, Kerkweg 40, Puth. x

Wegens verbouwing diverse koopjes en aanbiedingen WIJNTAFELS f 36, bloemtafels f 25,90, slaapkamers compleet met toilet en 4-drs. kast slechts f 875, Fraenkel, Akerstraat 176 en 16, tel. 045-412456, Spek'heide. x

Te k. BRUIDSJAPON m. 38. Tussen 6 en 8 uur Rinkenslaan 32, Nieuwenhagen. x

WAARDEBON te koop, met korting! Bruishuis Francaise. Te bevr. Irenelaan 18, Geleen.

TAPIJTKNOOPWOL vanaf f 3.50 per kg. Fa. Art, Populierstr. 5, Drunen, tel. 04163-3667. x

Te k. weg. overcompl. 2 prachtige VLOERKARPETTEN (als nieuw). Br. onder no. M 300 L.D. Hrln. x

Speciale ANTIEKSHOW van 12 t.m. 24 nov. Oranjestr. 30 t.o. kerk, Hoensbroek-Station tel. 212104. x

A.E.G. KLOPBOORMACH. SB-2-400 met hand- en tafelcirkelzaag. Normale prijs f 423,- nu slechts f 299,-. „SMEZO". Akerstraat 288, Hoensbroek. x

Te k. tweeling-SPORTWAG. m. toebeh. f 50.-, 2 bedjes m. toebeh. à f 50.-, box m. zeil f 40.-, 2 babysits à f 7.50, babyuitzet. Laurierstraat 583 Heerlen (Passart-Zuid).

Z.g.a.n. notehouten m. moquet bekleed Queen Anne BANKSTEL, best. uit 1 driezitsbank en 2 fauteuils, prijs f 495.-. Mevr. Kurnig, Dr. Poelsstr. 19, Heerlen. Te bez. vanaf heden t.m. zaterdag 18 uur.

Te k. palissander WANDMEUBEL en palissander eethoek. Na 18.30 uur Jurgenslaan 12, Nieuwenhagen. x

Te k. VISHENGEL (nieuw), sjoelbak e.a. speelgoed (z.g. a.n.). Tel. 045—711937.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412. x

LASTRAFO'S. De meest uitgebreide sortering tegen de scherpste prijzen. Steeds bijzondere aanbiedingen! „Smezo". Akerstr. 288, Hoensbroek. x

BREIMACHINES. Nu de winter voor de deur staat is het de tijd om te breien. Wij hebben de Passap Duomatic in onze zaak. De breimachine met vele mogelijkheden, o.a. met ingebouwd patronenautomaat, deze maakt automatisch alle fantasiepatronen, breit zonder gewichten. Kortom de Passap Duomatic denkt voor u terwijl u breit. Als extra accessoires: Passap U-70 het doelmatige overhangslot. Dit slot is bedoeld om steken in een beweging van het ene bed over het andere te hangen. Graag geven wij alle inlichtingen en demonstratie. Veldman, Emmastr. 22, Heerlen, tel. 716100. Kouvenderstr. 68, Hoensbroek tel. 213538. Raadhuisstraat 14, Geleen, tel. 04494—6480. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. MINIFIETS, 2-4 jaar f 20,—, hobbelpaard f 15.—. Kastanjelaan 48, H'broek. x

20.000 mini VELDBR., iets aparts, gr. veldbr., afbr.st., balken, planken, compost, teelaarde, kinderk., biels, enz. Brunssum, Bouwbergstr. 30, tel. 045-251964. x

Te koop aang. KAMERAMEUBLEMENT: tafel, 4 stoelen en dressoir. Keerberg 39, Voerendaal. x

Te koop EETHOEK, tafel, 4 stoelen en kast teak, a.n. Leeuwstr. 22, Brunssum. x

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar. Aquarium Guus Wagner, Willemstraat nr. 111, Heerlen. x

Te k. AQUARIUM met inhoud. Abdissenlaan 38, Waubach. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Tel. 045-312012. x

Koopjes wegens ophouden van antiek. Nog enkele mooie KLOKKEN, schilderijen, koperwerk, staande beelden en zeer mooie grote samowaar enz. van ma.-vrijd., ook 's zat. Born, Dr. Ariensplein 13, Vaals. x

Te koop tienduizend VELDBRANDSTENEN. Bevr. tel. 04494-3226. x

Te k. BENZINEVATEN 200 ltr. Tel. 04490-9465. Ophoven 75, Sittard. x

LADDER elf meter lang (hout) te koop f 100. Cremers, Mariënwaard 42, Maastricht, tel. 22914.

Te k., alles moet weg, gas- en OLIEHAARD minigaskachel, gasfornuis, 2-pits aardgasstel, koelkast, mooie radio, kleine centrif., 4 eethoekst., tafels, electrisch forn., kleine bank, spiegels, mooie woonkamerkast, armstoelen en clubs f 15 p.st., Singer trapnaaimach., nieuwe electrische zig-zagnaaimach., 1- en 2-pers. ijzer. ledikanten, oude eiken kleerkast, eetkamerkast, 3-deurs kleerk., mooie kinderwagen m. box, ijzeren palen en balken 3 m. grote ijzer. poort, partij aluminium pijpen, allerhande stoelen f 5 p.st., bromfiets mobylette f 35 enz. Onderstestr. 9, Palemig Heerlen.



## TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Voor METALEN de allerhoogste prijs. Tevens allerlei tinwerk te koop aangeb. o.a. eikelkannen en kleingoed. Groothandel Janssen, Lintjesweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-9291. x

Wij betalen voor rood KOPER abnormaal hoge prijzen ook geel koper aluminium zink accu's lood kavel tin. Tevens alle andere metalen. Fa. H. H. Menten Tuddernderweg 281, Sittard, 04490-2283. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

WANDELW.ZAK te k. gevr. Br. ond. no. H 300 L.D. Hrln

Gevr. 2de hands FIETS. Personeelsflat kam. 96 St. Annaklin., Heel, Mej. Scheele.

## TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. ZITSLAAPK., 2 pers. in H'broek m. c.v., douche, kookgel. en vrije opgang. Inl. tel. 045-712853. Na 14 uur.

KAMERS te huur m. voll pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Te h. gemeub. ZITSLAAPK. m. c.v., douche, en keuken. Pannesheiderstr. 19 na 12 u. Bleijerheide.

Centrum Heerlen, te h. 4 st. pers. en 4 st. 2 pers. ZITSLPK. met c.v. Geheel gestoff. en gemeub. huur van f 45,- tot f 55,- per week. Te bezichtigen op 12 14 16 november van 15.00 tot 18.00 uur. Tempsplein 20 evt. afspraak maken tel. 045-710315. x

Te h. gemeub. ZITSLAAPKAMER te Kerkrade-W. m. c.v., warm en koud water, ijskast, kook-, douche- en tel.-gelegenheid. Tel. 045-413413.

Gr. gemeub. KAMER te h. 1 tot 2 pers. Treebeek (gemeente Heerlen) te bevr. Heisterberg 90 Hoensbroek tussen 9-13 uur en 15-18 uur. x

Gesloten MAGAZIJNRUIMTE annex autobox te huur m. verl., totale opp. 60 m2. J. Arets, Hommerterweg 203, Amstenrade, tel. 045-212271.

3 KAMERS te huur te Kerkrade-West. Br. ond. P 8635 LD Spek'h.

KAMERS te huur v. echtpaar, waarvan vrouw in bar werkzaam wil zijn te Sittard. Tel. 04490-5828. x

Gemeub. KAMERS te huur. Café Royal, Akerstr. 64, Kerkrade-W. of aan huisdeur bellen bij Schaap. x

Gem. ZIT-SLAAP.K, 1- en 2-pers., met kookgel. vl. bij stat., c.v. en douche, vrije opg. Tel. 045-712853 of 045-713978. Dins., donder., vrij., zat., maandag. Na 14 uur. x

## TE HUUR GEVR.

Beambte 58 jr. zkt. rustig beschaafd PENSION, Kerkrade, Schaesberg of Heerlen. Br. o. nr. P 300 LD Hrl. x

WINKELRUIMTE te huur gevr. Kerkrade, Brunssum, Hoensbroek en Sittard. Plm. 100 m2, voor goede ligging, hoge huur geen bezwaar. Br o nr MA 5953 LD Maastricht.

Vrije KAMER in Heel of omgev. Pers.flat kamer 96, St. Annakliniek Heel, Mej. Scheele.

## HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstre. en gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z. Limb. tot f 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass. Kant. Horstink Brunssum Lambertusstr. 9 tel. 045-251951. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard. x

Oud groot BOERENHUIS met schuur en aan beide zijden bouwgrond. Frontbreedte ruim 31 meter. Opp. ca. 900 m2. Zeer mooi gelegen in de kern van Obbicht. Beekstraat 25. Inlichtingen: 04745-238 of 04499-1252.

Te koop zeer mooi gelegen BUNGALOWBOUWTERREIN te Graetheide, gem. Born. Frontbreedte ca. 54 meter. Diepte ca. 26 meter. Ook eventueel in 3 kavels voor dubbele woning. Inl. 04499-1252 of 04745-238.

BOUWTERREINEN te koop Susteren, hoek Dieterderweg-Munsterweg ca. 2025 meter, eventueel gesplitst voor tweeblok. Dieteren Roosterderweg, ca. [illegible] meter. Born, Molenstraat ca. 17x30 meter. Inlichtingen: 04745-238 of 04499-1252

EYGELSHOVEN. Te k. vrijst. h.huis m. c.v. ruime living grote keuk. 4 slaapk. badk. m. ligb., zolder, tuin f 80.000,- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in onr. goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Nieuwstadt: 8 HERENHUIZEN met c.v. en garage aan de R. v. Gelrestraat. Ind. o.a.: woonkamer, open mod. ingerichte keuken met o.a. wasemkap, door schuifvouwwand af te scheiden v.d. woonk., 4 slk., badk. met ligbad. Prijzen va. f 92.800,- v.o.n. Stienstra Heerlen bv. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x



BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slpk., berging, gar., c.v. en centr. antennesysteem, goede trein- en busverbindingen en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000,— v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm BV, Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slpk., woonk. 43 m2, open keuken, badk. met douche en ligb., royale keukeninrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500,— v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm BV, Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Omgeving Nieuwenhagen: ruim WOONHUIS te koop (tussenwoning - geen nieuwbouw). Zeer solide, zeer goed onderhouden. Voortuin, mooie achtertuin (geheel afgerasterd), mooie woonkamer, moderne keuken, douche, 3 slaapkamers, vrijstaande garage, telefoon, gashaardverwarming. In 3 maanden vrij te aanvaarden. Koopprijs inclusief nieuwe gordijnen, nieuwe overgordijnen, nieuwe stoffering, hele pand f 55.000.—. Br. o. nr. 0073 LD Hrl.

UBACH o. WORMS. Splitlevel drive-in-woningen met garage aan de Groenendaal. Ind. o.a.: eetk. met open keuken, terras, grote woonk., 3 slpk., toilet met fonteintje, badk. met ligbad en v.w. Prijzen v.a. f 75.524 k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045-712255. x

SCHINVELD. Te k. vrijst. woonh. m. gar. en c.v. woonk., keuk., bijkeuken, 4 slaapk. badk. met ligbad en v.w. zolder, tuin f 95.000,- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in onr. goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

Halfvrijstaand HERENHUIS te koop met garage op 1e stand. Indeling: grote woonkamer 8.35 lang, grote keuken, hal met marmeren vloer en weggewerkte garderobe. 4 slaapkamers, badk., toilet. Grote zolder bjr. 1968. Inlichtingen: Junostraat 5 Treebeek 18-20 uur.

NIEUWENHAGEN. Te k. bedrijfspand met garage en c.v. geschikt voor o.a. kantoor, friture, ook als privé-woning f 85.000,- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in onr. goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

SCHAESBERG: te koop semi-patiowoning met garage en c.v., aangelegde ommuurde tuin op het zuiden. Dir. te aanv. Tel. 045—313860.

Te koop in de gemeente Grevenbicht 3 slaapkamer BUNGALOWS met garage en c.v. Koopprijs f 96.800,—. Inlicht.: Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstr. 23-25, Geleen, tel. 04494—5950 en St. Christoffelstr. 12, Roermond, tel. 04750—16555.

Te koop zeer mooi gelegen halfvrijst. WOONHUIS te Hoensbroek aan de Juliana-Bernhardlaan, met c.v., garage, woonkamer, keuken en bijkeuken, 4 slaapkam., badkam. met ligbad, kelder, zolder, grote voor- en achtertuin. Tel. 045—213260.

*Andere „alarmsignalen” voor kennisgeving aangenomen*

# Damrak doorstond olie- en inflatieconflicten

AMSTERDAM — Een grillige beursweek ligt weer achter ons. De autoloze zondag had klaarblijkelijk vele beleggers de tijd gegeven hun effectenportefeuilles nog eens te bestuderen en een lijstje op te maken van die aandelen, die voor verkoop in aanmerking dienden te komen als de situatie zich zou verslechteren. Nieuwe produktiebeperkingen van de Arabische olielanden tot 25 procent waren hiervoor het sein. Want toen dit besluit bekend werd, moest de Amsterdamse effectenbeurs een stroom van verkooporders verwerken.

Zó zwaar drukte deze lawine van aanbod, dat vele bekende aandelen op nieuwe dieptepunten-van-het-jaar terechtkwamen. Ook de snelle terugtocht van Wall Street had een verlammend effect, hoewel de dalingen in New York eerder een psychologisch element bevatten door het weer hevig oprakelen van de Watergate-affaire.

## Herstel

**De forse koersval van maandag in Amsterdam bracht de verkopen tot staan, zodat aanbod in lege markten al spoedig ophield. Hierdoor keerde de stemming langzamerhand en naarmate de week verder voortschreed, nam de herstelbeweging grotere vormen aan.**

Dat de beursontwikkeling van deze week vrijwel uitsluitend beheerst werd door de situatie in het Midden-Oosten en de daaruit voortvloeiende oliecrisis, bleek vooral uit het herstel in de tweede helft van de week. Men liet zich vrijwel geheel leiden door het klaarblijkelijke succes van de Amerikaanse bemiddelingspogingen en de toenemende kans op het minder straf hanteren van het oliewapen door de Arabische staten.

## Centraal Akkoord

**Alarmerende berichten over het mislukken van het zgn. centrale akkoord over de loon- en prijspolitiek volgend jaar en wat, eigenlijk nog erger is, over de forse prijsinflatie in oktober, werden voor kennisgeving aangenomen. Beide verdienden meer aandacht, want nu er straks per bedrijfstak onderhandeld zal moeten worden over de lonen zonder een bindende leidraad, lijkt de conflictstof onoverkomelijk groot.**

Daarbij komt dat ondanks een veel straffer prijsbeleid van minister Lubbers en de revaluatie van de gulden met zijn f 0,01 tot f 0,02 prijsverlagingseffecten voor sommige produkten de algemene prijsindex in de afgelopen maand nog met 1 procent is gestegen. Deze angstwekkende inflatoire ontwikkeling zal de ondernemers nóg minder bereid doen zijn tot compromissen als de kans op enigermate doorberekenen van de prijsstijgingen nihil gaat worden.

Overigens bewijzen deze prijsstijgingen nog eens hoe hardnekkig de inflatie thans is en hoe moeilijk die klaarblijkelijk te bestrijden valt. Zelfs door een regering die zegt een harde hand niet te schuwen. Maar misschien had het nieuws over de inflatie toch nog een zekere invloed op het beurspubliek en deed het de paniekachtige verkoopprage mede verminderen.

Hoe dan ook. de beurs eindigde deze emotionele week heel wat vrolijker dan zij begonnen was. Menig aandeel kwam op het slot van de vorige week terecht.

## Rentemarkt

**De obligatiemarkt was overwegend gunstig gestemd, hoewel ook hier tijdelijk enige storing dreigde te ontstaan. Maar vooral staatsfondsen werden voor belegging gezocht, zodat de kapitaalmarkt zich veel beter kon handhaven dan de geldmarkt, die deze week weer uiterst krap werd door nieuwe geforceerde belastingbetalingen.**

De Westland-Utrecht Hypotheekbank verklaarde deze week ook in het derde kwartaal weer aanzienlijk meer aanvragen voor hypothecair krediet te hebben ontmoet. De conclusie lijkt gewettigd dat ook 1973 een goed jaar is geweest voor de woningbouw en dat de verwachte terugslag in elk geval nog niet zichtbaar is bij de opgeleverde woningbouw.

## BEURS-overzicht

### WEER OP DE TERUGTOCHT

**AMSTERDAM — De meeste hoofdfondsen zijn maandag de weg terug weer ingeslagen en bij opening van de beurs zag het er dan ook nogal somber uit. Het was echter veel rustiger dan vorige eek maandag, toen veel stukken van eigenaar verwisselden.**

Vorige week vrijdag is gebleken dat de energiecrisis de beurs van Wall Street stevig heeft aangetast, waardoor het Dow Jones-gemiddelde met 25 punten kelderde. Het herstel dat het Damrak vorige week meemaakte na twee nerveus flauwe dagen is abrupt afgebroken.

Bij de aanvang van de handel was Kon. Olie ca f 2 lager op f 96,50 en moest Akzo f 2,30 terug. Hoogovens daalde zelfs f 3,50. De beurs is bang dat door de oliecrisis ook de produktie van staal zal dalen. Unilever moest bijna f 1 terug en Philips was 90 cent lager. KLM verspeelde f 3,80.

In de scheepvaarthoek moest Van Ommeren f 16,50 terug, HAL moest f 5, KNSM f 3,50 en Scheepvaart-Unie f 2,50 terug. De banken waren ook zwak: ABN verloor f 5 en AMRO f 1. Heineken verloor f 8.

De staatsleningen weken bij opening af van de vorige prijzen.

**De locale markt kreeg evenals vorige week maandag zware klappen te verduren, volgens de beurs als gevolg van een angstpsychose bij het publiek na afloop van de autoloze zondag. In vrijwel alle sectoren daalden de koersen scherp.**

In de bouwsector vielen ook slachtoffers. Tapijtaandelen waren behoorlijk lager. Scheepsbouw, tankopslag en aanverwante sectoren moesten ook het gelag betalen. Maar ook uitgeverijen bogen diep. Assurantiefondsen ontkwamen evenmin aan de slagen.

De uitzonderingen vielen extra op. Figee kon bijvoorbeeld f 60 aantrekken, Vandervliet f 5, Ceteco f 6, Vulcaansoord f 20, Audet f 8, Interlas f 11 en Van Waveren f 15 bieden op f 280.

Bij de hoofdfondsen hield de flauwe stemming aan. Philips belandde op f 38, Unilever op f 122,50 en Kon. Olie op f 96,50.

## Advieskoersen

### ADVIESKOERSEN BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden hede:

Amerikaanse dollars 2.63-273
Engelse ponden 6.32-6.62
Belgische francs 6.75-7.05
Duise Marken 101.00-104.00
Italiaanse lires 40.00-43.50
Portugese escudo's 10.50-11.70
Canadese dollars 2.63-2.73
Franse francs 58.25-61.25
Zwitserse francs 83.00-86.00
Zweedse kronen 59.50-62.50
Noorse kronen 45.00-48.00
Deense kronen 43.5-46.25
Oostenrijkse schillings 13.95-14.25
Spaanse pesetas 4.56-4.86
Griekse drachmen 8.90-10.10
Finse marken 70.50-73.50
Joegoslavische dinars 16.00-19.00

## Avondkoersen

### EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren maandagmiddag 290 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 285). Hiervan waren 57 of 19.7 pct hoger (198 of 69.5 pct), 189 of 65.1 pct lager (41 of 14.4 pct) en 44 of 15.2 pct onveranderd (46 of 16.1 pct).

Het meest verhandeld werden:

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Kon. Olie | (f 1.721.760) |
| 2. | Rolinco | (f 1.707.400) |
| 3. | Philips | (f 1.521.870) |
| 4. | Robeco | (f 964.200) |
| 5. | Unilever | (f 908.000) |

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen
f 15.4 miljoen (f 16.7 miljoen)
Nederlandse obligaties
f 20.2 miljoen (f 25.3 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

| | | |
|---|---|---|
| AKZO | 63.80-63.90 | (64.30) |
| Hoogovens | — | (67.30) |
| Kon. Olie | 95.60 gb-96.40 | (96.50) |
| Philips | 37.80-38.00 | (38.00) |
| Unilever | 121.80 gb-122.30 | (122.50) |
| KLM | — | (78.00) |

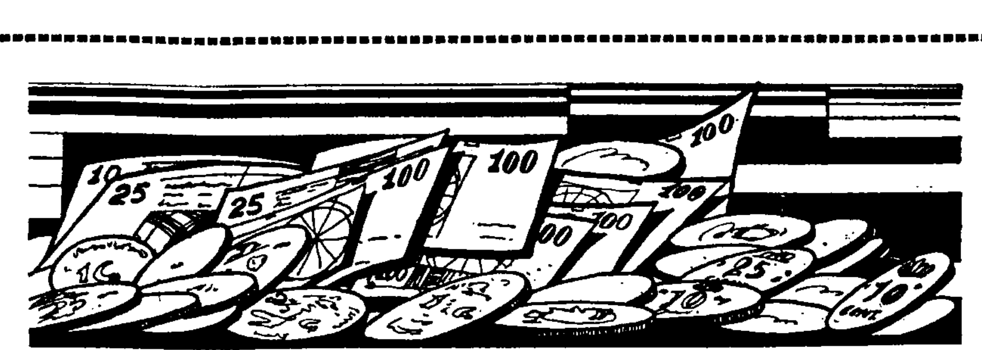
## Officiële mededelingen

### PROVINCIE LIMBURG

De Gedeputeerde Staten van Limburg brengen ter algemene kennis, dat de ontwerp-begroting der inkomsten en uitgaven van de provincie Limburg voor het dienstjaar 1974 ter provinciale griffie (Afdeling Interne Zaken) verkrijgbaar is gesteld tegen de betaling van een bedrag van f 15,—.

Maastricht, 8 november 1973

De Gedeputeerde Staten vnd.,
Van Rooy, voorzitter
J. Matti, griffier



## Grote 'peremachten' blij met hoge prijzen

**door Wiel Lebens**

„Als er geen of weinig schaatsen verkocht worden, mankeert er iets aan de winter. Als er geen of weinig sneeuw valt, mankeert er veel aan de winter” zegt men in Zuid-Limburg. Men heeft hierbij het oog op een billijke verdeling van het vocht in de grond, zodat het waterpeil in boomgaard en aanplanting op een gewenste hoogte komt of blijft. Twee jaar achter elkaar zijn slechts enkele vlokjes sneeuw gevallen. Nauwelijks genoeg om een sneeuwbal te rollen. Tengevolge hiervan zijn nergens watermassa's te bespeuren geweest. Is nergens enige overlast geweest. De Maas en haar zijrivieren zijn netjes thuisgebleven. Zij hebben geen wandeling gemaakt over de uiterwaarden en geen vruchtbare slik achtergelaten. „Kijk nu in de Maas” zegt men in de streek van Gronsveld en Eijsden. „De rivier moest om deze tijd toch brullen van het water. Ze is daarentegen blij, dat ze leeft. Zelfs in het najaar blijft de brede stroom van de Maas een beek. die traag zeewaarts kronkelt. „Kijk” zeggen deze bewoners andermaal. „Kijk naar poelen en plassen, waar men voorheen altijd water zag. Ook na heftige regenbuien is na enkele uren de laatste druppel verdwenen. De aarde wordt niet meer„ waterverzadigd” en het waterpeil herstelt zich niet meer. De dagelijkse kost voor boomgaarden en plantages is door gebrek aan water te eenzijdig geworden en hierdoor treedt verkurking op”. Daarom hopen de fruittelers in Zuid-Limburg op zulke sneeuwmassa's (zie baron van Münchhausen) dat slechts de torenspits boven de sneeuwlaag uitsteekt.....”

### Lagere prijszetting

De veilingen toonden deze week een flauwte, die een verdere afbrokkeling van redelijke prijzen in de hand heeft gewerkt. Men mag rustig stellen, dat per kilo (voor diverse variëteiten) een dubbeltje minder werd betaald dan de vorige week. De rassen Cox en Boscoop wisten de schade te beperken maar voor Golden Delicious en Jonathan was een voelbare geringere belangstelling. In België — op de grote Veiling van St.-Truiden — kwam deze prijsval reeds een week vroeger aan de oppervlakte. Toen reeds werd slechts één kwartje geboden aan de klok voor Golden Delicious in beste kwaliteit. Men sprak fluiterend over de beruchte „interventie”. Gelukkig is het zover niet gekomen, omdat de aanvoer zich richtte naar de vraag en de prijzen langzaam stegen. De massale likwidatie van voorraden in een zenuwachtige stemming wegens het optreden van kurkstip bij verschillende rassen in België, kwam een geleidelijke afvloeiing van het fruit niet ten goede. Het aanbod ging plots ver boven de vraag uit en de prijzen kelderden.. Hierbij komt dat in België — ook in ons land — de concurrentie van druiven en mandarijnen nog sterk wordt gevoeld. Bovendien komt Frankrijk met beste Golden Delicious op de EEG-markt. Appels, die in kwaliteit verder gevorderd zijn dan hun „collega's” in de Lage Landen. Deze Golden Delicious komt in concurrerende prijzen over de grenzen van West-Duitsland, Nederland en België en daar moeten de eigen telers tegenop boksen. Er is nog geen crisisstemming en hiervoor is ook helemaal geen reden. Maar de pessimisten onder de fruittelers in West-Europa die 1972 beschouwden als een „uitschieter”, krijgen gedeeltelijk gelijk.

### Trieste pereoogst

Dit zullen de peretelers in België en Nederland en in iets mindere mate in Engeland onmiddellijk beamen. De jongste ramingen wijzen uit, dat de pereoogst in West-Europa iets te laag is gewaardeerd. Ruim 5 procent Dit kan voor de drie grote „pere-machten” Italië, Frankrijk en West-Duitsland reden zijn om te jubelen. De oogst in Engeland haalt hoogstens 64 procent, in België 44 procent en in Nederland 46 procent van een normale opbrengst. Geen wonder, dat men in beide laatste landen mag spreken van een trieste pereoogst 1973. De hoge tot zeer hoge prijzen kunnen hieraan niets noemenswaard veranderen. Volgens gegevens van het Uitvoer Controle Bureau werd tot eind oktober een Nederlandse pere-uitvoer van ruim 6000 ton geregistreerd. In 19è2 was dit bijna 13.000 ton en in 1971 ruim 13.000 ton...

## Personeelsbestand van Philips thans op vereiste niveau

**EINDHOVEN — In Nederland heeft zich in de maand september 1973 een toeneming van het industrieel direct en het industrieel indirect personeel voorgedaan als gevolg van het aanbod van de scholen. Het totale personeelsbestand bij het Philipsconcern in de wereld in verhouding tot omzetontwikkeling en dergelijke heeft thans het voor 1974 vereiste niveau bereikt. Dit heeft de president van Philips, jhr. H. van Riemsdijk, gezegd in een bijeenkomst van de Ondernemingsraad.**

De heer Van Riemsdijk deelde verder mee, dat voor het budgetjaar 1973 door de Raad van Bestuur richtlijnen zijn gegeven met betrekking tot de personeelsbezetting in de verschillende categorieën in samenhang met produktieplanningen, te verwachten omzet, investeringen, enz. Uit de vergadering kwam naar voren dat, waar deze richtlijnen aanleiding geven tot vermindering van het personeelsbestand, zulks geschiedt via het natuurlijk verloop.

De heer Van Riemsdijk zei, dat op het ogenblik de mogelijkheden worden uitgewerkt om te besparen op energie- en olieverbruik. „Bezuinigingen”, zo zei hij, „zijn op tal van gebieden mogelijk zonder dat er schade of veel hinder van wordt ondervonden”. Overigens is aan de ploegenwerkers voor het woon-werkverkeer ontheffing van het rijverbod verleend, zo staat in het personeelsblad.



## Economisch kort

### ● CHEMIE

De heer J. van Vuuren is benoemd tot „Marketing Manager” Industriechemicaliën voor Oost-Europa van Cyanamid BV, de Nederlandse dochteronderneming van American Cyanamid Company. De heer van Vuuren is sedert 1971 bij Cyanamid in dienst. De benoeming betekent een verdere uitbreiding van de activiteiten van het bedrijf, waar de coördinatie plaatsvindt van de „marketing” van Cyanamid's chemische produkten in Europa en Afrika, aldus Cyanamid.,

### ● CHEMIE

De Belgische Société Carbochimique en de Société Belge de l'Azote et des Produits Chimiques du Marly (SBAPCM) zijn van zins hun industriële activiteiten te bundelen.

Hun plan beoogt de coördinatie van de activiteit van SBA in de meststoffensector met de activiteit van Carbochimique en haar filiaal Ased. De toenadering tussen deze drie maatschappijen moet het de Belgische meststoffenindustrie mogelijk maken gelijke tred te houden met de Europese ontwikkeling.

### ● OLIE

De staatsoliemaatschappij van Ecuador, CEPE, heeft bekendgemaakt dat vijf gebieden van 200.000 hectare elk beschikbaar worden gesteld voor het zoeken naar olie en gas door buitenlandse maatschappijen. Ondernemingen die er belangstelling voor hebben kunnen service-contracten of associatie-overeenkomsten met de CEPE sluiten.

### ● ENERGIE

De Raad voor het Grootwinkelbedrijf zal in verband met de huidige oliecrisis, op korte termijn zijn leden adviseren maatregelen te nemen ter besparing van het energiegebruik. Aangedrongen zal worden op later in- en vroeger uitschakelen van de etalageverlichting, het terugdraaien van de verwarming en het minder werken met spots.

Nader beraad vindt nog plaats over de mogelijkheid een beperkter gebruik te maken van het roltrappensysteem, terwijl tevens gezocht wordt naar methoden om tijdens de avondschoonmaak tot een geringer lichtverbruik te komen. Overwogen wordt voorts de tijdens de decembermaand gebruikelijke extra verlichting dit jaar achterwege te laten dan wel drastisch te beperken.

### ● BELASTING

In ons land zijn ongeveer 1585 personen die belastingvrij goederen kunnen kopen, omdat zij bij internationale organisaties werken. Dat heeft minister Duisenberg van Financiën de Tweede Kamer laten weten naar aanleiding van vragen hierover. De bewindsman zegt daar zelf niet gelukkig mee te zijn.

De van omzetbelasting vrijgestelde Nederlanders werken bij het Permanente Hof van Arbitrage in Den Haag (vijf personen), het Int. Gerechtshof in Den Haag (30), het Int. Octrooi-instituut in Rijswijk (500), Euratom in Petten (95), ESRO en ESTEC in Noordwijk (700), Eurocontrol in Maastricht (220), de Europese school in Bergen (30) en de Haagse Conferentie voor Int. Privaatrecht (5).

### ● TANKERS

Het Japanse ministerie van verkeer verwacht dat de scheepswerven in Japan binnenkort toestemming zullen krijgen tankschepen van een miljoen ton te gaan bouwen. Op het ogenblik bedraagt het draagvermogen van de grootste tankers 483.000 ton.

# BEURS VAN AMSTERDAM

### ACTIEVE AANDELEN

| | | |
|---|---|---|
| AKZO f 20 | 67.30 | 64.30 |
| ABN f 100 | 314.00 | — |
| AMRO f 20 | 72.50 | 71.40 |
| A'dam Rubber f 750. | — | 180.20 |
| Deli-Mij f 75 | 119.50 | 117.00 |
| Dordtsche P. f 20 | 124.50 | 121.70 |
| Dordtsche P. pref. | 123.20 | 121.00 |
| Heineken Hold. f 25. | 257.50 | 251.00 |
| Heineken f 25 | 275.10 | 266.50 |
| Holl.-Am. Lijn f 200. | 165.00 | 163.00 |
| Hoogov. f 20 | 71.50 | 67.30 |
| HVA-Mij' en A+Rec | 79.00 | 79.50 |
| KLM f 100 | 82.80 | 78.00 |
| Kon. Olie f 20 | 98.40 | 96.50 |
| KNSM f 100 | 168.50 | 165.00 |
| Nat. Ned. f 10 | 72.00 | 71.10 |
| Ommeren cert | 358.50 | 338.50 |
| Philips f 10 | 39.50 | 38.00 |
| Robeco f 50 | 213.00 | 212.00 |
| Rolinco f 50 | 148.90 | 147.50 |
| Scheepv.un. f 50 | 130.50 | 127.50 |
| Unilever f 20 | 124.00 | 122.50 |

### OBLIGATIES

#### Staatsleningen

| | | |
|---|---|---|
| 8 Ned. 70-95 | 100.70 | 100.60 |
| 8 Idem 70 III | 100.60 | 100.20 |
| 8 Idem 70-77 | 100.70 | 100.50 |
| 7¼ id. 84-98 | 98.80 | 99.00 |
| 7½ idem 71-81 | 98.70 | 98.40 |
| 7,2 idem 72-97 | 94.20 | 94.30 |
| 7 idem 69-94 | 93.40 | 93.40 |
| 6½ idem 68 IV | 89.70 | 89.90 |
| 6½ idem 67-92 | 88.30 | 88.50 |
| 6 idem 67-92 | 87.00 | 87.10 |
| 5¾ idem 65 II | 88.30 | 88.50 |
| 5¼ idem 64 II | 85.80 | 86.10 |
| 5 idem 64-94 | 82.20 | 82.40 |

#### Converteerbare Obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4¾ AKZO | 83.00 | 82.20 |
| 6 A.B.N. | 107.00 | 105.00 b |
| 6¾ AMRO '73 | 99.80 | 99.80 |
| 5½ AMRO | 166.25 | 162.75 |
| 6¼ Bührm. T | 102.70 | 102.50 |
| 7¾ Elsevier | 201.50 | — |
| 4¾ Gelder | 92.60 | 92.10 |
| 5¾ Gist-Br | 99.75 | 99.75 |
| 6½ Grinten | 134.00 | — |
| 5¼ Hoogov | 83.00 | — |
| 5¾ KLM | 78.80 | 78.75 |
| 7¾ K.N. Pa | 153.50 | 151.50 |
| 7¼ Macintosh '73 | 92.00 | 93.50 |
| 6½ Philips | 97.00 | 96.90 |
| 4¾ Philips | 118.50 | 115.10 |
| 6½ Rolinco 1000 | 77.60 | — |
| 7 Skol | 106.40 | 106.10 |
| 6½ VMF | — | — |

### AANDELEN

#### Bank Cred. Verzeker.

| | | |
|---|---|---|
| AMEV | 128.0 | 123.20 |
| AMFAS | 114.7 | 111.5 0 |
| Ass. St. R'dam | 110.00 | 108.50 |
| Ennia | 154.00 | 152.00 |
| Kas Ass | 172.00 | 172.00 |
| Mees Hope | 169.00 | 168.50 |
| Ned. Credietb | 46.30 | 46.00 |
| NMB | 171.80 | 171.50 |
| Slavenb. Bnk | 2870.00 | 2880.00 |
| Fr. Gr. Hyp. Bk | 104.00 | 102.00 |
| Tilb. Hyp. Bk | 195.00 | 192.00 |
| Westl. Utr. Hyp | 368.00 | 358.00 |

### AANDELEN

#### Handel Industr. & Div.

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 270.50 | 260.00 |
| AHOG-BOB | 49.50 | 49.00 |
| Ahold | 111.00 | 111.00 |
| Amas | — | 50.00 b |
| Asd. Droogd | 116.00 | 115.00 |
| Asd. Rijtuig | 145.00 | 145.00 b |
| Aniem Nat | 80.10 | 80.9 |
| Arnh. Schbw | 107.50 | 106.00 |
| Asselberg | 945.00 | 940.00 |
| Audet | 230.00 | 238.00 |
| Aut. Screw | 120.00 | 123.00 |
| Aut. Ind. Rt | 1390.00 | 1250.00 |
| Ballast-N | 56.50 | 53.50 |
| BAM | 94.50 | 91.00 |
| Batava | 1450.00 | — |
| Batenburg | 1360.00 | 1380.00 |
| Beek van | 156.50 | 148.00 |
| Beers | 69.00 | 68.00 |
| Begemann | 128.00 | 129.00 |
| Bergoss | 345.00 | 338.50 |
| Berkel P. | 192.00 b | 188.00 |
| Blydenst | 820.00 | 790.00 |
| Boer Druk | 320.00 | 320.00 |
| Bols | 128.20 | 124.20 |
| Borsumij W | 77.00 | 75.00 |
| Bos Kalis | 94.00 | 88.50 |
| BOZ | 500.00 | 500.00 a |
| Braat Bouw | 380.00 b | 370.00 |
| Bredero VG | 1562.00 | — |
| Id. Cert | 1532.00 | 1534.00 |
| Bredero VB | — | — |
| Id. Cert | 443.00 | 436.50 |
| Buhrmann-T | — | — |
| Id. Cert | 82.50 | 82.00 |
| Calvé-D cert | 182.00 | 173.00 |
| Id. 6 pct. cert | 1350.00 b | 1350.00 b |
| Centr. Suiker | 1010.00 | 1020.00 |
| Id. Cert | 1005.00 | 1020.00 |
| Ceteco | 174.80 | 180.00 |
| Id. Cert | 174.50 | 180.00 |
| Chamotte | 275.00 | 274.00 |
| Cindu-Key | 52.20 | 51.50 |
| Cont. Br. Tr | 30.00 | 30.00 |
| Crane Ned | 1110.00 | 1110.00 |
| Dessaux | 92.00 | 89.00 |
| Dikkers | 64.00 | 62.00 |
| Dr. Ov. Houth. | 235.00 | 231.00 |
| Dröge | 2000.00 | 2020.00 |
| Duiker App | 518.00 | 510.00 |
| Econosto | 53.80 | 51.00 |
| Elsevier | 620.00 | 610.00 a |
| idem cert | 617.00 | 607.50 a |
| EMBA | 292.00 | 280.00 |
| Enkes | 91.00 | 92.00 |
| Fokker | 28.00 | 27.00 |
| Ford Auto | — | — |
| Furness | 93.90 | 91.00 |
| Gamma h | 47.40 | 46.00 |
| idem 5 pct pw | 19.00 | 19.00 |
| Gelder cert | 68.00 | 65.10 |
| Gerofabr | 62.50 | 62.00 |
| Giessen | 455.00 | 430.00 a |
| Gist Broc | 67.20 | 64.20 |
| idem cert | 67.20 | 64.20 |
| Goudsmit | 128.00 | 118.00 a |
| Grasso | 121.00 | 120.00 |
| Grinten | 239.80 | 226.00 |
| Grofsmed | 152.00 | 150.00 |
| Hagemeijer | 111.20 | 109.50 |
| Hambro OCC | 82.00 | 82.00 |
| Hellingman | 52.00 | 52.00 |
| Hero Cons | 182.00 | 181.00 |
| Heybroek | 355.00 b | 350.00 |
| Hoeks' Mach | 94.00 | 93.10 |
| Holec | 238.00 | 220.00 |
| Holl. Beton | 68.00 | 66.00 a |
| ICU | 95.00 | 92.20 |
| IHC Holland | 57.00 | 54.50 |
| Ind. Maatsch | 270.00 | 265.00 |
| IBB Kondor | 80.00 | 81.00 |
| Interlas | 160.00 | 180.00 |
| Internatio M | 67.60 | 65.50 |
| Inventum | 1260.00 | 1240.00 |
| Kappa Pap | 170.00 | 156.00 |
| Kemo | 348.00 | 348.00 |
| Kempen en B | 88.00 | 88.00 |
| Key Houth | 3160.00 b | 3160.00 b |
| Klene S, | 246.00 | 247.00 |
| Kloos | 126.00 | 122.00 |
| Kluwer | 118.00 | 120.00 |
| Kon. Bijenkorf | 100.50 | 98.50 |
| Id. Cert | 99.00 | 97.00 |
| Id. 6% cum | — | -- |
| Kon. Ned. Pap | 86.00 | 82.20 |
| Koudijs | 675.00 | 662.00 |
| Krasnapolsky | 138.00 | 138.00 |
| KSH | 69.50 | 68.50 |
| KVT | 170.00 | 165.00 |
| Kwatta | 107.00 a | — |
| Landre gl | 127.00 | 123.00 |
| Leidsche Wol | 203.00 | 200.00 |
| Lindet. Jacob | 255.00 | 248.00 |
| Lijm. Gel | 130.00 | 124.00 |
| Macintosh | 137.00 | 130.00 |
| Matubel | — | — |
| Meneba | 178.50 | 175.10 |
| Metaverpa | 2720.00 | 2730.00 |
| Meteoor Bet | 48.50 b | 47.00 |
| Moluksche | 86.00 | 86.00 |
| Mijnb. W | 1060.00 | 1050.00 |
| Naarden | 60.00 | 56.50 |
| Naeff | 120. | 125.00 |
| Nat. Grondbezit | 80.00 | 76.00 |
| NBM-Bouw | 80.00 | 80.00 |
| Nedap | 410.00 | 400.00 |
| Nederhorst | 52.10 | 50.50 |
| Ned. Bontw | 322.00 | 320.00 |
| Ned. Dagbl | 248.00 | 240.00 |
| Id. Cert | 620.00 | 600.00 |
| Nelle | 3560.00 | 3560.00 |
| Id. Cert | 351.00 | 353.00 |
| Netam | 100.00 | 100.00 |
| Nieaf | 1830.00 | 1800.00 a |
| Nierstrasz | 1980.00 | 1950.00 |
| Norit | 102.50 | 100.00 a |
| Nutricia gb | 115.00 | 109.00 |
| Nutricia vb | 115.00 | 109.00 |
| Nyma | 49.50 | 45.00 |
| Nijverdal | 99.50 | 95.00 |
| Ogem nb | 33.50 | 33.30 |
| Orenst. K | 270.00 | 272.00 |
| Oving-D-S | 240.00 | 235.00 |
| Pakhoed h | 157.00 | 150.00 |
| Id. Cert | 157.00 | 150.00 |
| Palembang | 91.00 | 91.00 |
| Palthe | 140.00 | 135.00 a |
| Philips gb | 38.70 | 37.30 |
| Pont Hout | 378.00 | 372.00 |
| Porcel. Fles | 113.00 | 114.00 |
| Proost Br | 255.00 | 250.00 |
| Rademakers | 435.00 | 430.00 a |
| Reesink | 149.00 | 148.5 |
| Reeuwijk | — | — |
| Reiss en Co | 81.00 | 80.00 |
| Riva | 250.00 | 241.00 |
| Id. Cert | 240.00 | 231.00 |
| Rohte & J | 92.50 | 92.00 |
| Rommenhöller | 690.0 | 687.00 |
| Rijn-Schelde | 240.00 | 234.00 |
| Sanders | 260.00 | 253.00 |
| Schev. Expl | 17.50 | 17.20 |
| Schokbeton | 1320.00 | 1260.00 |
| Schuitema | 141.00 | 138.00 |
| Schuppen | 303.00 | 300.00 |
| Schuttersv | 1200.00 | 1180.00 |
| Simons Emball | — | — |
| Stevin gr | 87.50 | 83.00 |
| Stoomsp. TW | 126.50 | 121.00 |
| Tabak Phil | 150.50 | 153.00 |
| Telegraaf | 113.50 | 111.00 |
| T.H.V. Intern | 258.00 | 248.00 |
| Tilb. Waterl | 330.00 | 333.00 |
| TW Kabel | 468.00 | 462.00 |
| Ubbink | 265.00 | 255.00 |
| Udenhout | 668.00 | 660.00 |
| Unikap | 264.90 | 254.00 |
| Unil cert | 125.00 | 123.00 |
| id. 7 pct | 87.50 | 87.50 |
| id. 6 pct | 75.20 | 75.20 |
| v.d. Vliet-W | 138.40 | 144.00 |
| Veneta | 54.00 | 53.00 |
| Ver. Glasf | — | 699.00 |
| Ver. Hand. Sch | 445.00 b | 452.00 |
| VMF | 163.10 | 159.50 |
| Ver. N. Kleerm | 391.00 | 390.00 |
| Ver. N. Uitgmij | 137.50 | 132.50 |
| Ver. Touwfabr | — | — |
| Id. Cert | 140.00 | 133.00 |
| Vezel N | 620.00 | 630.00 |
| Vihamij Butt | 109.00 | 107.00 |
| VRG Papier | 715.00 | 715.00 |
| Vulcaansoord | 755.00 | 780.00 |
| Wegener c. | — | — |
| id. c. | 70.50 | 69.00 |
| Wessanen | 147.50 | 145.20 |
| Wyers | 127.00 | 124.00 |
| Wijk en Her | 800.00 | 820.00 |
| Zaalberg | 144.50 | 143.5 |

#### Beleggingsmaatschappijen

| | | |
|---|---|---|
| Alg. Fondsen B | 112.50 | 112.50 |
| ASD Belegg. D | 167.50 | 167.00 |
| Converto | 600.00 | 595.00 |
| Holland F | 151.50 | 150.00 |
| Ned. Vastgoed | 555.00 | 555.00 |
| Binne. Belf. VG | — | 141.00 |
| Breevast | — | 137.00 |
| Dutch Int | 118.00 | 115.00 |
| Nefo | 72.20 | 71.00 |
| Rolinco | 75.10 b | 75.00 b |
| Utilico | 120.80 | 120.10 |
| Wereldhaven | 116.50 | 115.00 |
| Concentra | 230.00 | 227.00 |
| Europafonds | 382.00 | 383.00 |
| Unifornds | 470.00 | 460.00 |
| Eurunion | 1312.00 | 1314.00 |
| Valeurop | 710.0 | — |
| Chemical F | 10.35 | 10.30 |
| Dreyfus F | 11.00 | 10.75 |
| Fidelity F | 15.25 | 15.20 |
| Japan Fund | 10.40 | 10.00 |
| Massachus | 10.90 | 10.70 |
| Value Line | 3.40 | 2.80 |
| Solvay | 195.00 | 196.00 |
| Un. Miniere | 1130.00 | 1140.00 |
| Hoechst | 127.00 b | 123.00 |
| Imp. Chem | 151.00 | 155.00 |
| Nippon El. | — | — |
| Sony Corp | 35.50 | 27.50 |

#### Noord- & Zuid-Amerika

| | | |
|---|---|---|
| Can. Brewer | 4.50 | 4.50 |
| Gulf Oil | 34.00 | 35.50 |
| Imperial Oil | 46.25 | 46.10 |
| Shell Canada | 62.50 | 62.95 |
| Akzona | 26.50 | 27.00 |
| Am. Cyanamid | 24.50 | 22.75 |
| Am. Motors | 8.90 | 8.60 |
| Anaconda | 26.25 | 25.75 |
| Bethl. Steel | 32.60 | 33.00 |
| Boeing Corp | 19.00 | 19.80 |
| Burroughs | 244.00 | 244.00 |
| Chrysler | 22.25 | 21.40 |
| Cities Serv | 54.90 | 56.00 |
| Colgate | 32.00 | 29.60 |
| Dow. Chem | 59.00 | 58.60 |
| Dupont | 176.50 | 173.00 b |
| Exxon | 94.80 | 95.25 |
| Ford Motor | 51.00 | 51.40 |
| Gen. Electric | 59.00 | 67.75 l |
| Gen. Motors | 63.25 l | 62.50 |
| Goodrich | 22.00 | 22.00 |
| Goodyear | 20.75 | 20.00 |
| Gulf Oil | 24.25 | 23.75 |
| Honeywell | 103.50 | 102.00 |
| IBM | 285.00 | 285.00 l |
| Kennecott | 37.80 | 37.60 |
| Litton Ind | 9.00 | 8.80 |
| Nat. Dist | 15.00 | 16.00 |
| N.A. Philips | 24.50 | 24.10 |
| Philips P | 68.00 | 69.25 |
| Procter G | 104.00 | 103.50 |
| RCA Corp | 25.00 | 24.50 |
| Rep. Steel | 25.90 | 25.75 |
| Shell Oil | 56.25 | 58.00 |
| Teaxaco | 32.30 | 31.75 |
| U.S. Steel | 36.40 | 36.50 |
| Westinghouse | 33.25 | 32.90 |

# Kunstexpositie van amateurs te Sittard

SITTARD — Naar schatting waren zaterdagmiddag een kleine 300 personen in het Kritzraedthuis te Sittard om getuige te zijn van de opening van de expositie van werken van leden van de landelijke FABK, de Federatie Amateur Beeldende Kunstenaars. De heer P. A. van Mil sprak namens de afdeling Sittard van de FABK een hartelijk welkomstwoord, speciaal aan het adres van de commissaris van de koningin, wethouder mr. G. Houtakkers, de leden van het hoofdbestuur en de vele bestuurderen van plaatselijke afdelingen.

De heer J. Remmers, voorzitter van de landelijke FABK zette de doelstelling van de federatie uiteen, waarna hij over ging tot uitreiken van de verenigingsprijs aan de Afdeling Amsterdam, die in Sittard met de beste inzending was verschenen. De beschikbaar gestelde persprijs ging naar de heer J. Busman uit Veendam. De prijs van de stad Sittard bestaande uit de bronzen legpenning werd door wethouder mr. G. Houtakkers overhandigd aan mevrouw van den Acker uit Elsloo.

Vervolgens was het woord aan commissaris mr. dr. Ch. van Rooy, die de tentoonstelling officieel opende. De commissaris toonde zich verheugd over het feit dat deze zevende landelijke tentoonstelling in Limburg werd gehouden en wel in het Jacob Kritzraedthuis te Sittard, dat zich voor exposities bij uitstek leent. Hij noemde het werk van deze amateurs in de kunst een buitengewoon mooie en nuttige vrijetijdsbesteding, die de beoefenaars zeer zeker veel voldoening zal schenken.

De tentoonstelling is tot en met 25 november voor het publiek geopend van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur, behalve op de zaterdagen en zondagen. Dan is de tentoonstelling alleen geopend van 14.00 tot 18.00 uur.



● *Mr. dr. Ch. van Rooy bezichtigt een van de inzendingen*

## Beleidsplan G.S. voor het GLT

MAASTRICHT — Gedeputeerde staten hebben een beleidsplan opgesteld voor het Groot Limburgs Toneel. Dit beleidsplan zal rond 15 november aan de provinciale staten worden aangeboden.

*Bij belasting op gastarbeiders*

# G.S. vrezen likwidatie van ondernemingen oostelijke grensstreek

**MAASTRICHT — In een brief aan de minister-president en de ministers van Sociale en Economische Zaken hebben GS van Limburg er voor gewaarschuwd dat het eventueel heffen van belasting op het tewerkstellen van buitenlandse gastarbeiders de likwidatie van enige ondernemingen in de oostelijke grensstreek tot gevolg kan hebben.**

GS onderschrijven in de brief de zienswijze van de Kamer van Koophandel voor Noord-Limburg dat bij het invoeren van een dergelijke bijzondere belasting de geheel afwijkende situatie in de oostelijke grensstreken in het oog moet worden gehouden.

„Een aantal bedrijven in de oostelijke grensstreek wordt — wegens de u bekende excessieve pendel naar Duitsland van de inheemse werkkrachten — in stand gehouden door het aantrekken van de — aanmerkelijk duurdere — buitenlandse werknemers. Een bijzondere belasting mist voor deze bedrijven ieder motief en zal mogelijk de likwidatie van enige ondernemingen ten gevolge hebben", aldus GS in hun brief aan de premier en de beide ministers.

Het dagelijks bestuur van Limburg meent voorts dat nu de grensstreken wel zeer bijzonder de weeën van de langzame integratie in EEG-verband ervaren, er juist motieven voorhanden zijn om de in de oostelijke grensstreek gevestigde bedrijven, die noodgedwongen met gastarbeiders werken, tijdelijk te subsidiëren. „Bij de opbouw van een positief regionaal beleid in EEG-verband zou een dergelijke tijdelijke maatregel zeer wel passen", zo besluiten GS de brief.

# Hetty Kluytmans schildert de kleuren van het licht

DE SCHILDERES Hetty Kluytmans, adres Platijnhof 12 II te Maastricht, is blijkens haar nieuwste schilderijen, gouaches en tekeningen vooral bezig geweest met Stillevens en landschappen. Zij verwierf zich een naam met een goede klank door vooral levendige portretten in interieurs, van kinderen maar ook volwassenen, de portretten en de ambiance picturaal uitgestoffeerd. Zij schildert met een zekere toets in de impressionistische stijl. Hetty Kluytmans achtervolgt de kleuren in het licht zoals de dichter Pierre Kemp het in zijn gedichten heeft beschreven, die het licht in de kleuren horen wilde.

HETTY KLUYTMANS was een groot vereerder van Pierre Kemp en zijn poëzie, en als men haar stillevens of landschappen, en een enkel groot groepsstuk van vele mensen aan een feestelijke tafel in een tuin, beschouwt is het opmerkelijke dat zij zo voortreffelijk die fonkelende spelingen van het licht weet te vangen. Zij leeft van een niet aflatende bewondering voor de dingen in hun samenhang met atmosfeer. Ook de mensen die zij in haar schilderijen opneemt zijn meestal in een lyrische atmosfeer geplaatst. Haar waarnemingen zijn subtiel, haar grootste opgave vindt zij het deze met al de schitteringen van het licht op te vangen maar dan zo dat ze verschijnen in een toch gespannen compositie. Een van haar best geslaagde werkstukken op de expositie die zij thans houdt in de zalen van kunsthandel Felix te Wyck-Maastricht „Voorjaarskamer" laat zien dat zij een meesteres is op dit gebied. Het licht ligt niet alleen op voorwerpen, raam, bloemen, ruiten, het licht is ook in de lucht vervuld van kleuren. Zij schildert wel als een impressionist een tijdsopname maar brengt ook een synthese van haar schoonheidsontroering over. Men mag haar schilderijen dan wel geheide salonstukken noemen, dat danken zij dan toch niet aan een tegemoetkoming aan een zekere cliëntèle die in centraal verwarmde salons hun gasten ontvangen waar de schilderijen van Hetty Kluytmans als nieuwe pronkstukken worden geëtaleerd.

HETTY KLUYTMANS is zelf bekoord door allerlei verschijnselen in de natuur en het leven: het kind en de huid van een appel, het licht in een wolk en het licht op de bladeren van een roos, kunnen dat zijn maar ook het licht op een gootsteen, een boot op het water. De motieven kunnen bij de exacte en gekunde weergave van haar waarnemingen leiden tot een zekere fluweligheid, dat is dan echter een gevolg juist van die beheersing. Men zou haar wel haar eenzijdige voorkeur voor lyrische toestanden en sappige vruchten kunnen aanwrijven, maar mag een schilder soms niet zelf kiezen te schilderen wat hem aanspreekt als hij dan tenminste niet smaakbedervend tewerk gaat en zijn vak met de gestelde beheersing uitvoert. De schilderijen en gouaches van Hetty Kluytmans, een enkele keer wel eens te overladen als in een stilleven met aardbeien, sinaasappels en daar nog een bos rozen bij, vertonen een sprankelende frisheid, en zijn met een grote intensiteit gedaan. Men kan haar ook wel gebrek aan oorspronkelijkheid verwijten, bloemen en stillevens zijn altijd wel te vinden als men geen fantasie heeft voor iets anders, maar zo'n „Voorjaarskamer" is ook een onderwerp waarbij de verbeelding heeft moeten werken en het schilderijtje „De golf" is zelfs bijzonder origineel van kijk en uitwerking. Ook bij de tekeningen in zwart-wit komt de oorspronkelijke visie van de tekenares naar voren. De expositie blijft tot 15 november.

*PAUL HAIMON*

*In de Hanenhof te Geleen*

## Expositie van wijlen Pie Schmitz

GELEEN — De Culturele Commissie van Geleen is voornemens op 29 december in de grote zaal van de Hanenhof een herdenkingstentoonstelling te houden van werken van de verleden jaar overleden Geleense schilder Pie Schmitz. Voor deze expositie doet de commissie een beroep op bezitters van schilderijen van deze kunstenaar. Ze worden verzocht deze werken beschikbaar te stellen, gedurende de 16 dagen, dat de tentoonstelling zal duren. Ter gelegenheid van dit gebeuren zal een uitvoerige catalogus worden uitgegeven over het leven en werk van Pie Schmitz.

# Fotoclub Venray winnaar regionale fotowedstrijd

**HOENSBROEK — Vrijdag werd in het Cultureel Centrum in kasteel Hoensbroek de uitslag bekend gemaakt van de regionale fotowedstrijd 1973 van Limburgse fotoclubs, georganiseerd onder auspiciën van de Bond van Nederlandse Amateurfotografenverenigingen. Achttien fotoclubs, waaronder 16 Limburgse fotoclubs, zonden bijna 300 foto's in. De heer Bernhard Zabell uit Erkelenz (Dld), die het fotowerk had beoordeeld, gaf een persoonlijke toelichting.**

Hier volgt de uitslag: 1e prijs Fotoclub Venray, 2e prijs Fotokring Geleen, 3e prijs Fotogroep Maastricht. De individuele prijzen voor de beste prenten per inzender werden toegekend aan: 1. J. Brunenberg uit Weert, 2. mevrouw M. P. Paquay uit Maastricht, 3. ing. P. Heynen uit Roermond. De prijzen werden uitgereikt door de heer A. C. Koster uit Eindhoven, vice-voorzitter van genoemde Bond.

Uit het ingezonden fotowerk had een driemanschap, bestaande uit Rien Neleman uit Breda, Piet Snoeren en Kees Jongmans de foto-expositie „Limburg Foto" samengesteld met in totaal 78 prenten. „Hieruit valt af te leiden dat dit driemanschap met een uiterst kritische blik door het materiaal is gegaan", zo meent de heer J. Th. ter Horst. A. Flap te Maastricht: Het fotowerk is afkomstig van een aantal Limburgse clubs.

„Limburg Foto" is te zien tot 25 november in kasteel Hoensbroek, dagelijks van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur.

*Minder voorstellingen m*
*vollere zalen dan in rand*

# Tanende interesse voor tone in Limbur

Van onze redacteur in Den H

**DEN HAAG — De belang voor het beroepstoneel neemt in burg evenals in de rest van het duidelijk af. Het aantal voorst in de Limburgse schouwburg tussen 1965 en 1969 een stijgen vertoonde, nam in de latere duidelijk af. Dat is ook het gev de bezettingsraad van de schou gen, alhoewel die duidelijk ligt dan in het westen van het**

**Wellicht wordt dit echter vere door het veel geringere aantal stellingen in de Limburgse sc burgen.**

Het Centraal Bureau voor de S tiek heeft dezer dagen zijn sta van het toneel gepubliceerd, w deze feiten blijken. In Limburg den in het seizoen 1965/1966 95 voorstellingen door beroep schappen gegeven. Dit aantal st de daarop volgende jaren tot maar is langzamerhand weer te lopen tot rond de 150.

Ook het bezoekersaantal heeft aard deze zelfde lijn gevolgd, procentueel is de bezetting v schouwburgen duidelijk minder worden. In Limburg heeft de tingsgraad tot het seizoen 197 boven de 60 gelegen, maar is v de cijfers daar inmiddels ond zakt. Landelijk is de bezetting nog lager.

In Limburg zelf blijkt de beze graad in Roermond de hoogste, het aantal beroepsvoorstelling daar ook het laagst. De laagste tingsgraad heeft Maastricht, m bewoners daar hebben ook we meeste keus. Het aantal voorst gen daar is immers ongeveer groot als in de rest van de prov samen.

## HUIZEN

HEERLEN-NOORD. Middenstandswoning met c.v. en garage. Ind. o.a.: woonkamer 230x380 met open trap, keuken 230x350 met r.v.s. aanrecht en div. kastjes, 4 slaapk. en zolder te bereiken via vaste trap. Keuze uit ... of dubbele garage. Koopprijs v.a. f 82.298.— k.k. Hypotheek f 8.424.— Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255. x

GELEEN. In aanbouw zijnde ... herenhuizen met garage en c.v. Rustig gelegen. In de nabijheid van winkels in de ... Ind. o.a.: ... woonk., in T-vorm ... keuken, 4 ruime sl.k. ... badk. met ligb. dubbele ... beplankte zolder. ... geschiedt in 2 ... Koopprijs v.a. ... Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen 045—712255. x

... zoeken te k. WONINGEN, herenhuizen, bungalows en gronden. Makelaardij Valkenburg, Voerendaal tel. ...—1579. x

... BUNGALOW te k. of te ... bungalow met mooie ... in Brunssum. Inl. ... 2 Schinnen t.o. ... x

... ouder WOONHUIS ... kamers en keuken, ... 3 slpk. plm. 6000 m2 ... bevr. Beneluxlaan 5 ... x

... Schaesberg Kapelweg, zeer fraaie BUNGALOW met 1000 m2 grond ... hal, keuken, woonk., 2 ... badkamer, souterrain: 3 ... ligging. F 179.500.— ... Makelaardij Hendriks, Burg. ... Heselleplein 22, Heerlen, ... x

GELEEN, te koop appartementen ... Henri Hermans ... vrij uitzicht. Vraagprijs 39.500.— k.k. ... geld f 3.000,—... 318.— per maand. ... f 60.— ... Netto lasten ... per maand. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255. x

... Kluis, te koop ... woonhuis met c.v., en div. kelders ... mogelijkheid voor ... verkeert in prima staat ... onderh. Te bevragen ... Koopprijs ... x

... gevr. MIDDENST.woning of herenhuis omgeving Heerlen-Neerbeek. Prijs tot f 90.000,— ... 0443 L.D. Hrln. x

SCHAESBERG, groot woonhuis met c.v. en tuin, gelegen aan de Streperstraat ... kelders, woonk. ... schuifdeuren 10.20 x 5.00 x ... dubbele tuindeuren ... keuken, waskeuken, ... slaapkam., badkam. ... Dir. ... 3 slaapkam. ... aanv. Prijs ... Huurprijs f 350.— ... Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255. x

... WONING te k. gevr. ... waar, tussen f 60.000. Br. o. nr. ... N'hagen. x

Te k. WONING in Nieuwenhagen ... opvaart met bedrijfsruimte. ... 045-311970. x

... nieuw te bouwen WONING te Heerlen ... met garage ... c.v. gas. f 105.000.— ... Makelaardij Hendriks, Burg. Hesselleplein 22, Heerlen, ... 714313. x

Te k. Sittard: vrijst. WOONHUIS m. c.v. en garage ... 1000 ... opp. ... br. ... nr. S 8178 LD ... x

Sittard, te k. 2 BOUWKAVELS ... groot 300 m2. Br. ... S 8177 LD Sittard. x

Te k. vrijst. WOONHUIS ... keuken, 4 slk., douche, zolder. Kavel groot 400 m2. Dir. te aanv. Br. ond. nr. S 8176 LD Sittard. x

## BOUWVAK

... Zoekende bouw ... MATERIALEN voor industrie en ... glaswol, tempex, ... Kant en klaar ... Orders groot en klein ... leveren. B.V. ... Industrieterrein Beitel ... tel. 045-413214. x

## DIEREN

... PENS v. de hond, nog steeds 80 ct. p.p. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Hrl., tel. ... x

... PENS 500 gram f 0.75. Honden... ... Nieuwstr. 50, Heerlen. x

Gevraagd: DAMHERTEN, ... pauwen, fazanten, ... Stokkers, Dierenhandel, ... Nettenhandel, ... Lindeplein 112 Neede, ... 03450-1739. x

Jonge POESJES af te halen Beekerveld 4 Kelmond-Beek. Na 18 uur.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865. x

Te k. Eng. JACHTHOND Pointer, 11 mnd., m. stamb., ook ruilen voor jonge Tolpoedel. Burg. Horstmansstr. 9 H'broek, tel. 045—211739.

Te koop konings-reu POEDELS 8 wkn. Alleen na 6.30 uur, J. Blekemolen, O.d. Hogeboom 12, Groot-Genhout Beek. x

D. H. 1 j. oud zeer waakzaam f 85.—. Koestr. 46, Kerkrade. x

Te k. v. part. witte midd.st. POEDELS 10 w. Hurkens, Heistraat 83, Sittard. x

Te koop jonge en oude DWERGGEITEN. Kerkstr. 30 Merkelbeek. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond naar huis Trimsalon Joschka. Maak tel. afspr. 04445-6487. x

Te k. 3-j. drachtige SHETLANDMERRIE, lief karakter met zadel, tuig en nieuwe dresseerkar f 1350.— Tel. 045-211348. x

Te k. 2 SCHAPEN, 1 bok, 1 ooi f 375,—. 045-211348. x

Te k. nest prachtige COCKERSPANIELS goudkleur, iets aparts. Kerkstr. 33, Waubach. x

Te k. 5-j. zwartbonte SHETLANDHENGST f 625.—. Tel. 045-211348. x

## AUTO'S & MOTOREN

2CV4 '71 '70, Dyane '71 '70 '69 '68, Ami 8 '70, 2CV '69 '68, Bovaggar.; Ami 6 '69 '68 enz. Auto France, Bergerstr. 164 Maastricht tel. 043-27556. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Leenkampsweg 2 Heerlen tel. 710654. x

De nieuwe MAZDA 929 'n wonder op wielen Sedan f 11.995.- incl.; Hardtop f 12.695.- incl.; Sedan Automatic f 12.995.- incl. Show van 3 t.m. za. 10 nov. 1973 van 9.00 uur tot 19.00 uur n.m. naar Lotomy Kerkradestraat 80, tel. 045-253156, 045-251120 ... Kerkradestr. ... Brunssum. ... x

Te k. KADETT '71 en '66, Rekord '68, Capri GT 2300 '69, VW 1600 TL '70, VW 1300 '71, Daf 33 '67, Viva '68, Morris Traveler '68, Peugeot 204 '68, Inr. fin. J. v.d. Burgt Markstraat 36, Waubach. x

Ton Quadflieg biedt aan: Ford Granada 2600 GXL Coupé '72 m. ANWB rapport zeldz. mooi, Opel Manta 1600 S lux '72, geel, Opel Manta ... mooi, Renault R 12 TL '72 kl. blauw, Mini 850 lux '73 kl. 1 groen, Simca 1501 special '71 kl. bruin f 4950.—, Simca Rally '71 kl. oranje veel acc., Simca 1000 '68 kl. groen f 1350,—, Ford 15M Rally S '70 kl. zilv. f 3750,—, Ford 12M '70 kl. wit f 2950,— Kadett '70 lux. kl. wit f 3750.—, Kadett '70 kl. wit f 1000.—, NSU 1200 C '69 kl. wit f 2250,—. Inr. en financ. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade.

4VW-MOTOREN voor elk type. Banden, accu's, uitlaten en alle andere onderdelen voor elk merk en type met kortingen tot 50 pct. Gratis montage. Donny Klassen bv., Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 043-31200. 11569 Maastricht. x

Te k. a. van part. BMW 2000 TI lux. '68 keur wit i.pr.st. tevens Honda 600 n '69 kleur wit i.pr.st. en zuinig prijs f 1350.—. Engerstraat 14 Treebeek.

DATSUN 1800 type 72 km 3000 a.n. 1e eig. f 6750,- Veestr. 12 (verlengde Daalstr.) Catsop-Elsloo. x

Te k. BMW 2000 '69 i.pr.st. Auto Heral Schinveld. x

Nieuw HONDA Civic een moderne sportieve auto. Zeer zuinig in verbr. 6 ltr. op 100 km en zuinig en bel. 869 kg. Vele accessoires in standaarduitvoering. Bekijk die auto. Bij Honda-dealer Auto Heral. Prijzen v.a. f 8579.— f 600,— meerprijs voor automat. transmissie. Auto Heral Hoensbroek Verl. Wilhelminastr. 24 Bij BP-pomp. Telef. 212406. Auto Heral Bouwbergstr. 62 tel. 045-252244.

OPEL Kad. '69 rood. Auto Heral H'broek.

FORD Cortina '69 kl. blauw, prachtige auto. Auto Heral H'broek.

MINI 1000 '72 geel. Auto Heral Schinveld.

Zweeds ML STATION Moshard, uw wagen jaren gevrijwaard tegen roestvorming. Dinitrol-methode. Gar. Carr.fabr. L. H. Mostard Kerkrade, 3 Susteren tel. 04490-545. x

RENAULT 12 kl. rood '70. Auto Heral Hoensbroek.

FIAT 850 Coupé kl. geel '69. Auto Heral Schinveld.

PEUGEOT 304 GL kl. wit '71. Auto Heral Schinveld.

Auto Heral Schinveld Bouwbergstr. 62 Honda dealer. HONDA Civic v.a. f 8579.-, Honda Civic Automat f 8824.-, Honda Civi Autom. f 9360.-, Honda 600 N f 6129.50. Prijzen incl. BTW en klaar voor de deur ga die Honda-modellen toch eens bekijken of vraag een proefrit aan. Alle modellen uit voorraad leverbaar. Auto Heral Schinveld tel. 045-252244 of Auto Heral Hoensbroek tel. 045-212406 Verl. Wilhelminastr. 34.

SIMCA 1000 GLS '69 i.z.g.st. Auto Heral H'broek.

SIMCA 1301 Special '71. Auto Heral Hoensbroek.

OPEL Kad. '69. Auto Heral Schinveld.

OPEL Rekord 1900 automatic coupé uitvoering nieuw model 1974. Interesse: Kom naar Auto Heral Verl. Wilhelminastr. 34 H'broek.

SIMCA 1100 GLS '69 als nieuw. Auto Heral Schinveld.

FIAT 127 '72 kl. geel 1e eig. Auto Heral H'broek.

NSU 1200 C kl. rood '71 pracht auto. Auto Heral Schinveld.

OPEL Kad. LS beige met radio. Auto Heral H'broek.

OPEL Manta 1600 S luxe uitvoering schadevrij kleur metallic groen 1e eigenaar. Bekijk die auto bij Auto Heral Verl. Wilhelminastr. 34 Hoensbroek bij BP-pomp.

MINI CLUBMAN kl. rood dec. '71 Auto Heral Hoensbroek.

RENAULT 10 f 1950,- pracht auto. Auto Heral Schinveld Bouwbergstr. 62 tel. 045-252244.

OPEL Rek. 1700 4-drs. '67 prachtige auto kl. wit. Auto Heral Verl. Wilhelminastr. 34 Hoensbroek bij BP-pomp.

SIMCA 1301 pas gekeurd inr. mog. kl. wit en aquarium. Na 4 u. Molenweg 29 Rimburg-Ubach over Worms. x

Te k. SIMCA 1501 de Luxe bwj. '67 i.z.g.st. Te bevr. Graverstr. 4 Kerkrade-W. tel. 045-410228. x

GOTTGENS uw Opeldealer biedt aan te Sittard Opel Kad. '68 beige LS, 1969 wit LS, 1970 wit car. id. 1969 grijs LS, 1970 d.groen, id. metallic blauw, id. rood, 1971 goud, id. oranje luxe, 1972 d.groen, 1973 beige, Opel Ascona 1971 groen, 1972 oker, 1973 goud, id. oranje 1900 SR, Opel Manta 1971 blauw, 1972 oker, 1973 blauw, Opel Rekord 1967 wit, 1968 blauw 1970 d.groen, Opel Rek. 1969 blauw, id. groen, Opel Commodore 1970 groen, VW Automatic 1968 blauw, VW 1600 TL 1969 blauw, VW 1300 1970 wit, Chrysler 180 1970, Simca 1300 Luxe 1971 brons, Simca 1100 GL 1969, Fiat 127, 128, 1973, Daf 44 1972 wit, Peugeot 504 1970 wit, Opel Kad. Car. 1969, 1970 ... 1969 rood 1970 blauw, beige, blauw, beige, zilver, 1972 oker, 1973 groen, beige, Opel Ascona 1971 groen, beige, 1973 groen, beige, 1972 zilver, Manta 1971 blauw, Rekord 1970 groen, blauw, 1971 blauw car, Vauxhall Viva 1970 grijs, VW 1971 rood, Ford Taunus GT 1971 oranje Renault 6 groen, Toyota 1970 grijs. Sittard Rijksweg N. 27, Haspelsestraat 20, tel. 04490-... Beek, Handelsterrein (Weth. Sangersstraat 1) tel. 04402-3441. Eigen financiering tot 36 maanden, verzekering, schriftelijke Bovaggarantie. Ook zaterdags geopend van 10.00 tot 18.00 uur.

O K inruilauto's van Canton-Reiss. 3 maanden volledige garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Garantie door geheel Nederland, bij iedere O K-dealer. Opel Kadett, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973; Opel Ascona 1971, 1972, 1973; Opel Rekord 1969, 1970, 1971, 1972; Opel Commodore 1969, 1970, 1971, 1972; Opel Ascona 16 S 1971, 1972; Ford Taunus 1970, 1971, 1972; Ranger 1971, 1972; Opel Manta 1971, 1972; Vauxhall Viva 1970, 1971, 1972; Vauxhall Victor, Vauxhall 2000 1970; Buick Skylark, Pontiac Tempest, Chevrolet Impala, Oldsmobile, Fiat 125 Spec., Morris Mini 1971. Iedere ruil mogelijk. Inruil mogelijk, eigen financiering met voordelig rente, Canton-Reiss, de auto's met service koopt. Koningmaastr. 63-65, Heerlen. x

De nieuwe types DAF 33, 44 en 66 uit voorraad leverbaar. Steeds met onze bekende rijbewijsservice. Wacht niet langer, maak nu 'n afspraak voor een vrijblijvende proefrit. 's Zaterdags geopend. Inr. en fin. tot 36 mnd. mog. — Automobielbedrijf Charles Feyts B.V., Prov.weg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314 b.g.g. 04494—7445. x

DAF Daf Daf Daf Daf Daf! Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum, Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

Autobedrijf Hamers biedt aan: OPEL Rekord 1900 1973 van type 73, Kadett Special 69 en '70, Fiat 128 Coupé 9000 km als nw. ex-Opel Rek. 1700 70 71, Opel Kadett caravan 71 18.000 km gel. als nw., Ford Escort 70 71 30.000 km gel. als nw., Ford Taunus 1300 L 71, Ford 17M super 70, Ford 12M caravan 70, Ford 12M 67 68 69, VW 1302 S type 72 als nw., Peugeot 204 diesel 72 stationcar, Peugeot 304 type 72, Peugeot 404 type 72. Daf Marathon 72. Renault 12 TL 71, Renault 4 70, Citroën Dyane 68 69 70 1. Citroën Ami 8 69. Fiat 125 71. Fiat 124 en 124 S 71. Fiat 850 S 68. Fiat 128 70. Opel Diplomat 2800E 70. BMW 2500 69, BMW 1800 68, BMW 1602 70. Ford Capri 1500 en 1700. Austin Combi met gasinstallatie f 1250.-, Fiat 600 f 600.- VW's f 300,- f 600.- enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers In de Cramer 1 Heerlen Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel.

Renault-agent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT luxe bjr. '68, Renault 4 export bjr. '69, Renault 4 export bjr. '69, Renault 4 export bjr. '70, Renault 6 850 cc '70, Renault 6 850 cc '71, Renault 6 850 cc '71, Renault 6 850 cc '71, Renault 10 Major '68, 2 Renault 10 1300 cc bjr. '70, Renault 16 TL '69, Renault 16 TS '70 3x, Renault 16 TL '71, Renault 16 TL automaat '72, Simca Tourist '70, Citroën Dyane '71, Citroën Dyana 6 '71, Fiat 125 Sedan '71, VW 1300 '72 VW K 70 L '72, Vauxhall Viva luxe '68, Austin Seven 1000 cc '70, Autobedrijf Heijnen en B.V. Frankenlaan 1 Weltenbroek bij nieuw viaduct Heerlen tel. 045-713600. Geopend werkdagen 9-18 uur 's zaterdags 10-17 uur. x

Te k. V.W. 1300, bwj. okt. '69 km 65.000. f 3000.—, i.z.g.st. Molenstraat. 2, Nijswiller. x

Te k. AUTOBANDEN a.n., maat 165 x 15. Joannesstr. 28, Kerkrade-W. x

Te k. ALFA Romeo, Guilia, voor sloop, met div. onderdelen. Joannesstraat no. 28, Kerkrade-W. x

Te k. RENAULT 4 bwj. '70. Tel. 6500,—. Ubach o. Worms. Na 18 uur. x

Koopje: KADETT '67 4-deurs, rijksgekeurd, kent. '73 f 1200. In de Camp 15, Broeksittard. x

Te k., garage Bastiaans Borgharen, ALFA Romeo 1750 Berlina 1971, Alfa Romeo 1600 GTJ 1972, NSU 1200 TT laat 1972, zilver-metallic radio Ford Taunus 2300 S type '71, Renault R12 type '71, VW-bus dubbele cabine '71 blauw en beige, 1 Ford Taunus 72, Ford Mustang Hardtop 6 cyl. type 71. Tel. 043-14227. x

Te k. FORD Capri 1700 GTXLR geel met zwart, pr. 6500,—. Forfeitruwe 3c, Maastr., tel. 30429. Na 18 uur. x

Te koop BEDRIJFSWAGENS. VW bestel '71 4 stuks, wit rood blauw, met of zonder ruiten; VW bestel '70 met ruiten, nieuw motor; VW bestel '68; VW bus met ruiten wit '71; VW pick-up met ruiten '71 stuks; VW pick-up en gesloten laadbak dubbele wielen '68; Hanomag F35 Benzine extra lange laadbak '70, Transit pick-up '70, Transit grote gesloten laadbak '69, Transit bestel '68 '70 met gasinstallatie en ruiten; Bedford bestel '70 en '69. Inruil en financiering mogelijk. S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), telef. 04446-1605. x

Te k. 2CV Dyane bj. '68, Duits kenteken Tüv tot '74 f 550,—. 045-211348. x

Te koop PONTIAC Firebird Esprit of 350 nieuw model 1974 6 en 8 cyl., levertijd ca. 6 weken tegen zeer aantr. prijzen. Garagebedrijf Bastiaans Borgharen Maastricht, tel. 043-14227. x

Te koop OPEL Rekord 1900 4-deurs '69, apart mooi goud metallic, DAF 55 Coupé '71 rood, Triumph '71 blauw, VW 1300 '68 wit. Escort '68 blauw, Taunus 15M Coupé RS '69 rood. Opel Kadett '68 blauw, Opel 1900 '68 met pook en radio, Opel Caravan '67 blauw, Vauxhall Viva '68 blauw, Renault Rambler type '68 rood radio, Peugeot 204 '67 rood. Inruil brommer en motor mogl. en ruime financ. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), telf. 04446-1605. x

Leijenaars Autocentrale te Hoensbroek afdeling bedrijfsauto's biedt te koop aan onder garantie, alles in iedere keuring toegestaan: '71 VW BESTEL met ruiten bj. '71, VW bestel gesloten model 72 met linker en rechter schuifdak, VW bestel met extra grote inh. verlengd en verhoogd chassis bj. 71, VW kleinbus voor pers.vervoer bj. 71, VW kleinbus voor pers.vervoer bj. 70, VW bestel met ruiten bj. 68 f 2450,—, VW Pick-up bj. 68 f 2350,—, Ford Transit bestel Diesel bj. 71 met ruiten, Ford Transit met ruiten en banken laat 71, Opel Kadett Stationcar bj. 71, Opel Rekord bestel met ruiten bj. okergeel model 73. Ford Escort Stationcar bj. 69. Tevens keuze uit 50 stuks luxe automobielen. Inruil en financiering mogelijk op persoonlijke basis. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045-212091. x

Cash en Carryprijzen. Zien is kopen. Pracht auto's wo. FORD Capri 1700 GTXLR. Ford Taunus 2000 Coupé GXL, Opel Caravan, V.W Datsun Coupé, Ford Transit-bus, Citroën Dyane. Auto's als nieuw. Profiteer ervan. Slanghenstraat 5, Hoensbroek (bij zwembad Dem). Inruil en financ. direct doorlopend geopend. x

Leijenaars Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere technische keuring toegestaan: Ford Capri 1700 bj. 73, Opel Rekord 1700 bj. 73, Opel Rekord bj. 71 4-deurs met schuifdak bj. 71, Opel Kadett Coupé bj. 73, Opel Kadett Fastback bj. 70, 69 en 68, Opels Kadett 10 stuks in diverse kleuren, Ford Taunus 1600 L bj. 71, Ford Capri 1500 bj. 70, Ford 20 de Luxe bj. 71, Ford 2000 GXL bj. 72, Ford Capri bj. 70, Ford 15M RS Coupé bj. 68, BMW 1600 bj. 69, BMW 2002 bj. 68, VW 1600 TL 28.000 km bj. 72, VW 1302 bj. 71, VW 1300 bj. 70 en 68, Peugeot 204 Diesel Break bj. 68 f 4500,—, Mercedes Diesel bj. 67 f 4500,—, Toyota 2000 Crown bj. 72 de helft v.d. nieuwpr. 38.000 km, Toyota 2000 Crown bj. 69, Fiat 128 bj. 71, Fiat 850 Sp. bj. 70, Fiat Special bj. 69, Mercedes 280 SL type 67, Mercedes 280 SE bj. 69, Simca 1100 de Luxe bj. 69, Renault R4 bj. 71, Renault R10 bj. 68 f 1600,—, Simca 1000 bj. 68 f 1600,—, NSU 1200 bj. 68 f 1800,—, VW 1600 TL bj. 67 f 1500,— en diverse goedkopere inruilauto's. Inruil mogelijk. Supersnelle financiering ook op persoonlijke basis. Auto's boven 2 jaar, met garantiecertificaat. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstraat 151. Hoensbroek. Bij de markt en dan 2de str. l. af Hoensbroek, telf. 045-212091. x

MERCEDES 200 Diesel bj. 68 f 4500,— of f 1150,— contant en rest over 24 mnd. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. x

PEUGEOT 204 Diesel bj. 70 f 4500,— of f 1150,— contant en rest over 24 mnd. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek.

SIMCA 1100 4-deurs bj. 69 f 3500,— of f 900,— contant en restant over 24 mnd. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstraat 151. x

Te k. BMW R26 kl. el. spanningsreg. t.e.a.b. Ant. Fokkerstr. 59, Heerlen. x

TOYOTA 2000 Crown bj. 69 f 3.000,— of f 750,— contant en restant over 24 mnd. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. x

TOYOTA 2000 Crown bj. 72 38.000 km f 7500,— of f 1900,— contant en restant over 24 mnd. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. x

Garage Graus Oxy, Holzstraat 57, Kerkrade biedt te k. aan: MERCEDES 200D Automatic sept. '71 f 11500,—, Mercedes 200 Benzine, 4 cyl. met schuifdak '70 f 8750,—, Ford Escort '69 f 2750,—, VW 1300 '69 Kever f 1950,—, VW 1500 '67 Kever f 1600,—, VW 1200 '65 Kever f 550,—, Vauxhall Viva '67 f 1350,—, Opel Kad. LS '70 f 3950,—, Renault 6 TL 1100 cc. '70 f 2950,—, NSU Prinz 4L '70 f 2250,—, Renault 16 '67 f 1800,—, Jaguar 4.2 1 '64 f 1600,—, Chevrolet Corvair '65 f 1650,—, Daf Daf '31, Daf Dauphine de Luxe '65 f 650,—, Skoda 100 MB '68 f 1000,—, VW originele klipperbus '69 f 4500,—, Ford Transit personenbus '68 f 2750,—, Alfa Romeo Berlina 1750 '69 f 2750,—. Inruil mog. tel. 04445-6982. x

## BROMFIETSEN

Te k. MAXI Puch i.z.g.st. Pr. Beatrixweg 40 Meerssen.

Te k. VESPA Bromfiets z.g.a.n. Robijnstr. 20 Heerlen. Na 18 uur.

Te k. KREIDLER i.z.g.st.Na 5 u. Hoogstr. 60 Waubach. x

Te koop nieuwe PEUGEOT brommer. Razendsnelle feleurige nomen? Absoluut schadevrij. Elke keuring toegestaan. Kom naar Wiel de Bie, Heulstr. 25, H'heide, tel. 211982.

## ONDERWIJS

Onderwijzeres geeft BIJLES l.l. basisschool. Tel. 045-413157.

DAF AUTORIJSCHOOL St. Christoffel, Lindelaan 2, Eijsden, telef. 04406—2122 voor Maastricht en omstreken en Heerlen en omstreken, dagelijks les. x

Klassiek- en jazz BALLET en gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Nijsen Geleen tel. 3325. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47.50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorielessen met dia's. Vamor gediplom. Aann. Heerlen: Judaststraat 10, tel. 45-711670. Hoensbroek: Cobbenhagenstr. 51, tel. 45-212430. Kerkrade, ... Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 250927. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 24207 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top Lijsten ter inzage. x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve PEUTERSCHOOL te Geleen tel. 3325. x

## GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid Limburg BO... WERK... NEN geschikt voor woningbouw. Br. ... nr. ... 4983 LD Heerlen.

Zeer gunstige GELDLENING voor bezitters van een eigen huis. Netto in handen f 5000 kost f 78.- per mnd. (aflosbedragen) f 10000 - kost f 154.- per mnd enz. Snelle strikte geheim. Kantoren 9 tot 5 uur. Desgewenst vrijbl. huisbezoek, ook 's avonds. Bel. ook ... overdag of 's avonds Fa Moonen, Sarolearstr. 42, Heerlen. tel. 045-710808 en 's avonds 045-710808.

CONTANT GELD U ... contant met de geldlening ... meer ... binnen 24 uur ... Ook zelfstandigen ... 2de hypotheken v.a. 8.75% rente ... hypotheken ... Rott. Credietbank ... Prudentia ... 's avonds ... 04445-7572.

GELDLENINGEN. Fin. kant. DILO, 04100-64309, 085-213376.

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag, v.a. f 4.000 verstrekbaar, f 11,000.- kost f 69.- p.mnd. f 6.000.- kost f 93.- p.mnd enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

RIJKSAMBTENAREN tot f 10.000.- besch. v. al uw aanschaffen teg. zeer lage rente en afl. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598. x

GELD. De Bruyn en Van Meel. 045-251073 - 080-442897. x

GELD lenen... gaat dat zomaar: in 99 van de 100 gevallen wel. Waarom: omdat U er goed van afkunt! Waarvoor: voor uw meubels, auto of zomaar. Bel of schrijf Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Uleestraten 04403-2670. x

Heeft U GELD nodig? Dat kan, f 1.000 - f 15.000 pers. lening, tot te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Hoofdkantoor Heerlen Brunssum. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

## LANDBOUW

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. zeugen, beren, kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontain, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323 of 04490—7470. x

Hij die KOEIEN wil opruimen, voor noodslachtingen, een beroep op ons. Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Nieuwe en gebruikte MENGMESTVATEN mech. bedrijf Frissen, Vroenhof 90-92 Houthem, tel. 04406-13538. Nergens voordeliger tarief. x

DEKKLEDEN. Poly-cover, bisonyl, canvasdoek. Levering in ieder gewenste maat. Verkoop - verhuur - reparatie. Tevens verhuur van lasgordijnen, werktenten, hoezen, autokappen, marktfeest- en stofzeilen. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

## VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr 8 Kerkrade. Tevens uw adres voor aanhang-, en kampeerwagenverhuur. Ook o. daz. x

Ruil nog een ... en koop nu uw tweede huis keuze uit 6 topmerken o.a. Blue Anchor, Appolo, Atlas, Beverly, Pinder, Jayce CLIPPER. Uw adres: A. Fijts en Zn. Houtstr. 16, Merkelbeek, tel. 04492-1213. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 04445-5088. x

## HUWELIJK

Nette jongeman 30 jaar 1.69 m. rijksbetrekk. en auto z.s.k. met eerv. lief MEISJE 20-28 jr. dat hem weer gelukkig wil maken. Huw. niet uitgesl. Br. met foto en adres o.e.r. Br. o. no. G 297 LD Hrl. x

Nu iedere DINSDAG dondagvond ... ander ... in café "Ober Bayern" ... vonden ... Akerstraat 150 Hoensbroek. x

Heer, uit betere stand, 3 kind., zkt. kennism. met WEDUWE tot 40 jr. Br. o. no. MA 5960 L.D. Maastr. x

Wij: vader 32 jaar en 2 kinderen zoeken lieve VROUW en kinderen moeder 28-35 jaar, kinderen geen bezw. Br. met foto o.e.r. B 1136 L.D. Brunssum. x

Iedere donderdagavond gesloten gezellige CONTACTAVOND voor alleenstaanden in café Heideblomen Kloosterlaan 27, Schinveld tel. 045-251768. x

... zoekt KENNISM. met gescheid ... jongeman 55 jaar ... 50-55 jaar. Br. ond. no. G 300 L.D. Hrln. x

Alleenst. jongeman, 21 jaar, zoekt KOST en inwoning bij een leuk en lief meisje of jonge vrouw, 18-25 jr; huw. niet uitgesl. Brief. ond. no. F 300 LD Hrln. x

Nader adres bekend te maken IRENE. Br. onder no. P 293 LD Hrln. x

Eenvoudige man, schuldl. weduwe zoekt k.m. eenv. MEISJE of vrouw, 30-40 jr. Br. o. nr. K 4413 LD Kerkrade. x

Eenvoudige nette alleenst. werkman, 52 jr., z.km.m. WEDUWE tot plm. 50 jr. huiselijke type. Br. o. nr. Q 300 LD Hrl. x

Uit. gepens. mijnwerker, goed pens., zkt. kennism. m. DAME of wed. v. 45-60 jr. Indisch niet uitgesl. Br. ond. nr. B 1139 LD Brunssum. x

Heer 55 j., gep., zacht karakter, z.km. met Wed. v. 50 j. in bezit van auto en woning. Br. van Ind. of Surin. zijn ook welkom. Br. o. nr. MA 5961 LD Maastr.

## VERLOREN

ONTLOPEN! Bruine jachth. (witte borst) Duitse staander t.b.t.b. J. Erven, Heerlerweg 141, Voerendaal.

BRIL verloren, zat. 10 nov. van Voerendaal naar Heerlen. Terug te bez. Limburgiastraat 74, Heerlen.

## DIVERSEN

Vakkundig STOFFEERWERK door gedipl. stoffeerder. Schrijf of be ... le ... om zonder verplichting uwervrijblijvende prijs opgeven. Snelle en deskund. afwerking. Dieters, Schuttestr. 37, Schuttersveld-Brunssum, tel. 045-254511.

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef 04494-7709. x

SIWA-SERVICE. Voor des kundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen 04907-1345. x

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten Ook zaterdags. x

TV of k tv defect. Wij komen dir. Rep. aan huis. Ook 's avonds. Bel. 04445-6361. x

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48 A. Waubach, tel. 045-312756. x

MUSICASSETTES voor elke smaak. Va. f 3.95. Corioval-lumstr. 24 Heerlen. x

Kindje blij zegt ta ta ta, 't heeft een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49 Heerlen, spec. Indische keukin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714035. x

Welke alleenst. VROUW wil ons opnemen. Genegen oudheer. 62-jr. vrouw in huis opnemen. Genegen enig huish. werk te verr. Br. ond. nr. B 1138 L.D. Brunssum. x

TV-ANTENNE op één kabel, ... f 240,—, 3 jr. schrift. gar. Alle revisies en reparaties. VAKA Antennebouw. 045-714261. x

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 8-11-1973 is in staat van faillissement verklaard: Hendrik Gerardus Charlier, metselaar, wonende te Kerkrade, Vinkerdwarsstraat 2, geb. te Kerkrade, 10-10-1934, zulks met benoeming van de E.A. Heer J. C. E. Wortmann tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. J. J. M. Goltstein
Kerkrade, 9 november 1973
Hoofdstraat 36

### Voorlopig kosteloos

In het faillissement van Karel Hytha, aannemer, Eikenweg 35 te Hoensbroek, is door de Rechter-Commissaris bepaald, dat
1. de indiening der schuldvorderingen bij de curator moet geschieden uiterlijk op 8 januari 1974;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 22 januari 1974 te 11.00 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroederberg 4 te Maastricht.

De curator:
Mr. H. J. L. Kerkhoffs
Coriovallumstraat 7
Heerlen

# ★ DE WITTE UIL ★

Een laatste bericht van mijn tjip tjip broer!

Mijn broeder Arthur. Ik ben overgevallen en ook gevangen. Wij worden naar het Verborgen Rijk gevoerd. Probeer ons ook te verlossen. Vergeet mijn bolhoed niet en ik hoop alsdat van u hetzelfde. Lambik die ook is uw broeder

Ik ga eerst en vooral eens uitvissen hoe ik daar tjip tjip binnen kom!

Inmiddels, bij Siam Foe-Siek in de gouden pagode van het Verborgen Rijk...

Die drie kleine garnalen kan ik als slaven gebruiken en die dikzak als avondmaal voor mijn tygers!

Ik protesteer! Tsjing tsjing!

Ik ben van de Dierenbescherming en wil niet dat die arme tsjang tsjang beesten zich een indigestie aan mij eten. Bovendien, mijn broer, de Vliegende Aap,...

Wat?! Is dat figuur uw broer?!

Jazeker! Zijn vader en mijn vader, waren onze tsjing tsjing vader!

Haha! Dat geeft me een reuze idee!

Suske, Wiske en Tsji Tsji worden in de opiumvelden aan het werk gezet onder bewaking van de tijger wacht.

Hemel! Wat gaan ze daarboven nu weer met Lambik uithalen?

In opdracht van Siam Foe-Siek wordt Lambik boven op de rotsmuur die het Verborgen Rijk omringt op een paal vastgebonden.

Een kwestie van een paar uur, en met de Witte Uil als lokvogel loopt de Vliegende Aap in de val!

Een poosje later...

Verdorie! Tsjing tsjing! Als Tuur zich nou maar niet laat vangen!

Mijn tjip tjip broer!

# JEROM „DE DRUÏDEN VOET"

In het land der megalieten, reuzestenen uit een ver, nevelig verleden, rollen professor Barabas en z'n vrienden van het ene avontuur in het andere!! Wie is de geheimzinnige Druïde die overal z'n vurig-rood onheilsteken aanbrengt!?...

We vinden het ons overbekende gezelschap terug op doorreis in Bretagne...

'ts vreemd! zie daar iets als stenen boomgaard!!?

Dat is een megalietenveld, Jerom..! al deze menhir en dolmens zijn zwijgende stenen getuigen uit de grijze oudheid!!

Vraag me af waarvoor bonkige steenklompen gediend hebben!!?

# DE VROLIJKE RAKKERS

IK KAN ZO NIET BLIJVEN... ER MOET HAAR OP KOMEN.!!

OSCAR, GA EENS EEN HAARGROEIMIDDEL KOPEN!

JAZEKER CHAMPETTER!

WAT LATER...

DE CHAMPETTER IS MISSCHIEN IN Z'N TUIN. IK ZAL DE FLES OP DE VENSTERBANK ZETTEN!

HA! DAT LIJKT MIJ EEN GOEDE WIJNFLES UIT?!

GLOEGLOEGLOE...GLOE

DE LEGE FLES MAG DE CHAMPETTER HOUDEN!!

MAAR... DAT IS GEEN HAARGROEIMIDDEL MAAR EEN BAARDGROEIMIDDEL!... EN ZE IS NOG LEEG OP DE KOOP TOE!?!...

DIE DRINKEBROER ZAL NIET LANG ONOPGEMERKT KUNNEN RONDLOPEN!...

# DE 2 LEDEREN TASSEN Karl May

Laat mij die fles op de korrel nemen. Gaan jullie achteruit naar het andere einde van de gang!

En enkele ogenblikken later...

Het schot van Old Shatterhand is raak. De explosieve stof barst met een knal uit elkaar. Een donderend gelui rolt met oorverdovende schokken door het inwendige van de rots...

Het duurt niet lang eer het gezelschap opnieuw frisse lucht inademen...

Ik herken die grillig gevormde piek daar... We zijn niet ver van de Black Horse-Ranch!

We hebben enorm geluk gehad, boys!

EINDE

**VOLGENDE WEEK:**

## „DE STENEN SQUAW"

**HET NIEUWE VERHAAL VAN KARL MAY**

# OPHEFFINGSUITVERKOOP ➡ • JEANSWINKEL • STATIONSSTRAAT 8 HEERLEN



**Draai een Drum voor elkaar.**




1.45 D·E

## HOOG LOON
## Word vertegenwoordiger

**Verdien ruim ƒ 250,— per week.**

Bent u fabrieks-, winkel- of kantoorwerk moe? Onze organisatie leidt op tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden. Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheimhouding verzekerd.

Brieven onder no. 0074 Limburgs Dagblad Heerlen.

**falke**

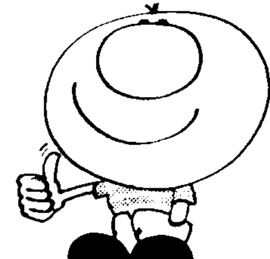
een persoonlijke stijl voor jonge moderne vrouwen!



**falke shop**
**rachelle**
maastrichter brugstr. 33 maastricht
saroleastraat 24 heerlen

## Nieuwenhagen en de FBI!

's Morgens pak je je krant uit de bus en na het lezen van de koppen op de voorpagina duik je meteen diep in het regionale nieuws. Niet dat het voorpaginanieuws je helemaal koud laat, maar toch omdat je je meer betrokken voelt bij de dingen, die vlak om je heen gebeuren. Daarom is het goed te weten, dat er een krant is, die bijvoorbeeld het speurwerk van de politie van Nieuwenhagen net zo belangrijk vindt als dat van de FBI.



*Limburgs Dagblad*
'n fijne krant

**DICK van den BERG**
steenweg 60 sittard tel. 5520

Bij aankoop van een Perzisch tapijt vanaf ƒ 100,- of meer krijgt U van ons een
**persje t.w.v. ƒ 10,- kado.**

Vanaf ƒ 250,- of meer
**een pers t.w.v. ƒ 25,- kado.**

Vanaf ƒ 500,- of meer
**een pers t.w.v. ƒ 50,- kado.**

Vanaf ƒ 1000,- of meer
**een pers t.w.v. ƒ 100,- kado.**

**WAAROM .....?**

Wij vieren ons 10-jarig bestaan en dat willen wij voor U en voor ons niet ongemerkt voorbij laten gaan.

**DAAROM!**

geldig t.m. 31 dec. 1973

Wir suchen zum **sofortigen** Eintritt für unsere langfristige Baustellen

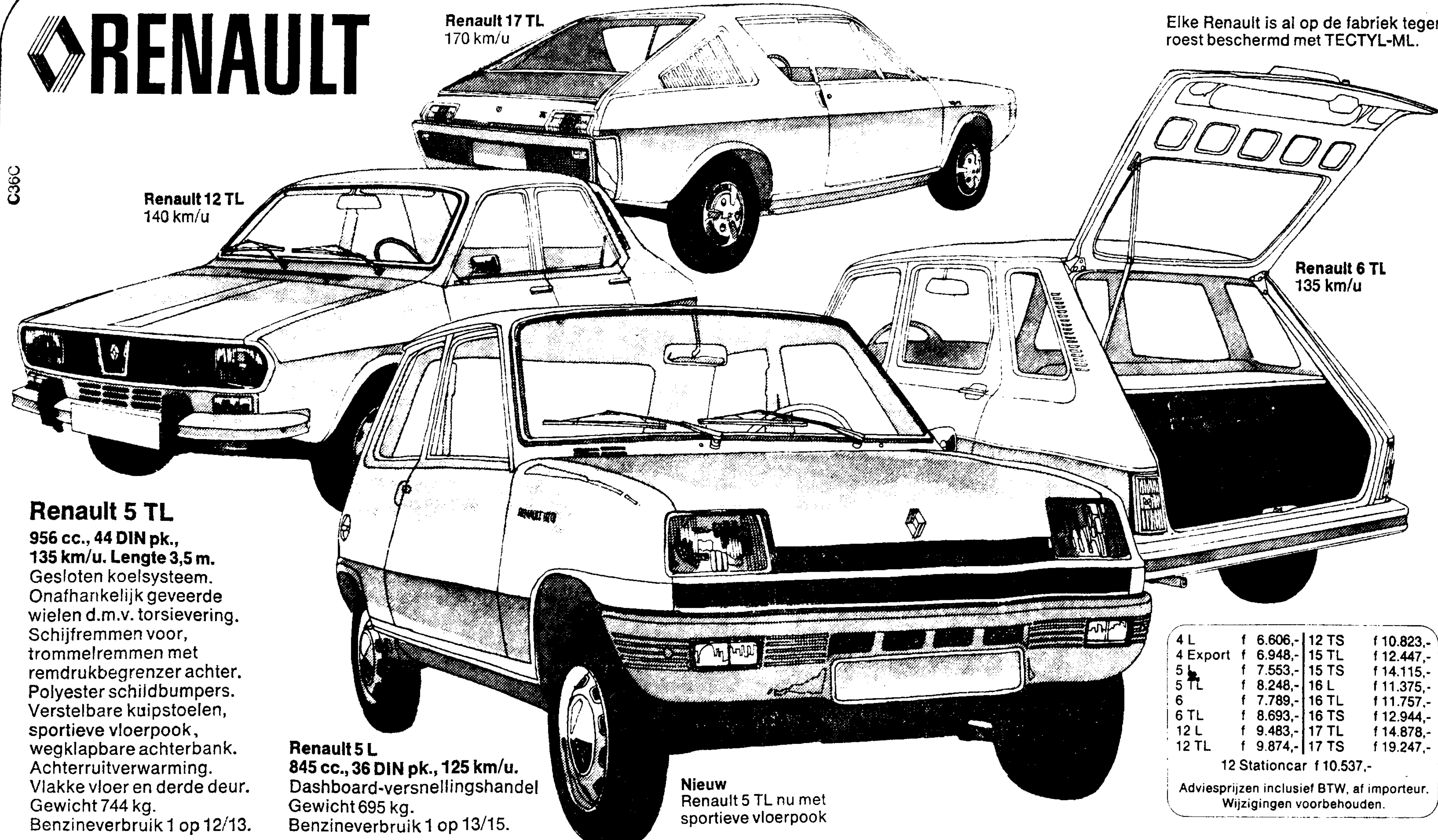


**Constructionschlosser**
**Blechschlosser**
**Elektriker**
**Schreiner**
**Hilfskräfte**

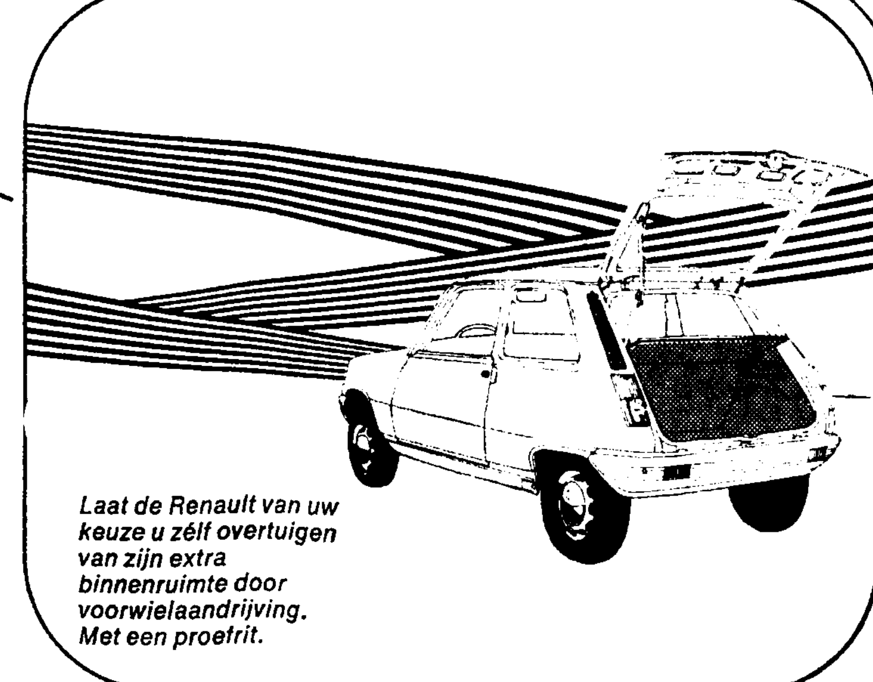
Wir bieten übertariflichen Lohn, Auslösung, wöchentliche Lohnauszahlung, bezahlter Urlaub.

Persönliche Vorstellung erbitten wir
täglich von 8.00—17.00 Uhr
Samstag von 9.00—12.00 Uhr

**VICTORIA TIEFBAU GMBH & CO KG**
**5133 GANGELT — Sittarderstrasse 24**
**Tel. 09—4924545052**




Elke Renault is al op de fabriek tegen roest beschermd met TECTYL-ML.



*Laat de Renault van uw keuze u zélf overtuigen van zijn extra binnenruimte door voorwielaandrijving. Met een proefrit.*

**Renault 5 TL**
**956 cc., 44 DIN pk., 135 km/u. Lengte 3,5 m.**
Gesloten koelsysteem.
Onafhankelijk geveerde wielen d.m.v. torsievering.
Schijfremmen voor, trommelremmen met remdrukbegrenzer achter.
Polyester schildbumpers.
Verstelbare kuipstoelen, sportieve vloerpook, wegklapbare achterbank.
Achterruitverwarming.
Vlakke vloer en derde deur.
Gewicht 744 kg.
Benzineverbruik 1 op 12/13.

**Renault 5 L**
**845 cc., 36 DIN pk., 125 km/u.**
Dashboard-versnellingshandel
Gewicht 695 kg.
Benzineverbruik 1 op 13/15.

**Nieuw**
Renault 5 TL nu met sportieve vloerpook

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 L | f 6.606,- | 12 TS | f 10.823,- |
| 4 Export | f 6.948,- | 15 TL | f 12.447,- |
| 5 L | f 7.553,- | 15 TS | f 14.115,- |
| 5 TL | f 8.248,- | 16 L | f 11.375,- |
| 6 | f 7.789,- | 16 TL | f 11.757,- |
| 6 TL | f 8.693,- | 16 TS | f 12.944,- |
| 12 L | f 9.483,- | 17 TL | f 14.878,- |
| 12 TL | f 9.874,- | 17 TS | f 19.247,- |

12 Stationcar f 10.537,-

Adviesprijzen inclusief BTW, af importeur. Wijzigingen voorbehouden.

**ontdek de ruime veiligheid van de renault 5**

Ontdek álles waarin een kleine auto gróót kan zijn. De veiligheid door wegligging. De veiligheid door de beschermende kooi-constructie en de vervormbare polyester schildbumpers. De binnenruimte die 't vier passagiers mogelijk maakt om te genieten van het aanwezige comfort. Extra ruimte met 'n vlakke vloer door voorwielaandrijving. De verstelbare kuipstoelen en de geheel neerklapbare achterbank. En de royale derde deur die de bagageruimte geheel toegankelijk maakt.

**Over álle ruime Renaults**
gaat het boek dat wij voor u klaar hebben liggen. Niet alleen over de Renault 5, maar ook over de 4, de 6, de 12, de 15, de 16 en de 17.

**En over onze service**
Service door speciaal voor úw Renault geschoolde monteurs, die werken met de modernste apparatuur. En... met vaste reparatietijden.

# haal het Renaultboek'74 bij:

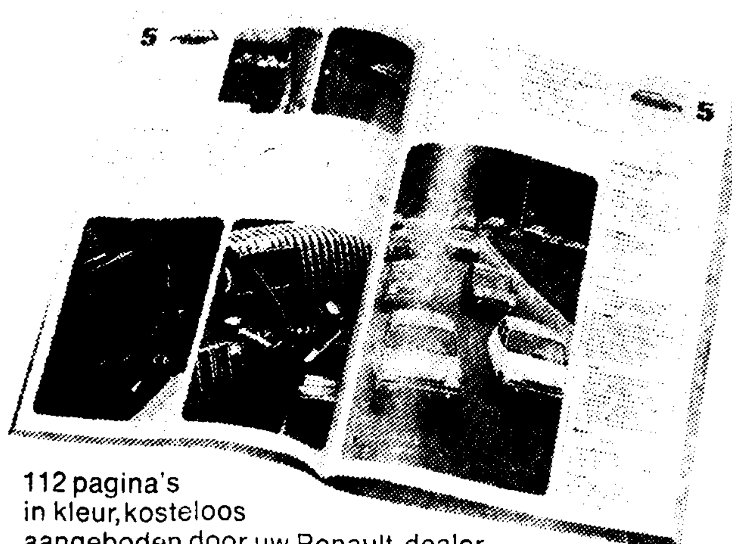
**heijnen**
Frankenlaan 1
Heerlen
045-713600

**autozuid geleen**
Rijksweg Noord 125 - Geleen
04494-6333

**kerres**
Rolduckerstraat 16
Kerkrade
04445-2424-3801

**corbey**
Wilhelminalaan 29-33
Valkenburg
04406-12514

**auto smeets maastricht**
Akersteenweg - Maastricht-Heer
043-21444



112 pagina's in kleur, kosteloos aangeboden door uw Renault-dealer als u voor een autokeuze staat.

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Dinsdag 13 november 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

*B en W van Stein bepleiten:*

# Wettelijke rijksbijdrage samenwerkingsregeling in westelijke mijnstreek

STEIN — Burgemeester en Wethouders van Stein zouden het, blijkens hun aanbiedingsnota op de gemeentebegroting 1974, reëel vinden indien voor samenwerkingsregelingen zoals ze bestaan in de westelijke mijnstreek een wettelijke bijdrageregeling werd geschapen. De streek is thans afhankelijk van de toevallige welwillendheid van een regering. Het ontbreken van een wettelijke bijdrageregeling betekent, dat kleine gemeenten, die in samenwerkingsverband bepaalde regionale voorzieningen willen treffen, dit uit eigen zak moeten betalen terwijl zij per inwoner stukken minder uit 's rijks kas ontvangen.

Een goed voorbeeld vindt het Steinder college de gemeente Tilburg, die ongeveer even veel inwoners telt als de westelijke mijnstreek, die een relatief hoger voorziengenpeil heeft en die 9.942.410 gulden meer uit het gemeentefonds ontvangt, dan de gemeenten in de westelijke mijnstreek tezamen. Dit meerdere zou voor de westelijke mijnstreek voldoende zijn om aan alle regionale behoeften met betrekking tot de gezondheidszorg, recreatie, cultuur, muziekonderwijs, brandweer, industrialisatie, maatschappelijk werk en onderwijs (schoolpedagogisch centrum) te voldoen.

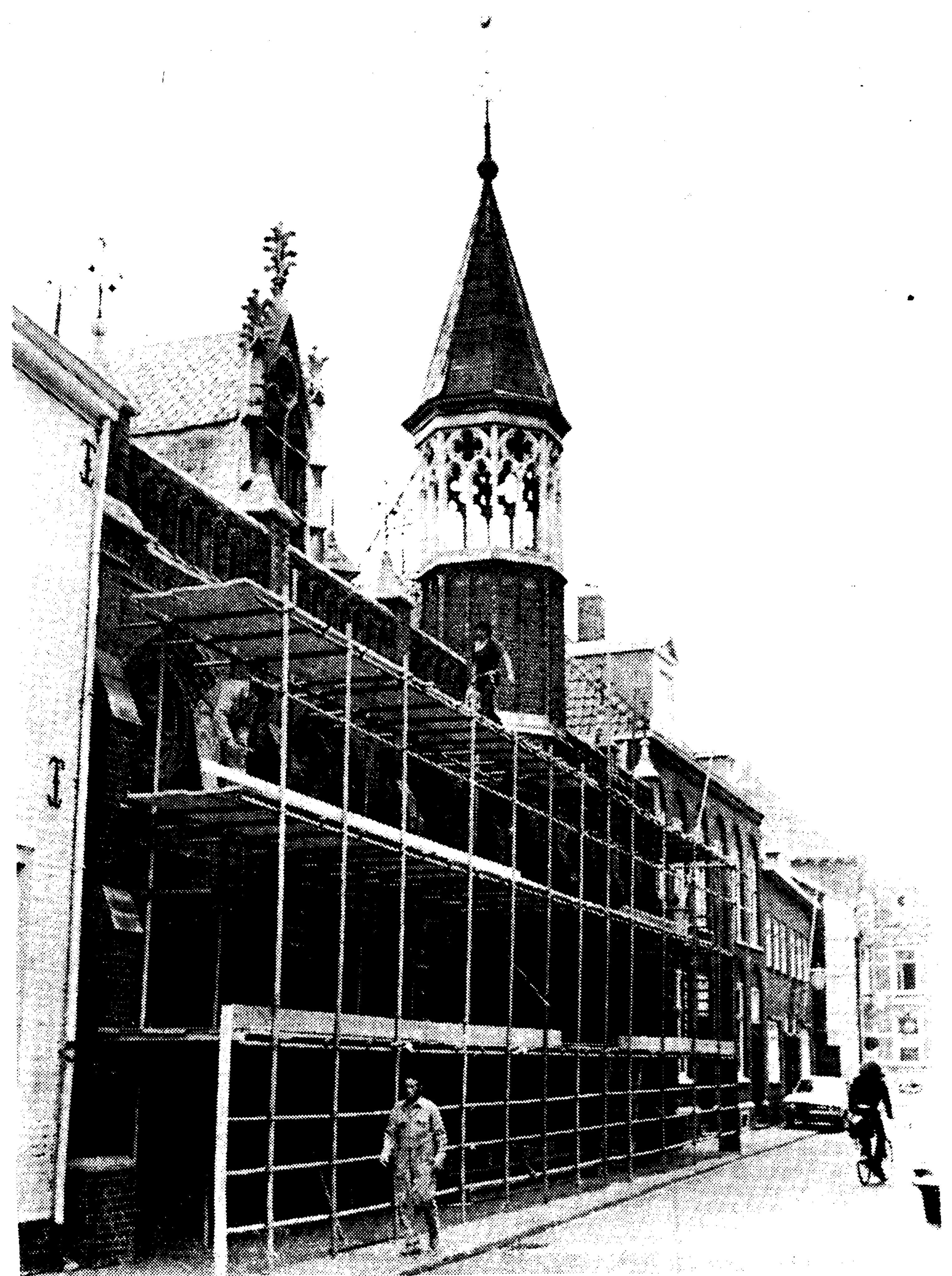
„Bij dergelijke financiële mogelijkheden", schrijven B. en W. van Stein, „zou een op zijn minst twijfelachtige beslissing van Gedeputeerde Staten inzake de aankoop en exploitatie van het Steinerbos achterwege zijn gebleven. In dit opzicht zijn wij het geheel oneens met G.S.", aldus B. en W. die vinden, dat de financiële moeilijkheden van een paar „artikel 12 gemeenten", die naar verhouding een zeer klein aantal inwoners vertegenwoordigen, beslissend blijken voor de beoordeling van een hele streek met meer dan 155.000 inwoners.

### Begroting

De begroting 1974 in Stein is voor het dienstjaar 1974 sluitend zonder dat men behoefde te beschikken over de reserve. Het totale batig saldo plus de post onvoorzien bedraagt 42.800 gulden. Dit is mede te danken aan het batig saldo van het gemeentelijk havenbedrijf, dat wordt geraamd op 68.350 gulden. B. en W. blijven echter attenderen op de grote conjunctuurgevoeligheid van het bedrijf. Dit betekent, dat bij een teruggang van de economie het gemeentelijk havenbedrijf zeer snel de weerslag daarvan ondervindt. Het batig saldo kan dan zeer snel verdwijnen. Voor de geraamde subsidies is in 1974 rond 608.000 gulden nodig. Dat is ruim 97.800 gulden meer dan dit jaar. Om een sluitende exploitatie te krijgen zou de recreatiestichting Stein de tarieven van zwembaden, sporthal en sportvelden moeten verdubbelen. Dat is niet mogelijk. Voorshands kunnen de tekorten van de recreatiestichting nog uit de gewone middelen worden opgevangen. Er zal echter op de dubbeltjes moeten worden gelet.

## Open brief aan burgemeester van Susteren

In een open brief aan burgemeester Van Goethem van Susteren hebben de bewoners van de Emmastraat in Meerssen stelling genomen tegen diens uitlatingen tegen de sociaal adviseur Koops uit Geleen in het kader van de debatten over Kavinksbos. De bewoners van de Emmastraat in Meerssen wijzen erop dat zij juist naar aanleiding van de situatie in Kavinksbos-Susteren de heer Koops in de arm hebben genomen en met succes. „Het is voor ons dan ook onbegrijpelijk dat de heer Koops u alleen heeft tegengewerkt. We hebben wel anders ondervonden", zeggen de inwoners van Meerssen.



# 120.000 gulden voor monumenten Sittard

**SITTARD — In totaal 120.000 gulden willen B. en W. van Sittard gaan besteden aan de restauratie van historische panden in Sittard. In een voorstel aan de raad laten B. en W. weten dat zij voor de restauratie van het Mariapark aan de Oude Markt (zie foto) een subsidie van ruim 27 mille willen geven. Zoals bekend is onlangs met eerste fase van de restauratie van dit complex gestart, omdat langer wachten niet verantwoord werd geacht.**

Voor de inmiddels gerestaureerde Pub aan de Markt, dat als vakwerkhuisje te boek staat, is een bedrag van ruim 80 mille uitgetrokken. Tenslotte wil het college ook nog tien mille besteden aan de restauratie van het dak en de dakgoten van de Michielskerk.

Ook monumentenzorg heeft voor al deze projecten gelden beschikbaar gesteld.

Tijdens de raadsvergadering van [illegible] donderdag aanstaande komt [illegible] voorstel aan de orde om de panden Gruizenstraat 7 en 9 voor de symbolische prijs van een gulden over te dragen aan de stichting Jacob [illegible] raedt. De panden zullen volgens de stichting als nieuwe consistorie-ruimte voor de hervormde gemeenschap kunnen gaan dienen.

# In Sittard run op wethouderszetel

**SITTARD — Binnen de politieke groeperingen in Sittard is momenteel top-beraad over de vakante wethouderszetel van de heer Schrijen, die per 1 november om gezondheidsredenen heeft bedankt. In het afgelopen weekend is binnen de grootste groepering gesproken over de opvolging van de heer Schrijen. Gisteravond werd opnieuw onderhandeld, voorlopig nog zonder resultaat.**

Bewust buiten de discussie houdt zich de grootste oppositiegroepering in de Sittardse raad — Sittard '70 —. Deze groepering liet in het weekend een partijblad bezorgen waarin ook een stevige brok kritiek werd gespuid aan het adres van de fractie Groot-Sittard.

Intern is binnen de fractie Groot-Sittard verdeeldheid. Een deel van de groepering is voorstander van het weggeven van de wethouderszetel aan de oppositie „om het klimaat voor de volgende gemeenteraadsverkiezingen wat milder te maken", de rest twijfelt tussen enkele kandidaten voor dit overgangswethouderschap van nog geen jaar. Op de eerste plaats heeft reserve-wethouder Th. Schmeits jr. aanspraak gemaakt op de zetel, die hij meer dan een jaar „tegen half tarief" heeft waargenomen. Stemmentrekker Vic Pennings, al jaren zoet gehouden, wil nu ook wel eens achter de bestuurstafel, evenals de fractieleider van de coalitie-genoot van Groot-Sittard de groepering der kasteleins met name J. Reubsaet. De kasteleins willen een beloning voor drie jaar trouwe dienst en hebben dat niet onder stoelen of banken gestoken.

Van de zijde van de oppositie is men ervan overtuigd dat Groot-Sittard, dat „alle wethouders incluis reserve-wethouder en afvaardiging naar streekraad" aan zichzelf hield, nu ook geen knieval zal maken. „We zullen in elk geval onszelf blijven, wat er ook gebeurt", aldus een woordvoerder van Sittard 70.

## 13 kleuren-tv's te winnen

**Geschenk van Philips**

**Philips kleuren, echte kleuren. Dat ervaart u als u straks de gelukkige winnaar bent van deze PHILIPS KLEURENONTVANGER met 66 cm grootbeeld en zeer gemakkelijke bediening. De winkelwaarde bedraagt f 2.595 en het toestel is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie, waarvoor PHILIPS NEDERLAND B.V. er 13 heeft geschonken.**

# Stadbroek hield parochieconcilie

**SITTARD — Afgelopen zaterdag heeft in huize Overbunde in Bunde een bijeenkomst plaats gehad van tachtig parochianen van de parochie St. Joseph van Stadbroek. Tijdens deze bijeenkomst hebben de deelnemers, die representatief waren voor de gehele Stadbroeker bevolking, zich bezonnen over een aantal onderwerpen zoals kerkvisie, kontact, jeugd, jonge gezinnen, katechese aan volwassenen, kerkbezoek en samenwerking.**

Dit parochieconcilie — een voor deze streek unieke gebeurtenis — heeft ondermeer geleid tot de opstelling van een prioriteitenschema volgens welk men onder andere aandacht wil gaan besteden aan jonge gezinnen, om hen te motiveren actief deel te nemen aan de opbouw van de kerkgemeenschap. Enkele andere punten die op het schema staan zijn: het stimuleren van groepsgesprekken voor volwassenen, het opvangen van nieuwe gezinnen, het kiezen van contactpersonen, die het contact tussen hun medemensen en de pastores dienen te bevorderen, het begeleiden van de jeugd op godsdienstig gebied en het scheppen van ontmoetingsgelegenheid na de diensten. Op korte termijn zal van deze besprekingen een verslag worden uitgebracht dat aan alle parochianen zal worden toegezonden. De dag in Overbunde, die werd ingeleid door pastoor H. Arts MSC, werd besloten met een eucharistieviering.

*Najaarskermis in Stein afgeschaft*

# Voor 2,5 miljoen bouw woningen Kerensheide

**STEIN — De woningvereniging Stein gaat in het bestemmingsplan Kerensheide I 39 woningen met 26 bergingen en 30 garages bouwen. De stichtingskosten ervan bedragen 2.249.783 gulden. In verband hiermede stellen B. en W. de raad vrijdagavond voor om de hiervoor benodigde voorschotten uit 's rijks kas aan te vragen.**

Nu de minister heeft laten weten, dat hij bereid is de rijksbijdrage voor woningverbetering door een erkende bouwvakpatroon in de periode van 1 november tot 1 maart 1974 met 20 procent te verhogen willen B. en W van Stein de raad niet doen achterblijven. In een voorbeeld lichten zij toe wat de gevolgen ervan kunnen zijn. Als de totale verbeteringskosten 5.000 gulden bedragen draagt het rijk 20 percent, dat is 1.000 gulden bij. Van deze duizend gulden draagt de gemeente 25 procent, dat is 250 gulden bij. In 1974 verleent de minister een extra subsidie van 20 procent van 1000 gulden. Dat is 200 gulden. Als de raad eenzelfde gedragslijn volgt krijgt de woningverbetereaar nog eens 20 procent van 250 gulden. Dat is in totaal 1000 en 250 en 200 en 50 is 1.500 gulden.

De nakermis zal in Stein worden afgeschaft en vervangen door een extra woensdag na de najaarskermis. De nakermis op de zaterdag en zondag volgend op de najaarskermis diende om eventuele exploitatieverliezen als gevolg van slecht weer wat goed te maken. Daar zal nu de woensdag voor moeten dienen. Men bereikt er bovendien mede dat het niet kunnen parkeren als gevolg van de kermis in het najaar tot één week beperkt blijft.

# FIETSER GEWOND

GELEEN — In de Augustinusstraat in Geleen werd gisteravond om zes uur de 22-jarige wielrijder J. D. uit Geleen ernstig gewond toen hij door een achterop komende auto werd geschept. De jongen werd eerst op de motorkap geslingerd, daarna smakte hij tegen het wegdek. Hij werd per ambulance naar het ziekenhuis in Geleen overgebracht.

# Sittard herdacht Klaproosdag

**SITTARD — In verband met de autoloze zondag werd dit jaar klaproosdag waarop de gesneuvelde geallieerde militairen uit de beide wereldoorlogen worden herdacht zaterdagavond in Sittard gevierd.**

En wel met een plechtige eucharistieviering in de hoofdparochiekerk opgedragen door deken B. Janssen met assistentie van legeraalmoezenier M. P. Skliros van de AFCENT als assistent. De kerk was voor deze plechtigheid tot de laatste plaats bezet. Door deken B. Janssen werden de gesneuvelde soldaten uit de beide wereldoorlogen in een korte toespraak herdacht. De eucharistieviering werd opgeluisterd door het Sint Petruskoor onder leiding van Jan Tobben en een koor van de RAF met doedelzak en trompetbegeleiding. Aan het slot van de indrukwekkende plechtigheid werden kransen gelegd aan de voet van het altaar namens de gemeente Sittard, het oorlogsgravencomité, namens de verzetstrijders, de oranjevereniging terwijl ook een drietal kransen werden gelegd door AFCENT-generaals namens de land-, de luchtmacht en de zeestrijdkrachten.

# Mast-arm knapte af

**ILLIKHOVEN — Tijdens werkzaamheden aan de grote hoogspanningsmast, even ten zuiden van Illikhoven-Visserweert, is een zijarm bij het ophijsen gebroken. Het zware gevaarte tortte van een hoogte van 30 meter met een harde klap neer. Twee (Engelse) werknemers, die zich in de top van de mast bevonden, wisten zich tijdig te beveiligen. Ook van het grondpersoneel werd niemand getroffen.**

Op het moment van het ongeluk waren er geen toeschouwers, die gewoonlijk dag in dag uit dit spectaculaire werk gadeslaan, aanwezig. De zijarm, die tengevolge van de val flink werd gedeukt, kwam terecht op het electrische net, waardoor Illikhoven-Visserweert een flinke poos zonder stroom bleven. In de loop van de avond werd de leiding echter hersteld. „Het was precies, of een zware hoge boom omviel" aldus een inwoner die met vele anderen na de klap aanstonds de straat opsnelde. Een ander herinnerde zich het neerstorten van een vliegmachine en nam eenzelfde geluid thans waar. Intussen gaat het werk aan de mast gewoon door.

# Mis vanuit Lindenheuvel op televisie

GELEEN — Op zondag 30 december zal de KRO een eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand via de televisie uitzenden. Tijdens deze viering zullen het kinderkoor De Zonnestraaltjes [illegible] Fraats en het mannenkoor van het Centraal [illegible] van Giel Ruyters de gezangen uitvoeren.

## Spreuken-wedstrijd

● Wij luiden de nieuwe week in de spreukenkamp in. Of zoals een lezer schreef „bijdrage voor het spreukenfonds". Vandaag al weer nummer 25 in deze kolom, die nog steeds open blijft voor makers van edele, leuke, vrolijke en ernstige spreuken.

### Spreuk (25)

● Mevrouw L. Tummers uit de Heuwegenstraat 17 in Stein heeft de autoloze zondag genomen als inspiratiebron voor haar spreuk „Een mens is nooit te oud om op zondag te fietsen".

### Spreuk (26)

● J. Bergmans, Eerstraat 36 in Einighausen geeft goede raad: „Haast U als ge tijd hebt, dan hebt ge ook tijd als ge haast hebt".

### Spreuk (27)

● W. Jaspers, Lindelaan 13 uit Lindenheuvel-Geleen vindt: „Proberen altijd beter te zijn dan een ander mens.."

### Isabella

● Op de tocht van St. Maarten zondag door de straten van de St. Augustinusparochie speelde Tjeu Keulers professioneel de rol van de bedelaar langs de weg. Even viel hij echter uit zijn rol en dat was toen het paard Isabella van St. Maarten wat onrustig werd en hem dreigde op de tenen te trappen. Midden onder zijn smeekbeden tot de Heer riep hij in onvervalst Kraonkels uit „Isabella blief stjaon".

### Brook

● St. Maarten zelf wilde op deze tocht nog liefdadiger zijn als zijn hemelse voorganger, want nadat hij al de hele mantel in plaats van de helft, zoals de geschiedenis vermeldt, aan de bedelaar had gegeven zeide hij: Tjeu ich zou dich auch nog de brook geeve, mae ich hub zelf maer ein aan".

### Jas

● Toen Bertha Paulissen laat in de middag van de presentatie van haar boek met carnavalsliedjes in de Hanenhof vertrok bleek de bruine suède jas van haar echtgenoot verdwenen. „Het zal wel een vergissing zijn", veronderstelt Bertha, die evenals haar man de jas natuurlijk graag terug heeft. Wie hem abusievelijk heeft meegenomen kan hem terughangen in de Hanenhof of afgeven bij de familie Paulissen thuis, Vondellaan 11.

### Straat

● De raad van Beek mag dan graag eens een partijtje critische geluiden over de stankrommel van DSM laten horen, het is nu weer niet zo erg, dat er voor DSM geen straat afkan. Een fotograaf van DSM-nieuws ontdekte tenminste tot zijn verbazing in het uitbreidingsplan van Beek nabij het Polychembedrijf een DSM-straat. In hetzelfde uitbreidingsplan blijkt ook nog een Polychemstraat te liggen. En zo zie je maar weer: was zich neckt, das liebt sich.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

## EXPOSITIES

### SITTARD

**KRITZRAEDTHUIS**

Werk van leden van amateur-kunstenaars aangesloten bij F.A.B.K. van 11 t.m. 25 november, maandag t.m. vrijdag van 10 - 12 uur en van 14 - 18 uur, zaterdag en zondag van 14 - 18 uur.

### STEIN

**GEMEENTEHUIS**

Schilderijen en grafiek van André de Jong, grafiek van Peter Bes, beeldhouwwerk en plastieken van Jean Houben en Dick van Wijk. Van maandag tot vrijdag tussen 19 en 21 uur, zaterdags en zondags van 15 tot 18 uur, tot 18 november.

### MAASTRICHT

**GALERIE DANDER**

werken van Anton Verhoeven. Boschstraat 83a, Reality research, bronsplastieken.

**DEJONG-BERGERS**

Gouaches van Gerard Princée, van 9-18 uur, zondags gesloten, t.m. 24 nov.

**GALERIE VIVI**

Leon Savelsberg, gouaches, van 10-18 uur, woensdags gesloten, zondags van 14-18 uur, t.m. 28 nov.

**BONNEFANTENMUSEUM**

Tekeningen van Klaus Endrikat, objekten van Wolfgang Nestler, van 3 okt. t.m. 4 nov. van 10-17 u., op zon- en feestdagen van 14-17 uur.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

**STADSSCHOUWBURG**

Schilderijen van Albert van Dalsum.

**GALERIE FELIX**

„Landschappen, stillevens, bloemstukken", schilderijen van Hetty Kluytmans. Tot en met 15 nov. open tijdens winkeluren.

**BONNEFANTENMUSEUM**

Equipo Movimiento, Ways of Communication, tot en met 23 nov. Dag. van 10 tot 17 uur, op zaterdagen, zon- en feestdagen van 14-17 uur.

### HEERLEN

**GALERIE SEF CLEMENT**

Vijf Poolse kunstenaars, dagelijks van 14 tot 20 uur, t.m. 1 december

### HULSBERG

**GALERIE 'T BOEREHÖFKE**

Ru van Rossum, grafiek in gemengde techniek, tot 26 november, van 14—21 uur, 's middags gesloten.

### SIMPELVELD

GEMEENTEHUIS

Schilderijen en tekeningen van Frans Ploum van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Zaterdag en zondag van 11 tot 18 uur. Er worden voornamelijk Limburgse landschappen tentoongesteld.

### BRUNSSUM

**DE GALERIJ**

Lino's, achter-glas-schilderingen en gouaches van Marianne van der Heyden, van 9 tot 25 november, dagelijks van 15,15 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

## BIOSCOPEN

### GELEEN

**Roxy-theater:** De langste dag, do. t.m. di., dag. 20 uur,

**Studio Anders:** Een slippertje met allure, do. t.m. di., dag. 20.45 uur,

### MAASTRICHT

*Festival:* La grande bouffe, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jr.

*Palace I:* Sexplosies aan het front, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

*Palace II:* Halleluja voor een paar vuisten, tweede week, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jr.

*Studio:* The family, derde week, dag. 15 en 21 uur, 18 jr.

*Royal I:* Vrolijke ontucht in Tirol, zevende week dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21.00 uur, 18 jr.

*Royal II:* Justine de Sade, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr. woe.: kindervoorstelling om 14 u. De Alpenplaneet.

*Mabi:* The bridge on the River Kwai, dag. 14, 17 en 20 uur, 14 jaar.

*Midi:* Lady sings the blues, tweede week, dag. 16.15, 18.30 en 21.00 uur, 14 jr. woe.: jeugdmatinee om 13.45 uur: Winnetou, het grote opperhoofd.

### HEERLEN

*Royal:* In de klauwen van de draak, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 18 jr.

## THEATERS

**SITTARD STADSSCHOUWBURG**
Carmen Jones, neger-musical, dinsdag om 20.15 uur.

**MAASTRICHT STADSSCHOUWBURG**
G.L.T., dinsdag met „Zwaluw waarheen?". Aanvang 20 uur.

# Studio Ziekenhuisomroep Sittard feestelijk geopend

**SITTARD — Zaterdagmiddag had de feestelijke opening plaats van de nieuwe studio van de ZOS (Ziekenhuis Omroep Sittard). Dit geschiedde door burgemeester H. Dassen, mede in zijn functie als voorzitter van het college van regenten van het Sittardse ziekenhuis. In het auditorium van het ziekenhuis werden de vele gasten, onder meer ir. Niessen van de DAF Born, deputaties van andere ziekenhuis omroepverenigingen en tal van belangstellenden verwelkomd door de heer Ron Kösters, die de honneurs waarnam.**

De voorzitter van de ZOS, de heer Jan Maarten Coolsma, memoreerde daarna in vogelvlucht het ontstaan en de negenjarige geschiedenis van de Sittardse ziekenhuisomroep. Hij toonde zich gelukkig over het feit dat men nu in de nieuwe studio de beschikking heeft over een riante ruimte van rond 50 m2. Een hele vooruitgang als men bedenkt dat gestart werd in een ruimte van 4½ m2. Een speciaal woord van dank richtte hij tot zijn medeoprichters, Frans Sampers, John Fonteyn en Marie Coolsma

Burgemeester F. Loefen van Obbicht sprak een hartelijk woord van dank namens de sympathisanten van de ZOS, waarna ook burgemeester H Dassen zijn bewondering uitsprak aan het adres van de vele medewerksters en medewerkers die de Sittardse ziekenhuisomroep groot hebben gemaakt.

Nadat een klankbeeld met dia's vertoond was over de wijze waarop de zieken de ZOS programma's ontvangen, had de opening van de nieuwe studio plaats.

Dit geschiedde door een aantal personen, die achtereenvolgens uitgenodigd werden om op een knopje van een paneel te drukken. Het waren de heer J. Krekels, die de sport vertegenwoordigde, directeur Fons Bruins van de schouwburg, die de cultuur voor zijn rekening nam, Marot Claessens die er voor de humor was, en de direct betrokkenen, een patiënt en Soeur Paul. Burgemeester H. Dassen was de laatste knopjesdrukker.

Na dit feestelijk gebeuren volgde een zeer drukke receptie, tijdens welke tevens gelegenheid bestond om de nieuwe studio te bezichtigen. Onder de aanwezigen merkten we ondermeer op mgr. F. Castermans, tot voor kort rector van het Sittardse ziekenhuis.




● *Burgemeester Dassen verricht met een druk op een knopje de opening.*

## Gouden bruiloft feestelijk gevierd

SITTARD — Zaterdagmiddag werd in Sittard het gouden bruidspaar Dohmen-Schmeits van de Linde op bijzonder feestelijke wijze gehuldigd. Het feest werd ingezet met een plechtige eucharistieviering in de hoofdparochiekerk. Daarna had een buitengewoon drukke receptie plaats in een van de zalen van he Bejaardencentrum „Oos Zittesj Hoes" aan de Deken Thijssenstraat. Namens de buurt Rijksweg Noord bood de voorzitter van het feestcomité, de heer Nico Jessen, een feestgeschenk aan.

Hij wees er in zijn toespraak op dat de gouden bruidegom een buitengewoon grote liefde heeft voor tuinieren, waardoor zijn tuin een van de mooiste van heel Sittard genoemd mag worden. Ook burgemeester H. Dassen bood zijn gelukwensen aan, evenals verschillende raadsleden en wethuoders. Ook de parochiegeestelijkheid en tal van vrienden en bekenden van het gouden paar lieten zich niet onbetuigd. Vele gelukwensen gingen gepaard met het aanbieden van bloemen en geschenken.

## Aanwinst voor sportveldencomplex Geleen-Zuid

GELEEN — Wethouder Hub Schumans heeft afgelopen weekeinde de officiële opening verricht van de nieuwe was- en kleedaccommodatie op het sportveldencomplex Geleen-Zuid. De wethouder wees er in zijn openingsrede op dat met de bouw van deze accommodatie een kwart miljoen gemoeid was. „Een kostbare investering maar ze komt te goede aan de sportende jeugd en ik hoop dat ze als zodanig veel resultaat zal opleveren", aldus de heer Hub Schumans. Bij de korte plechtigheid waren onder meer aanwezig de Stichting Stedelijke Sportraad Geleen, de betrokken verenigingen, alsmede de heer Zwaan, chef van bouw- en woningtoezicht, die de plannen voor deze accommodatie heeft ontworpen, en afgevaardigden van de firma's Boesten uit Geleen en Weber uit Kerkrade, die eveneens een aandeel hebben gehad in de totstandkoming van het bouwwerk. De door deze nieuwe accommodatie vrijgekomen ruimte op het terrein zijn toegewezen aan de voetbalverenigingen Quick, COV en S.V. Kluis, die hierin hun clublokalen zullen vestigen.

# Woningvereniging Susteren vierde diamanten bestaan

**SUSTEREN — De Woningvereniging „Susteren" vierde vrijdag haar diamanten bestaansfeest. „Ofschoon de Woningwet reeds in 1901 tot stand kwam ter verbetering van onhoudbare woontoestanden rond de eeuwwisseling en er sedert dien nogal wat wijzigingen in deze Wet zijn aangebracht, is de sociale woningbouw nog steeds een noodzakelijke aangelegenheid, óók in deze tijd", aldus voorzitter oud-burgemeester J. A. A. Gijzels van Susteren in de feestvergadering, die gehouden werd in restaurant Esser, nadat tevoren een plechtige Eucharistieviering in de Amelbergakerk had plaats gevonden, welke werd opgedragen door deken J. M. H. Breukers, met assistentie van de pastoraal-medewerker W. van der Loo. In zijn toespraak memoreerde de deken dat de Woningvereniging een grootse taak vervulde door haar zorg voor goede woningen voor de financieel minst draagkrachtigen, die de woning, samen met anderen, nog zien als een plaats van geborgenheid, veiligheid en huiselijkheid vanwaaruit zij naar de soms harde maatschappij gaan en weer terugkeren.**

De heer H. van Helden gaf een uitvoerige uiteenzetting van de taak van de huurderscontactraad, die tijdens de feestvergadering door voorzitter J. Gijzels werd geïnstalleerd en die een vertegenwoordiging vormt van de huurders van 550 woningwetwoningen. Naderhand zullen een of twee vertegenwoordigers uit deze Huurderscontactraad door het bestuur der woningvereniging in het bestuur gekozen worden, zodat volledige inspraak van de huurders verkregen wordt.

De heer van Helden wees op de moeilijke taak van een woningvereniging, die naast de vele problemen van grondaankopen, de realisering van woningen met een acceptabele huur etc. etc. ook belast was met de inning van een huurbedrag per maand van rond 80.000 gulden met alle moeilijke gevolgen van dien.

Hij vertrouwde op een goede samenwerking met de huurderscontactraad die belangen zal gaan dienen die ook de belangen van de woningvereniging zijn.

Burgemeester A. van Goethem had — mede namens het gemeentebestuur veel waardering voor de vele activiteiten van de woningvereniging die een niet weg te denken taak in de Susterense gemeenschap vervult. In het bijzonder prees hij het voortvarend beleid van de woningvereniging. die zich aanvankelijk — en vooral in de naoorlogse jaren, toen het woningbestand sterk was achteruitgelopen tengevolge van de oorlog c.a. — heeft moeten toeleggen op het inhalen van een achterstand in de woningwetbouw en die nadien het accent — en terecht — verlegde van kwantitatieve woningbouw naar kwalitatieve woningbouw.

Spreker kwam niet graag met lege handen naar een jubilerende vereniging en daarom bood hij namens de gemeenteraad een cheque aan ter waarde van f 5.000,- als bijdrage in de zorg voor de woonomgeving van de flats in het bestemmingsplan „Wolfskoul". Aansluitend werd door burgemeester van Goethem een gedenkplaat ingemetseld in de in aanbouw zijnde 68-portiek-etage-woningen in het bestemmingsplan „Wolfskoul".

De receptie van de jubilerende woningvereniging, die om 18 uur van start ging in restaurant Esser, werd een grootse hulde aan het bestuur. Een uitermate drukke receptie waarbij het bestuur vele fraaie geschenken en bloemstukken kreeg aangeboden.

Het gemeentebestuur van Susteren was nagenoeg voltallig aanwezig, terwijl de Stichting „Vastrada", vele zusterverenigingen uit het Limburgse vele aannemers, vertegenwoordigingen van de Provinciale Directie Volkshuisvesting, architecten, openbare nutsbedrijven, „Ons Limburg" en vele andere hun gelukwensen kwamen aanbieden.

## Jong Nederland liet St.-Maarten-viering herleven

GELEEN — De afdeling Jong Nederland van de parochie St.-Augustinus in Geleen heeft afgelopen zondag de viering van het St.-Maartenfeest in ere hersteld. Tegen zeven uur 's avonds verzamelden zich de Romeinse strijdmakkers, „gewapend" met brandende fakkels, verlichte uitgeholde bieten en lampions, voor hun tocht naar de rustplaats. St.-Maarten, hoog te paard gezeten in Romeins officierstenu, ontmoette traditiegetrouw langs de weg de bedelaar, die zijn medelijden opwekte en die hij de helft van de eigen mantel schonk, ter bescherming tegen de kou. Vele belangstellenden sloegen dit liefdadigheidsgebeuren, dat plaats vond aan het einde van de O.L Vrouwestraat, gade. Darna ging de tocht, onder het zingen van „strijdliederen" naar het Vrouwersveld, waar een kampvuur werd ontstoken. Vooral de jeugd beleefde aan deze manifestatie veel plezier.

## Raad Spaubeek vergaderde

SPAUBEEK -- Tijdens de gehouden vergadering van de Spaubeekse gemeenteraad op vrijdagavond heeft de raad conform he advies van B. en W. gereageerd op een kredietverlening aan de Stichting Katholiek Onderwijs van Spaubeek in verband met herstelwerkzaamheden aan de speelzaal en het gebouw van de kleuterschool aan de Kerkstraat. Tijdens deze bijeenkomst werd tevens de begrotingscommissie samengesteld. Deze zal bestaan uit de heren Douven, Maes, Goessens en Verhaegh. Aan het einde van de vergadering ging de raad in gesloten zitting verder voor een bespreking over de samenvoeging van Geleen en Spaubeek, dit naar aanleiding van een ingekomen stuk.

# *Gouden bruidspaar te Susteren*

**SUSTEREN — Vandaag, dinsdag, herdenkt het echtpaar Cox-Meuwissen, wonende aan de Marktstraat 44 te Susteren het feit dat het vóór 50 jaren in het huwelijk trad. De feestdag begint met een plechtige eucharistieviering in de dekenale Amelbergakerk te Susteren om 11 uur. Het dameskoor zal deze plechtigheid muzikaal omlijsten met meerstemmige gezangen. Van 19 u. tot 20.30 uur zal het gouden echtpaar recipiëren in restaurant Esser aan de Marktstraat.**

Het gouden echtpaar is bijzonder kras ondanks het feit dat mevrouw Cox-Meuwissen reeds 80 jaar is en de heer Cox 77 jaar. Het gouden paar — waarvan de bruid te Susteren geboren werd en de bruidegom te Maalbroek-Maasniel — heeft in het begin van zijn huwelijk nogal wat omzwervingen gemaakt vanwege het feit dat de gouden bruidegom destijds als beambte dienst deed bij de N.V. Nederlandse Spoorwegen. Dertig jaar geleden vestigden zij zich definitief in Susteren waar de heer Cox — een geboren verenigingsman — al spoedig was ingeschakeld bij de plaatselijke verenigingen en uiteraard bijzonder bij de Vervoersbond. Vele jaren is hij voorzitter geweest van de plaatselijke K.A.B. nadat hij eerst als lid en nadien in het bestuur diverse functies had vervuld.

De heer Cox is ook gedurende zeer vele jaren raadslid geweest en gedurende diverse perioden wethouder en loco-burgemeester van Susteren. Ook in deze functies heeft hij zich op velerlei wijze verdienstelijk gemaakt voor Susterens gemeenschap, daarbij ongetwijfeld gesteund door zijn echtgenote.

Het gouden paar werd gezegend met vier kinderen waarvan er nog drie in leen zijn, die allen in Susteren woonachtig zijn en samen zeven kleinkinderen hebben. Dagelijks maken de echtelieden nog een fikse wandeling, is de bruid volop bezig in haar huishouden en pioniert de gouden bruidegom nog in zijn tuin. De sympathie van de mede-inwoners van Susteren geniet het gouden paar in hoge mate en derhalve zal de dag van vandaag een feestdag voor de heer en mevrouw Cox-Meuwissen worden, waarop ongetwijfeld zeer velen graag hun gelukwensen komen aanbieden.

## VAN PLAATS TOT PLAATS

### Sittard

— De algemene personeelsvereniging van het Sittardse ziekenhuis start met wekelijkse volleybalavonden. Deze vinden plaats in de gymzaal op het Drakenveld. Na 1 januari 1974 zal men waarschijnlijk de beschikking krijgen over een meer geschikte accommodatie. Liefhebbers en liefhebsters kunnen zich nu reeds opgeven bij de heer P. Daemen.

— De Algemene hulpdienst Sittard heeft zijn eerste lustrum gevierd. De voorzitter, drs. P. Zits, herdacht tijdens een feestelijke bijeenkomst wijlen de heer J. Roodenburg, die met veel toewijding de dagelijkse werkzaamheden op het kantoor aan de Ruys de Beerenbroeckstraat verrichtte. Zijn werk werd met hetzelfde enthousiasme overgenomen door de heer J. Schrosch. Tevens werden woorden van dank gericht aan het adres van mevrouw M. Blom, die samen met 30 andere autorijders en rijdsters sedert 1 september 1969 ruim elfduizend warme maaltijden heeft bezorgd bij oude van dagen, dieetpatiënten en anderen. De Hulpdienst beschikt gelukkig over een groot aantal vrijwilligers. Het bestuur heeft echter de indruk, dat bij mensen, die hulp nodig hebben nog drempelvrees bestaat. Het is van mening dat nog meer mensen zich moeten melden. Het telefoonnummer is 6409. Het gaat deze dienst in de allereerste plaats om kleinere zorgen op te vangen, zodat het leven veel prettiger wordt.

— Onder leiding van de heer K. Martens fungeert reeds verschillende jaren een bloeiende carnavalsvereniging in de wijk Vrangendael. Deze organiseert een carnavalsmiddag voor de jeugd van de wijk, een carnavalsbal voor de ouderen en neemt daarnaast ook nog sinds 1967 met succes deel aan de grote Sittardse carnavlsoptocht. Zondagmorgen had tijdens een „Fruhschoppen" in de „Schakel" een samenzijn plaats van het bestuur met de buurtbewoners. Men maakte van de gelegenheid gebruik om enkele films te vertonen, onder meer over de bouw van wagens en de voorbereidingen bij de formatie van groepen gedurende de laatste vijf jaar. Het werd een echt gezellig treffen op de elfde van de elfde, waarmee de wijk Vrangendael zijn carnaval inluidde.

— Na afloop van de enquête heeft zich in de Schubertstraat een groep van acht mensen gevormd, om de specifieke belangen van de bewoners van deze straat te behartigen. Het achttal, dat overigens voor uitbreiding vatbaar is, noemt zich Zone-Groep Schubertstraat. In deze zonegroep hebben zitting de dames J. Berckhorst en M. Lucas en de heren J. Janssen, B. Louvenberg, J. de Wit, J. Schrooten, F. Janssen en W. Geilen. Reeds worden enkele vergaderingen belegd, waarop aan de orde kwam de veiligheid van de kinderen op straat. Er is namelijk speelruimte. De vraag is, hoe moet deze voor de jeugd aantrekkelijk gemaakt worden. Mensen, die iets voelen voor de „zone-groep" en in de Schubertstraat wonen kunnen zich bij een van de genoemde buurtbewoners melden.

— Heden dinsdag 13 november heeft in de wijk Vrangendael de tweede gespreksavond plaats vqn ouders van kinderen in de leeftijd van 13 tot 16 jaar of daaromtrent. Het onderwerp van deze avond zal zijn „welke zijn de waarden van het leven?". Geïnteresseerde ouders kunnen zich in verbinding stellen met de pastoraal-stagiair de heer J. Wolters, telefoon 9367.

— De wijkraad van de woonwijk Vrangendael houdt tot en met vrijdag 16 november een huis-aan-huis-enquête in de Beethovenstraat, de Vrangendael, de Vastradastraat en de Amelbergastraat. Men wil aan de weet komen wat de bewoners van de wijkraad denken en wat er in de wijk Vrangendael nog ontbreekt. Tevens wordt gevraagd aan welk onderdeel van het algemene plan men persoonlijk wil meewerken. Ook de bewoners van de overige straten in de wijk zullen geënquêteerd worden.

—Naast de knutselinstuif voor kinderen tot zeven jaar op de woensdagmiddag wil men in de wijk Vrangendael nu ook komen tot een instuif voor kinderen van zeven tot en met twaalf jaar en wel op woensdagavond Bij voldoende deelname zal gestart worden met enkele groepen op woensdagavond. Het hobbylokaal zal dan van 18.30 tot 20.00 uur geopend zijn. Behalve voor knutselen zal er ook gelegenheid zijn om gezelschapsspelletjes te beoefenen. Suggesties en eventuele op- of aanmerkingen verwacht gaarne mevrouw Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.

— Het Sint-Maarten en Sint-Nicolaas Comité van de parochie Leyenbroek heeft dringend nieuwe leden nodig. Gaarne zag het comité aanmeldingen uit de wijk Kolleberg. Deze wijk heeft namelijk tot nu toe geen enkele vertegenwoordiger in het comité. In verband met de organisatie van het voor de deur staande Sint-Nicolaasfeest, dat georganiseerd wordt voor de jeugd en voor de zieken van de parochie Leyenbroek, verwacht men aanmeldingen vóór zondag, 18 november, bij P. Cuypers, Beatrixlaan 64, tel. 6927, bij J. Gorissen, Heerlenerweg 9, tel. 3913 of aan de pastorie, telefoon 2492.

### Grevenbicht

— Het revuegezelschap Theater Komiek dat sinds kort zelfstandig opereert, is reeds volop bezig met de plannen voor de carnavalsrevue 1974. Als uitvoeringsdata heeft men reeds 2, 3, 9 en 10 februari gereserveerd. Het gezelschap - dat als verenigingslokaal het gemeenschapshuis heeft gekozen - heeft reeds statuten en een huishoudelijk reglement in de maak en is aangemeld bij het Comité van Samenwerking Papenhoven-Grevenbicht. De heren W. de Bruijn en A. Mous, respectievelijk voorzitter en secretaris van Theater Komiek hebben namens het gezelschap zitting genomen in het comité. Dit comité is thans uitgegroeid tot 23 leden.

### Schinnen

— De carnavalsvereniging „De Pötters" houdt in het parochiehuis een drietal kienavonden op 17 november, 1 december en 12 januari.

### Lindenheuvel

— Onder grote belangstelling hebben „De Toepers" het nieuwe karnavalsseizoen in Lindenheuvel ingeleid. Dit gebeurde in het Volkshuis met een zeer geslaagde feestavond. Onder de aanwezigen bevonden zich onder meer pastoor E. Hendrikx, loco-burgemeester W. Schepers en wethouder Thei Stans. Aan het slagen van deze avond heeft vooral het dans- en showorkest „Wind Mill" veel bijgedragen.

— De Bond van Bejaarden en Gepensioneerden, afdeling Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand houdt op donderdag 29 november om 20 uur in het volkshuis een feestavond. Aan deze avond wordt medewerking verlenen het orkest „De Fratelli's", conferencier Harry Wouters, Joep Rademacher, Harry Dassen, Pierre Cnoops en Jubel Schlager. Voor de aanwezigen zal tevens gelegenheid bestaan een dansje te maken. Men dient de lidmaatschapskaart mee te brengen. De bond wijst er tevens op dat de gebruikelijke kienavond aanstaande donderdag door gaat. De avond begint om 19 uur.

### Beek

— Op de afdeling bevolking van het gemeentehuis zijn foto's verkrijgbaar van de St.-Hubertusmolen. De kosten van deze foto's bedragen: formaat 12,7 bij 18,3 f 1.—, formaat 20,3 bij ... f 1.50 en formaat 41,6 bij 64 f ... Het college van B. en W. van deze gemeente wijst er tevens op dat deze foto's ook verkrijgbaar zijn in de molen zelf, waar ook gevulde molenzakjes tegen een prijs van f 1,50 te koop zijn.

### Neerbeek

— De voetbalvereniging „Oos Heim" houdt op de woensdagen 14, 21 en 28 november in het gemeenschapshuis een kienavond. De drie avonden beginnen alle om 20 uur.

### Stein

— Woensdag, 14 november, is er een grote kienavond voor het parochiewerk in het gemeenschapshuis in Nieuwdorp. Op deze avond die om ... uur begint, zijn prachtige prijzen te winnen.

— In de parochie Nieuwdorp bracht de deze week gehouden kollekte voor de Nederlandse Nierstichting de mooie som op van 503 gulden.

### Broeksittard

— Donderdag, 15 november, zal de heer F. J. Verjans uit de Kruisstraat 55 zijn zilveren jubileum vieren in dienst van de DSM. De jubilaris is werkzaam als betonijzervlechter bij de bouwafdeling COD Zuid.

### Susteren

— Alle medewerkers van het „Spel der Heiligdomsvaart" hebben een prachtige feestavond gehad, die hun werd aangeboden in „Bar Courage" aan de Marktstraat, mevrouw Schmeitz, exploitante van „Courage" had hiermee een belofte gestand gedaan, die ze tijdens de Heiligdomsvaartfeesten van 1973 aan alle medewerkers had gedaan omdat zij zo uitermate tevreden was met de inzet van alle medewerkers en het welslagen van het „Spel der Heiligen".

### Geleen

— De kanarie- en volièrevereniging „Glana" houdt in d'Heremiet een driedaagse tentoonstelling met daaraan verbonden een verkoopklasse. Deze vogelshow is te bezichtigen op vrijdag, 16, zaterdag 17 en zondag 18 november.

— Voor de leden van de bejaardenbond Kluis is er gelegenheid een abonnement te bestellen voor een drietal uitvoeringen in de schouwburg te Sittard. Het betreft de cabaretshow „Lachen is gezond" (14 nov.) en het cabaret „Veel plezier" (9 jan.) en de cabaretshow „Malle dwaze dingen" (3 april). Liefhebbers dienen zich op te geven op het secretariaat Meerwenlaan 15.

## Begrotings-behandeling in Geleen

GELEEN — Op de dinsdagen 20 november, 11 en 18 december zal de gemeenteraad van Geleen zich wijden aan de behandeling van de gemeentebegroting 1974. Op 20 december volgt nog een vierde raadsvergadering, die de raadsleden de gelegenheid moet geven hun gedachten te spuien over onroerend-goedbelasting, die te zijner tijd enkele andere soorten gemeentelijke belasting moet gaan vervangen.

Tijdens de slotbijeenkomst van het clubbestuur heeft Toine Wagemans alle medewerkenden uitvoerig bedankt en daarbij ook inbegrepen de hele Geleense bevolking en het zakenleven voor hun offerbereidheid om de zeskampverrichtingen zo mogelijk te maken, dat er nog iets voor een goed doel is overgebleven. Het organiserend comité zal eveneens afscheid van de ploeg gaan nemen en aan het gemeentebestuur melden, dat de destijds met graagte aanvaarde opdracht is vervuld. Vermoedelijk gebeurt dit tijdens een slotfeestje. En dat betekent dan nog altijd niet het einde van de ploeg. Van de Flaarisse is inmiddels een uitnodiging binnengekomen om deel te nemen aan de eerstvolgende carnavalsoptocht. Als de ploeg de uitnodiging aanvaardt, wordt het voor hen vermoedelijk een triomftocht.

## Batig saldo van zeskamp verdeeld

**GELEEN — De supportersclub van de Geleense zeskampploeg is woensdag officieel met haar werkzaamheden gestopt. Bij het opmaken van de kas bleek nog een batig saldo aanwezig van ettelijke honderden guldens. Besloten is dit te verdelen over de Kerst-In van de gezamenlijke kerken in Geleen en de Geleense afdeling van de Katholieke Oudervereniging**

## Voorbereidings-plannen voor Meers en Catsop

ELSLOO — Het enige dat de raadsleden van Elsloo in hun vergadering van donderdag 15 november om 19.30 uur in de raadszaal aan de Dorpstraat te doen krijgen, is het vaststellen van een voorbereidingsplan voor de gebieden Catsop en Meers. Dat heeft de raad al op 19 oktober 1972 gedaan. Een dergelijk voorbereidingsbesluit is slechts een jaar geldig. Aangezien de bestemmingsplannen voor deze gebieden nog niet helemaal klaar zijn, moet de raad opnieuw een voorbereidingsbesluit nemen om te voorkomen, dat er in de tussentijd dingen gebouwd gaan worden, die met de toekomstige plannen in strijd zijn. Hierover krijgt ook de heer Th. Geven te beslissen. Hij zal als opvolger van de heer J. Vranken donderdagavond worden beëdigd. B. en W. stellen tevens voor de heer Geven op te nemen in de commissie sport en recreatie en de stichtingsbesturen van de sportraad en het recreatieoord Medammerweide.

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| dialoog | niet dik / zelfingenomenheid | | | verslag / zwak | gram | | barmhartigheid | voor (L) | ongevuld / opstandje | | pl. in Limburg |
| | | | | | | | | | | | |
| inwonend | | | | | | | verstand / alleen | | | | |
| pl. in Limburg | | id est / 1 | | | zeeslak / vogel | | | | | | |
| | | | | | | | | ●● | Ged. Staten / en dergelijke | | |
| | | | | boom | | | | vurig | | voegwoord | |
| wond / deel v.h. oor | | | | hoofddeksel | | zitting v. ruiter / A'dams Peil | | | | | |
| | | | gereed | | | | | | errore excepto | | teer |
| deksel / slippertje | | | | | | | | | | zuidenkanton in Zwitserland | |
| | | oude testament | onder andere / neon | | | vogel | | | | | |
| gereed / bloedgever | | | | | | edel | noorden | | zonnegod | | |
| voedsel | | | | | vloertegel | | | | | | |

## Gemeentebestuur van Stein komt tot merkwaardige ontdekking

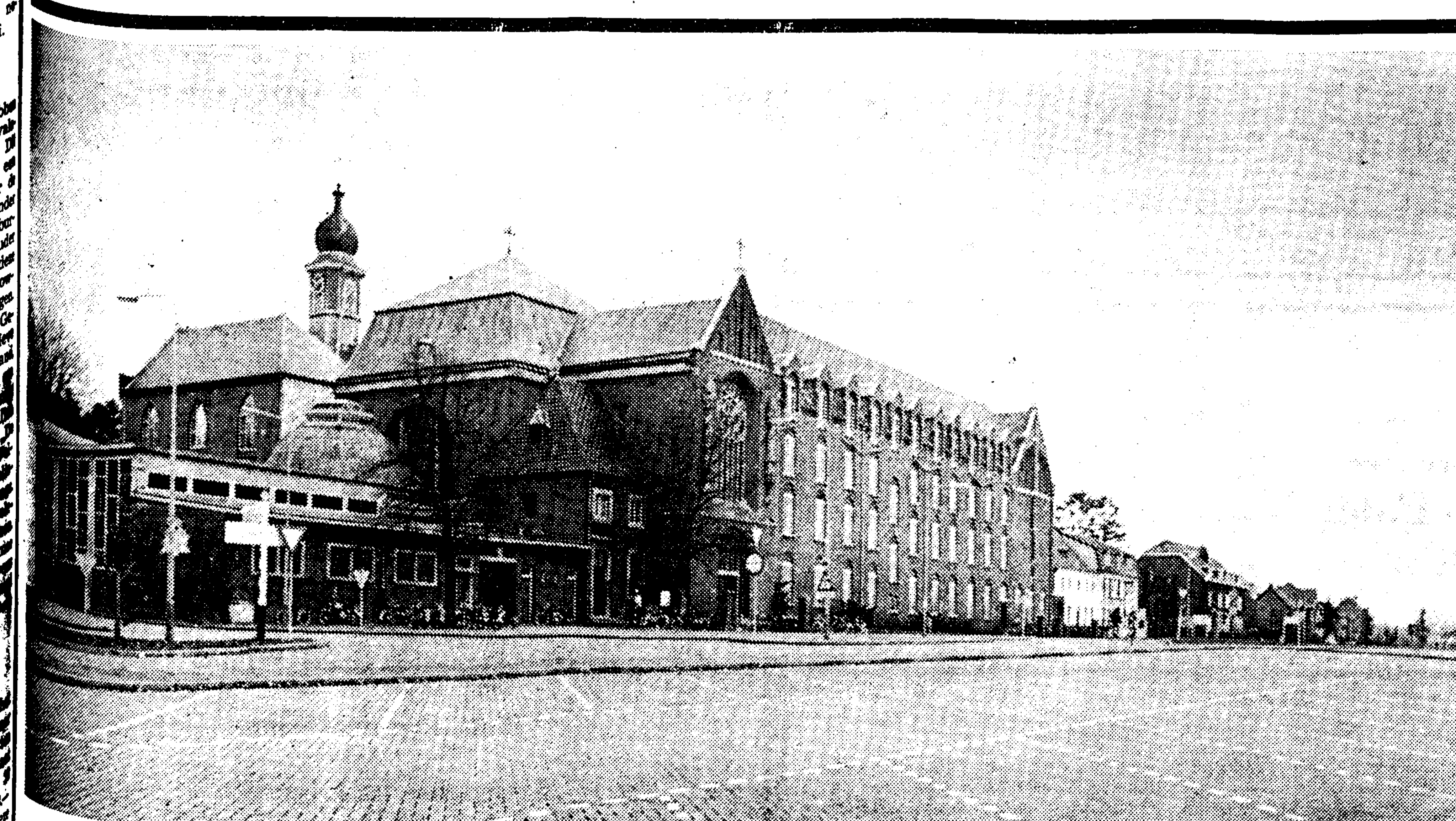
# Amsterdam krijgt meer dan Limburg

**STEIN – Burgemeester en wethouders van Stein hebben ontdekt, dat de verschillen in de gemeentefondsuitkeringen tussen grote en kleine gemeenten jaarlijks groter worden.**

„Wij kunnen ons niet onttrekken aan de gedachte, dat dit voornamelijk het gevolg is van een stelselmatig kweken van vele miljoenen tekorten bij de grootste gemeenten", schrijven zij aan de raad. Het Steinder college heeft uitgerekend, dat de provincie Limburg met 1.030.235 inwoners (op 1 januari 1973) in totaal 210.025.485 gulden uit het gemeentefonds ontvangt.

**De gemeente Amsterdam met 791.769 inwoners krijgt 317.612.190 gulden. Dat is 107.586.705 gulden meer voor 300.000 inwoners minder. Dit grote verschil — in 1970 bedroeg het nog ongeveer 55 miljoen — geeft volgens B. en W. van Stein wel te denken.**

Als dan ook nog blijkt, dat Amsterdam zich met name niet houdt aan de ministeriële richtlijnen met betrekking tot de straat- en rioolbelasting dan rijst bij B. en W. van Stein de vraag „waarom de kleinere gemeenten wel steeds en pertinent op de plicht tot het sluitend maken van hun begroting wordt gewezen bij een naar verhouding aanzienlijk lagere uitkering uit het gemeentefonds". Het Amsterdamse tekort in 1974 van 221 miljoen gulden of 280 gulden per inwoner zou omgerekend op Stein voor deze laatste gemeente een tekort van 3.500.000 gulden betekenen.



## Ook kerken lijden onder rijverbod

**WITTEM/VAALS — Niet alleen horecabedrijven in het buitengebied, maar ook enkele doorgaans veelbezochte kerken in het Mergelland ondervinden de nadelige gevolgen van het zondagse rijverbod. Dat bleek met name in de rectoraatskerk van Wittem, die gewoonlijk op zondagen een veelbezochte bedevaartskerk is.**

Het rectoraat telt zelf slechts rond 600 parochianen, maar het aantal kerkbezoekers schommelt in het weekeinde tussen de 1800 en 2000 gedurende de wintermaanden. In de zomertijd ligt dat, als de bedevaarten van her en der naar Wittem gaan, nog stukken hoger. Maar afgelopen zondag waren er hooguit 350 kerkgangers en het hele weekeinde lag het kerkbezoek op slechts een derde van normaal.

Het plein voor de rectoraatskerk, op andere zondagen propvol auto's, was dan ook volkomen leeg (zie foto). Opvallend was echter dat het kerkbezoek op zaterdag tijdens de ene avondmis ongeveer het dubbele was van normaal.

Ook in het kleine Holset bij Vaals, waar pastoor L. Collijn zelf zijn kerk je betiteld als „autokerk", bleven natuurlijk op zondagmorgen de vele kerkgangers die van elders per auto komen weg. De parochie telt ongeveer 140 parochianen, maar het kerkbezoek is er normaal in het weekeinde 350 tot 400. Afgelopen weekeinde lag dat op ongeveer 270. Merkwaardig was dat er, als compensatie blijkbaar, zovele jeugdige personen van elders per brommer naar deze kerk kwamen. „Het leek hier wel een brommershow op het kerkplein", zegt pastoor Collijn lachend, die daardoor op de zondagmorgen toch nog een redelijk bezette kerk had tijdens de drie diensten. Opvallend ook hier dat de kerk tijdens de avondmis op zaterdagavond eens zo goed bezocht werd dan normaal. De kerk die 70 zitplaatsen telt herbergde toen rond 140 kerkgangers.

## BOETE WEGENS BEDREIGING

**MAASTRICHT — Wegens bedreiging heeft de rechtbank in Maastricht de 33-jarige Marokkaanse mijnwerker B. M. L. uit Hoensbroek, conform de eis veroordeeld tot 3 maanden voorwaardelijke gevangenisstraf en een geldboete van f 500.**

De man zou op 10 september omdat hij ruzie had gehad met een vriend getracht hebben zijn Marokkaanse vriend dood te rijden. Zijn landgenoot kon zich redden door snel opzij te springen. „Ik wilde hem niet doden, alleen maar angst aanjagen", zei hij ter zitting. De officier geloofde dit, temeer omdat het tussen de beide Marokkanen weer peis en vree is en hij liet daarom zijn aanklacht wegens poging tot doodslag vallen.

# Limburgs Dagblad zoekt St. Nicolaas '73

**HEERLEN — Het Sint Nicolaasfeest staat weer voor de deur. Reden voor het Limburgs Dagblad om voor de tweede keer de succesvolle Sint Nicolaasactie te starten. Vanaf vandaag kunnen onze lezers tot uiterlijk woensdag 28 november hun aardigste, origineelste of onroerendste Sint Nicolaasverhaal naar ons opsturen. Een jury van drie Pieten, bestaande uit hoofdredacteur van het Limburgs Dagblad, Pierre Huyskens, de buuttereedner Pierre Cnoops en de leider van het Heerlens Streektheater Piet Malherbe, zal een verantwoorde keuze uit de inzendingen doen. De inzender van het beste verhaal wordt uitgeroepen tot „Sinterklaas 1973". De enige echte Sinterklaas krijgt van ons een gouden staf als wisselprijs plus ƒ 100.— aangeboden.**

**De eerste Sint Nicolaas van het vorige jaar was, zoals u misschien nog weet, mevrouw C. Wehrens-Salden uit Sittard. Zij zal haar gouden staf vóór de verjaardag van de Goed Heiligman aan de nieuwe „enige echte Sint" overhandigen.**

**Wat moet u doen om aan onze Sinterklaas-verkiezing te kunnen deelnemen. U gaat grasduinen in uw herinneringen, waar u allicht een amusante Sint Nicolaasbelevenis vindt. U kunt ook uw fantasierijk talent aanspreken en een geweldig Sinterklaasverhaal uit uw duim zuigen. Ons is het om het even als het maar humoristisch, ontroerend of origineel is. Uw verhaal, dat beslist niet langer mag zijn dan een getypt of geschreven vel papier uit een normaal schrijfblok, stuurt u naar het Limburgs Dagblad, t.a.v. De Drie Pieten, Nobelstraat 21, Heerlen. De rest doen de Pieten wel. Maar denkt u er wel aan: hoe korter uw verhaal, des te beter. Het is namelijk de bedoeling om erg veel verhalen — zoveel goede verwachten wij — te publiceren. De verhalen, die duidelijk veel langer zijn dan een geschreven vel — het vorig jaar kregen we één van 12 getypte foliovellen — worden NIET in de jurering opgenomen.**

**Het vorig jaar hebben wij ook de ervaring opgedaan, dat diverse lezers hun verhaal illustreerden met foto's. Dat is natuurlijk heel aardig, maar door de grote hoeveelheid inzendingen, die wij ook nu weer verwachten, is het ondoenlijk om al dat materiaal terug te sturen. Uw verhaal blijft dus automatisch in ons bezit. Als u een foto meestuurt dan kunt u er later geen aanspraak meer op maken.**

**Met deze actie kunt u zeer aantrekkelijke prijzen winnen. Het belangrijkste en het mooiste is echter de gouden staf, die de winnaar een heel jaar lang in zijn woonkamer mag tentoonstellen. Het kan echter niet op, want de uitverkorene krijgt ook een bedrag van ƒ 100,—. Daarnaast is er nog een eervolle vermelding, die ƒ 50,— oplevert, terwijl alle andere verhalen, die in onze krant gepubliceerd worden met ƒ 25,— worden gehonoreerd. Benut de autoloze zondag dus goed. Schrijf ons uw Sinterklaasverhaal en de kans zit erin, dat u Sinterklaas van het jaar 1973 wordt.**



## Zes weken geëist tegen kok die op man van ex-vrouw inreed

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — Zes weken gevangenisstraf is maandagmorgen geëist tegen de 33-jarige kok H. E. uit Baarle Nassau, die op 3 juli van dit jaar drie maal op de man van zijn ex-echtgenote en éénmaal op zijn ex-schoonvader ingereden zou zijn. De verdachte ontkende dat hij iemand van het leven had willen beroven, maar dat hij uit noodweer gehandeld had.

Op 30 juli van dit jaar had de ex-schoonvader de kok met een wagen zien verschijnen op het parkeerterrein van de Rozenhof in Vaals. De man Giel M. van de ex-echtgenote was naar buiten gegaan om de kok van het terrein te verwijderen. Hierbij waren enkele klappen gevallen. Volgens verklaringen van de vrouw en de schoonvader was de kok eerst naar de straat gereden, met volle vaart het parkeerterrein opgereden in de richting van Giel M., die nog maar net tussen twee geparkeerde wagens kon springen. Daarop had de kok nog eens op M. ingereden en dit even later nog eens herhaald. Ook twee campinggasten, die maandagmorgen als getuigen nog eens naar Maastricht waren gereisd, hadden gezien dat een wagen op M. inreed.

De kok ontkende dat hij boze plannen had. Hij was met zijn verloofde naar Vaals gekomen om haar de camping te laten zien. Hij werd op het terrein aangesproken en plotseling werd een steen door de ruiten van de wagen van zijn baas gekeild. Ook belandde een terrasstoel op de wagen. Om er een einde aan te maken had hij zijn aanvallers schrik willen aanjagen door tot op korte afstand op Giel M. in te rijden. De verdediger van de kok vond dat er sprake was van noodweer en vroeg vrijspraak. Uitspraak over veertien dagen.

### Geen hulp verleend bij hartaanval

## Klacht tegen arts gegrond verklaard

Van onze verslaggever

**ROERMOND — De klacht van de 74-jarige Roermondse oud-journalist A. Schreurs over de weigering van de Roermondse arts S. Schreiber hem hulp te komen verlenen is door het medisch tuchtcollege in Eindhoven gegrond verklaard.**

Op 24 april weigerde die arts de heer Schreurs te hulp te komen toen die 's morgens om een uur of zeven door een hartaanval werd getroffen. Na heel wat inspanning wist de doodzieke alleenwonende man die morgen tot bij zijn telefoon te komen en de arts, die nauwelijks vijftig meter van hem vandaan woont, te alarmeren. De arts weigerde te komen en verwees naar een arts, die behoort tot de groep van huisartsen waartoe de op vakantie zijnde eigen huisarts van de heer Schreurs behoort. Alle Roermondse huisartsen hebben na de behandeling van de klacht door het tuchtcollege op 26 oktober in een gezamenlijke verklaring laten weten dat zij begrip opbrengen voor de handelwijze van hun collega Schreiber.

## PEPSMOKKEL DRAAIT NOG

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — De Zuidlimburgse justitie is nog volop bezig met het onderzoek naar de amfetaminesmokkel naar Zweden. De inval in de amfetaminenfabriek in Amsterdam-noord vorige week heeft nog geen aanleiding gegeven om de zaak als afgedaan te beschouwen. Wel hebben de Zuidlimburgse opsporingsambtenaren contact opgenomen met hun Amsterdamse collega's om inlichtingen uit te wisselen. Het is nog niet bekend of deze informatie een belangrijke bijdrage kan vormen in het onderzoek in het arrondissement Maastricht en of er een samenhang bestaat tussen de „fabriek" in Amsterdam en de aanwijzingen, dat Zuid-Limburg weer een rol speelt in de pepsmokkel. De vergaarde gegevens worden momenteel op hun waarde getoetst. Volgens de officier van justitie mr. J. Franssen is men nog niet overgegaan tot arrestaties.



## Win een Bauer T16 sound

**Met onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u voor één gulden een BAUER T16 Sound geluidfilmprojector winnen met o.a. 180-m spoelen voor 40 min. projectie, ingebouwde luidspreker en 5 W versterker, waarde f 866. WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam, schonk 13 van deze projectoren.**

# VERZORGDE COCKTAILPARTY IN ELSLOO

Een verzorgde opvoering van 't briljant geschreven maar moeilijk opvoerbare stuk „De Cocktailparty" van T.S. Eliot vormde zaterdagavond in het Maaslandcentrum te Elsloo het openingsnummer van het 22ste Toernooi der Lage Landen. Het gezelschap De Schakel uit Aalst, vorig jaar winnaar van het amateurtoneeltoernooi, speelde het stuk in een regie van Roger de Wilde die er grote zorg aan had besteed om de glamour-sfeer van de jaren vijftig in de uiterlijkheden gedistingeerd op te vangen terwijl hij daarbij toch aandacht bleef houden voor de subtiele onderstroom der verwikkelingen. Hij had daarvoor de beschikking over een aantal spelers die zich wel voldoende in de voorbije geplogenheden konden verplaatsen, maar men was kennelijk nog niet helemaal met het gegeven klaar.

Het besef dat bij een opvoering als van dit subtiele stuk de juiste toon de muziek moest maken, werkte remmend op de expositie van het gegeven. In het eerste bedrijf bleef men lange tijd naar die toon zoeken, men vond hem eigenlijk pas bij de binnenkomst van Livinia, de charmante vrouw van een advocaat die het slachtoffer van een gefluisterde roddel dreigde te gaan worden. De figuur van Livinia kreeg van Lut Verhoeven zoveel realiteitsbesef dat op dit moment echt leven en niet alleen literatuur op het toneel kwam.

Dolf Sedeyn in de rol van haar man Edward Chamberlayne, had tot dan toe vergeefs geprobeerd om met een doorleefde natuurlijkheid wat vlees aan het toneelgeraamte te brengen.

De opvoering kreeg meer inhoud, 't gepraat werd zinvol en van dan af kon zich het psychologisch verschuivingstoneel logisch ontwikkelen zonder dat men zich afvroeg: wat willen en wat moeten die zichzelf vervelende lieden uit een lang voorbije tijd? Eliot heeft er wel een boodschap in willen brengen. Hij behoorde op zijn manier tot de christelijke denkers van de eerste helft der twintigste eeuw, maar hij wachtte er zich wel voor om zijn mening op te dringen. Hij verstopte deze dus of liever: hij zette ze op een spoor waarop ze tenslotte toch zichtbaar moest worden, ook al liep dat ogenschijnlijk in de mist verloren. Er verschijnen zichtbare en onzichtbare beschermengelen, er is sprake van een levensoffer, het woord schuld kan niet uitblijven.

Het gezelschap uit Aalst kon niet alles waar maken van wat Eliot bedoelde, maar er viel toch heel wat te waarderen. Men had wel degelijk begrepen wat de kerngedachte was van het stuk, en daardoor was er ook een duidelijke groei die bij het derde toneel sterk inzette. Liliane De Waegenaer in de Celia-rol bracht heel zuiver het grote moment dat de inleiding werd tot een totale ommekeer (of bekering), Tuur Van den Brulle als Sir Henry Harcourt ving haar en ook de beide Chamberlaynes boeiend op, Dolf Sedeyn als de advocaat werd steeds overtuigender. Dekor en kostuums waren bijzonder verzorgd, de taal der Schakel-spelers was dit niet minder.

**Paul Haimon**

Op vrijdag 16 november a.s. hopen onze ouders

**Bart Peters**

en

**Maria Peters-Horsch**

**hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.**

De H. Mis tot dankzegging zal worden opgedragen om 15 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

De receptie zal gehouden worden van 17.30—20.00 uur in café-restaurant Meesters, Dr. Nolensstraat 4, Bocholtz.

Hun dankbare kinderen

Schaesberg, Hoofdstraat 133

---

† Met grote droefheid geven wij kennis van het vrij plotseling overlijden, in de leeftijd van 50 jaar, van mijn dierbare man en onze lieve vader, schoonvader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

**Wiel Duyx**

echtgenoot van

WIES VROMEN

Klimmen-Ransdaal: L. J. A. Duyx-Vromen
Munstergeleen: Ank Habets-Duyx
Harry Habets
Klimmen-Ransdaal: Nico Duyx
Familie Duyx
Familie Vromen

Klimmen-Ransdaal, 11 november 1973
Past. Laevenstraat 48

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op a.s. donderdag 15 november, om 10 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Woensdag om 19 uur avondmis tot intentie van de overledene in voormelde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente aan de Looierstraat te Voerendaal. Bezoek van 18 tot 19 uur.

Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God heden, tot Zich heeft genomen, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 74 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

**Anna Maria Urban**

weduwe van

PETER JOZEF LENZEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
A. Linden-Urban
kind en kleinkind
P. J. Lenzen-Nieuwenhuizen
en kinderen
H. Lenzen-Scheeren
en kinderen
G. Ristenpatt-Lenzen en kind
J. Lenzen-Schreers en kind
Familie Lenzen
Familie Urban

Kerkrade, 9 november 1973
corr.-adres: Spiesstraat 41

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op heden, dinsdag 13 nov. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.

Bijeenkomst aan de kerk om 9.40 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de Lückerheide-kliniek te Chevremont. Bezoekuren van 18—19.30 uur.

---

Hervormd gezang 53, vers 2

Heden overleed te Haarlem onze lieve moeder en grootmoeder

**Jeanne Louise Agathe Posthumus Meyjes**

weduwe van

Ds. RINDERT SWART

oud-sociaal werkster bij de Staatsmijnen

in de ouderdom van 88 jaar.

Hengelo (O.): J. E. Swart
A. Swart-Wallien
M. E. Swart
Amsterdam: J. R. P. W. Swart

Bloemendaal, 9 november 1973
corr.-adres: Prof. Lorentzstraat 38
Hengelo (O.)

De teraardebestelling zal plaatshebben woensdag 14 november om 12 uur op de algemene begraafplaats aan de Bergweg te Bloemendaal.

---

Heden is in alle rust heengegaan onze vader, schoon-, groot- en overgrootvader

**Marinus Wildeboer**

weduwnaar van

G. OOSTERHUIS

in de leeftijd van 85 jaar.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, 11 november 1973

Bejaardencentrum „De Kruisberg"
Kruisbergstraat 47

Corr.adres:
M. Wildeboer, Boerhaavestraat 2 A, Brunssum

De rouwdienst wordt gehouden op donderdag 15 november a.s. om 14.00 uur in de N.H. Bethelkerk, Heugerstraat te Brunssum, waarna de begrafenis op de alg. begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.

Vertrek vanaf het Bejaardencentrum „De Kruisberg" om 13.30 uur naar bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk om 13.45 uur.

Voor vervoer vanaf het Bejaardencentrum en terug is gezorgd.

---

† Heden overleed vrij plotseling, in de leeftijd van bijna 70 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en grootvader

**Johan Groothuizen**

echtgenoot van

MARIA SCHNEIDER

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Heerlen: E. J. M. Groothuizen-Schneider
Australië: Fam. H. Groothuizen-Nicolaas
Heerlen: Fam. A. Bemelmans-Groothuizen
Familie Groothuizen
Familie Schneider

Heerlen, 12 november 1973
Corr.adres: Heerenweg 91

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 15 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats te Heerlerheide. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur aan de bovengenoemde kerk.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij U kennis, dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in de leeftijd van 28 jaar, onze lieve zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

**Hubertus Maria Ferdinand Rog**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Brunssum: J. Rog
A. Rog-Willems
Jabeek: Wiel en Annie
Waubach: Johan en Leny
Heerlen: Martien en Sybiella
en Johnny
Brunssum: Leo en Mia
Familie Rog

Brunssum, 10 november 1973
Pelgrimsweg 21

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 14 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Langeberg) te Brunssum, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Rumpen. Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed: hedenavond om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, alwaar bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

---

† Dankbaar voor wat zij voor ons geweest is geven wij U kennis dat heden, voorzien van het Sacrament der zieken, van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Nelly Boers**

echtgenote van

HARRY VAN DE WIEL

Zij werd 45 jaar.

Sittard: H. van de Wiel
Harry
Marly
John
Familie Boers
Familie Van de Wiel

Sittard, 10 november 1973
Verl. Heinseweg 20

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 14 november a.s. om 10 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de pastorie Geldersestraat 39 vanaf 9.30 uur.

Heden dinsdag om 19.00 uur gebedsdienst in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is geven wij U kennis, dat heden, geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 51 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

**Jan Ploeg**

echtgenoot van

MARIA JOSEPHINA HUBERTINA ERKENS

De bedroefde familie:
Sittard: M. J. H. Ploeg-Erkens
Sittard: Jos Ploeg
Betty Ploeg-van Daal
Sylvia
Linda
Jan
Sittard: Ger Ploeg
[illegible]
Sittard: Christien Janssen-Ploeg
Paul Janssen
Familie Ploeg
Familie Erkens

Sittard, 12 november 1973
Nusterweg 40

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 15 november a.s. om 10 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard. Bijeenkomst: Nusterweg 40 om 9.45, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

Woensdag a.s. om 19.00 uur gebedsdienst in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen delen wij U mede, dat heden, geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de ouderdom van 77 jaar, mijn lieve vrouw, onze lieve, goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Agnes Bemelmans**

echtgenote van

PETER MATHIJS RENKENS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Puth-Schinnen: P. M. Renkens
Kerkrade: G. Paamans-Renkens
W. Paamans en kinderen
Geleen: P. Renkens
M. Renkens-Caris en kinderen
Puth-Schinnen: E. Haenen-Renkens
P. Haenen en kinderen
Puth-Schinnen: H. Renkens
H. Renkens-Savelkoul en kinderen
Puth-Schinnen: M. Renkens
H. Renkens-Caris en kinderen
Puth-Schinnen: J. Renkens
M. Renkens-Verheijen en kinderen
Schinnen: A. Langen-Renkens
A. Langen en kinderen
Geleen: W. Renkens
M. Renkens-van Neer en kinderen
Beek: H. Verpoort-Renkens
J. Verpoort
Puth-Schinnen: M. Vleugels-Renkens
P. Vleugels en kinderen
Puth-Schinnen: G. Renkens
E. Renkens-van Oel en kind
Puth-Schinnen: N. Renkens
J. Renkens-Maes en kind
Schinnen: B. Renkens
A. Renkens-Gralla en kind
Familie Bemelmans
Familie Renkens

Puth-Schinnen, 12 november 1973
Corr.adres: Pastoor Albertstraat no. 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen op donderdag 15 november a.s. om 11 uur, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren aan het rouwhuis, Pastoor Albertstraat no. 7.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis Sint Barbara te Geleen. Bezoekuren van 18 tot 19 uur.

De rozenkrans wordt gebeden woensdagavond om 19.30 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze goede vriend en bestuurslid

de heer

**Leo Hendrix**

Zijn kameraadschap en innemende vriendelijkheid blijven altijd in onze herinnering voortleven.

Bestuur en Schutterijen van de Schuttersbond Sint Gerardus

---

Op zondag 11 november overleed plotseling

**Pater Mathieu Steinbusch**

Montfortaan

op de leeftijd van 66 jaar.

Familie Steinbusch

Communiteit Leenhof:
Pastoor J. A. Custers
Pater H. Smeets
Pater J. van Loo
Broeder Theophaan Haane
Zr. Wiro Dassen

Schaesberg-Leenhof, 11 november 1973
Heerlenseweg 141

Tot zijn intentie zal op vrijdag 16 november a.s. om 11 uur een plechtige concelebratie plaatsvinden in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof.

Gelegenheid tot condoleren voor de aanvang van de H. Mis achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Avondmis donderdag om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.45—19 uur.

---

Zondag 11 november overleed plotseling

**Pater Mathieu Steinbusch**

Met grote dankbaarheid en waardering denken wij aan deze assistent in de parochie van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof die ondanks zijn ziek zijn veel voor onze parochie gedaan heeft.

Kerkbestuur Leenhof

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid na een langdurige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der Stervenden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 61 jaar, onze geliefde vader, grootvader, broer, oom en neef

**Jan Pierre Hubert Martin Muijrers**

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Amstenrade: Wed. Muijrers-Lepping en kind
Simpelveld: J. Muijrers
L. Muijrers-Heijenrath
Simpelveld: A. Wierts-Muijrers
P. Wierts
Klimmen: J. Schijnen-Muijrers
H. Schijnen en kind
Spekholzerheide: G. Jongen
Familie Muijrers
Familie Vroemen

Simpelveld, 11 november 1973
Bouwerweg 22

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 15 november om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Gelegenheid tot condoleren vanaf 11 tot 11.15 uur in voornoemde parochiekerk.

Woensdagavond om 19 uur avondmis in de kerk Huls.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis. Bezoek van 16—17 uur.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God, heden tot Zich genomen heeft, in het ziekenhuis te Sittard, vrij plotseling, voorzien van het Sakrament der zieken, in de leeftijd van 61 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

**Johann Heinrich van den Anker**

echtgenoot van

MARIA NOWAK

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: M. van den Anker-Nowak
Schinveld: A. van den Anker-van de Burgt
en kinderen
Brunssum: J. Daemen-van den Anker en kinderen
Brunssum: H. Vaesen-van den Anker en kinderen
Nyswiller: L. van den Anker-van de Sanden
en kind
Brunssum: Frans van den Anker
Familie van den Anker
Familie Nowak

Brunssum, 11 november 1973
Ridder Vosstraat 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 15 november a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius te Brunssum. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.

De overledene wordt herdacht in de avondmis van woensdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader en grootvader

**Wilhelmus Baltissen**

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. Baltissen-Paas
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 17 november om 16.30 uur in de kerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld, Heerlen.

---

Zondag 18 november a.s. eerste jaarherdenking van

Mevrouw

**Maria Ostlender-van Geffen**

om 11.30 uur in Gemeenschapshuis Streekparochie „Eikske".

K. Ostlender
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, november 1973

---





**ROERMOND Informatie**

Heden, dinsdag 13 november, zal de

**commissie voor gemeentewerken**

een openbare vergadering houden.

Op woensdag 14 november a.s. zal de

**commissie voor maatschappelijk welzijn**

eveneens in het openbaar vergaderen.

Deze vergaderingen worden gehouden in het Stadhuis en beginnen om 20 uur.

De agenda's kunnen worden ingezien in het Gemeentelijk Informatiecentrum, geopend op werkdagen van 9—12 uur en van 14—17 uur, 's zaterdags van 11—13 uur.

gemeente roermond

---

Enige en algemene kennisgev[ing]

†

Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest geven wij met droefheid ken[nis] dat heden in volle overgave aan Gods H. Wil, van ons is heengegaan, voo[r]zien van het H Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 59 jaar, mijn lie[ve] echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, schoon[zoon], oom en neef

**Leonard Hubert Stijnen**

echtgenoot van

**Gertrudis Goessens**

Spaubeek: Mevr. G. Stijnen-Goessens
Spaubeek: Harry Stijnen
Lenij Stijnen-Meijers
Spaubeek: Agnes Bouwens-Stijnen
Jac Bouwens en kinderen
Nuth: Nettij Weusten-Stijnen
Fons Weusten en kinderen
Elsloo: Tinie Hamers-Stijnen
Guus Hamers en kinderen
Oirsbeek: Mia Stijffs-Stijnen
Frans Stijffs en kinderen
Elsloo: Tonnie Daemen-Stijnen
John Daemen
Spaubeek: Jet Limpens-Stijnen
Piet Limpens
Spaubeek: Piet Stijnen
Spaubeek: Truus Stijns-Stijnen
Ger Stijns
Spaubeek: Jan Stijnen
Familie Stijnen
Familie Goessens

Spaubeek, 11 november 1973
Mauritsstraat 17

Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek op donderdag 15 november a.s. om 10 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed tijdens de avondmis van woensdag 14 november a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18 tot 19 uur.

---

Onderstaande zaken zijn in verband met bovengenoemd sterfgeval op

**donderdag 15 november a.s. gesloten**

**Herenkapsalon Harrij Stijnen**
Mauritsstraat 15, Spaubeek,

**Dameskapsalon Stijns**
Irenestraat 2a, Spaubeek,

**Groentehandel J. Daemen**
Elsloo

De officiële opening van Dameskapsalon Stijns-Coiffures, welke plaats zou vinden op woensdag 14 nov. a.s van 19—20.30 uur zal niet doorgaan.

Vanaf vrijdag 16 november a.s. is onze zaak geopend vanaf 8.30 uur.

---

†

Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden in de leeftijd van 70 ja[ar] is overleden, gesterkt door het sakrament der zieken, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoon- en grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

**Leonard Tummers**

echtgenoot van

**Bernardina Elisabeth Maria Verheij**

Maastricht: B. E. M. Tummers-Verheij
Tongeren, B.: N. Tummers
F. Tummers-Sampermans
en kinderen
Maastricht: K. Boetzkes-Tummers
F. Boetzkes
en kinderen
Herent, B.: H. Tummers
C. Tummers-Smet
en kinderen
Bunde: Th. Tummers
L. Tummers-Peeters
en kind
Leersum: E. van Asperen-Tummers
F. van Asperen
en kinderen
Gent, B.: F. Tummers
C. Tummers-De Clercq
en kind
Maastricht: A. Tummers
Familie Tummers
Familie Verheij

Maastricht, 11 november 1973
Corr.adres: Burg. Ceulenstraat 30

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 15 november a.s. om 11 uur in de basiliek van O.L. Vrouwe, waarna de begrafenis op het kerkhof St. Pieter.

Bijeenkomst om 10.30 uur in de kerk, waar gelegenheid is tot condoleren.

De rozenkrans zal worden gebeden woensdagavond in aansluiting aan de avondmis van 18.30 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij, die de gewone aanzegging niet hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---



## Officiële mededelingen

**PROVINCIE LIMBURG**

**BEKENDMAKING**

Gedeputeerde Staten van Limburg brengen ter openbare kennis dat in de gemeentehuizen van Heerlen, Brunssum, Hoensbroek, Schinnen, Amstenrade, Oirsbeek en Merkelbeek vanaf 14 november 1973 voor eenieder ter inzage ligt de aanvrage d.d. 24 augustus 1973, no. 1028 Vhd van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen (DSM) om vergunning ingevolge artikel 20, lid 1, van de Wet inzake de luchtverontreiniging tot het wijzigen van de HD-Centrale Emma, gelegen op het terrein van de Staatsmijn Emma op het perceel kadastraal bekend gemeente Heerlen, sectie A, no. 5027.

Belanghebbenden kunnen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bezwaar indienen:

a. schriftelijk uiterlijk tot op de 10e dag na dagtekening van deze bekendmaking.
Het bezwaarschrift, dat moet worden gericht aan de Gedeputeerde Staten van Limburg, dient in tweevoud te worden ingediend bij burgemeester en wethouders van Heerlen.

b. mondeling in persoon of bij de gemachtigde tijdens een openbare gehoorzitting ten gemeentehuize van Heerlen op woensdag 28 november 1973, om 11.30 uur v.m.
Gemachtigden, die niet als advokaat of prokureur zijn ingeschreven, moeten zijn voorzien van een schriftelijke lastgeving.

Maastricht, 13 november 1973

De Gedeputeerde Staten vnd..
van Rooy, voorzitter
J. Matti, griffier

**GEMEENTE MEERSSEN**

**BEKENDMAKING**

**Bestemmingsplan**

De burgemeester van Meerssen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 14 november 1973, gedurende één maand, ten kantore van Gemeentewerken, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Industrieterrein en Waterzuiveringsinstallatie" omvattende — globaal aangegeven — het overgrote deel van het gebied van Weert tussen de spoorlijn Maastricht—Sittard en de Oude Rijksweg.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp-plan.

Meerssen, 9 november 1973

De burgemeester voornoemd,
Mr. L. J. M. Corten

# Limburgs Dagblad

Dinsdag 13 november 1973 ●


## Selectie Roda JC voor Nieuwenhagen

**KERKRADE — Het meespelen van de Roda JC'ers Dijkstra, Advocaat en Körver, vanavond in de wedstrijd te Nieuwenhagen tegen SVN, is dubieus. Dijkstra heeft een rugblessure. Advocaat en Körver hebben respectievelijk een lies- en een dijbeenblessure.**

De selectie ziet er als volgt uit: Damen, Van de Mierden, Philippens, Dijkstra, Van Leeuwen, Coolen, Broeks, De Goede, Bish, Meuser, Offermans, Körver, Advocaat, Blatter en De Wit.

De oefenwedstrijd van Roda JC, zaterdag in Tongeren tegen SK Tongeren, begint om 15 uur.



**George Knobel met de aanwinsten Zoltan Varga (links) en Arno Steffenhagen die het spitsprobleem bij Ajax moeten oplossen. Varga trainde gisteren voor het eerst bij Ajax.**

## *Russische voetbalbond houdt voet bij stuk en zet zich buitenspel*

# Chili in WK- eindtoernooi

Van onze sportredactie

MOSKOU/SANTIAGO/ZURICH — De Russische voetbalbond houdt voet bij stuk. Hij weigert de beslissende wedstrijd tegen Chili (om een plaats in de eindronde van het wereldkampioenschap 1974) op Chileens grondgebied te spelen. Mededeling van de Russische voetbalbond: „Wij zullen in geen geval de wedstrijd tegen Chili binnen de grenzen van dat land spelen."

Reactie van de FIFA, uit de mond van secretaris-generaal dr. Helmuth Käser: „Rusland zet zich door deze beslissing buitenspel en dat betekent dat Chili zal mogen uitkomen in het eindtoernooi in West-Duitsland". Met andere woorden: Rusland is gediskwalificeerd voor de eindronden van het wereldkampioenschap en dient aan de FIFA een boete te betalen van vijfduizend Zwitserse franc.

Francisco Fluxa, president van de Chileense voetbalbond, sprak berichten tegen dat zijn organisatie alsnog bereid zou zijn de wedstrijd Chili-Rusland in een ander dan het oorspronkelijk aangewezen stadion van Santiago te spelen. Fluxa: „Chili herhaalt zijn loyaliteit voor de reglementen en zijn respect voor de hiërarchie in de voetbalwereld en voor de normen die dienen te worden aangehouden tussen de leden van de FIFA onderling".

### BEROVING

**De Westduitse bondscoach Helmut Schön vond het jammer dat de Sovjet-Unie niet naar de eindronde komt. „Ik had onze tegenstander in de finale van het laatste Europese kampioenschap graag teruggezien. Ik geloof ook, dat het elftal van de Sovjet-Unie het publiek veel meer aanspreekt dan de ploeg van Chili. Door dit besluit is het eindtoernooi al van drie vooraanstaande voetballanden beroofd: Hongarije, Engeland en de Sovjet-Unie".**

### POLITIEK

Francisco Fluxa, voorzitter van de Chileense bond, bekritiseerde de weigering van de Sovjet Unie om te spelen in het stadion van Santiago. De beslissing werd, volgens mededelingen uit de Sovjet-Unie, genomen omdat het stadion als verzamelkamp is gebruikt voor ongeveer 7000 politieke gevangenen nadat militairen op 11 september een einde hadden gemaakt aan het bewind van president Salvador Allende.

Fluxa zei: „In principe had het standpunt van de Sovjet Unie alleen met politiek te maken en niet met sport. Daarom is er niet positief op gereageerd. Het enige dat zij wilden was ons in een kwaad daglicht stellen." De Chileense voorzitter voegde er overigens aan toe dat zijn bond er niets voor had gevoeld de wedstrijd in een andere stad dan Santiago te spelen. „Wij hebben geen andere grote stadions en uitwijken had ons dus veel geld gekost."

### TEVREDEN

**De heer Fluxa liet ook weten dat zijn bond verschrikkelijk blij is met de plaats bij de laatste zestien. „Wij hadden het recht tot deelneming in Duitsland natuurlijk liever op het veld bevochten en wij hebben hard getraind om dat doel te bereiken. Maar ook nu zijn wij tevreden omdat wij weten de reis naar Duitsland te hebben verdiend. Ons gelijkspel in Moskou heeft de kracht van het Chileense voetbalelftal aangetoond."**

### overigens ....

*heeft de handbalploeg van de Verenigde Staten zich geplaatst voor de eindronden van het wereldkampioenschap dat begin volgend jaar in West-Duitsland zal worden gehouden ● zullen Zweden en Oostenrijk hun beslissingswedstrijd voor een plaats in de eindronde van het WK voetbal op 27 november te Gelsenkirchen spelen ● begint de wedstrijd Feyenoord-FC Groningen op zaterdag 24 november reeds om 19.30 uur ● had het koppel Kemper-Gilmore gisteravond de leiding in de Zesdaagse van München.*

**TILBURG — In een wedstrijd voor de Coupe Nationale Nederlanden heeft Tilburg Trappers maandagavond in Tilburg met 7-4 gewonnen van Nationale Nederlanden Nijmegen. De tussenstanden waren: 3-1, 1-2, 3-1.**



● *Kampioen Cor Brandts (rechts): arm- en beenworpen zijn zijn sterkste kanten.*

## *COR BRANDTS:*

# "Eén verkeerde beweging en je ligt eruit..."

door Harry Theunissen

**MAASTRICHT — Door vier partijen op beslissing te winnen is — zoals reeds bericht — de 22-jarige Cor Brandts uit Maastricht Nederlands judokampioen in het lichtgewicht geworden. Om te beginnen versloeg hij de favoriet en drievoudige nationale titelhouder Joop Koning na zes minuten. Vervolgens werd gewonnen van Harry van de Brand en van Harrie Peters. In de finale over tien minuten tegen Peter Akkermans had Cor Brandts een duidelijk overwicht. Het was, naar zijn zeggen, de enige partij waarin hij „lekker kon draaien". Na een technisch voortreffelijke partij werd Cor als winnaar uitgeroepen.**

### Geen risico

Over zijn tegenstanders zegt Cor Brandts: „Door de centrale trainingen kennen we elkaar van binnen en van buiten. Die gooien niet zo maar met een vol punt. Eén verkeerde beweging en je ligt er uit. Tegen Koning keek ik wel uit om met hem het grondgevecht aan te gaan, want daarin is hij enorm sterk. In zulke wedstrijden mag je geen enkel risico nemen."

De prestaties van Cor Brandts blijven zich in opgaande lijn bewegen. Hij werd al tweemaal Nederlands jeugdkampioen en eindigde twee keer als derde bij de nationale titelstrijd waaraan hij eenmaal als junior deelnam. Dit jaar won hij de open Nederlandse kampioenschappen (met Pasen te Kerkrade) door in de finale te winnen van Joop Koning. Zijn opleiding gedurende zes maanden te Japan, enkele jaren geleden, heeft veel bijgedragen tot zijn successen. Cor Brandts doet al twaalf jaar aan judo. Hij begon bij JGM welke later fuseerde met Maaskant en die thans is opgegaan in Polaris.

**Trainer Jean Gunther over Cor: „Het talent zat er natuurlijk in. Zijn techniek is zeer gevarieerd. Zijn sterkste kanten zijn arm- en beenworpen. Voorts zorgt hij zelf voor een uitstekende conditie. Hij bezit de juiste mentaliteit".**

### Wandelende kapstok

Cor Brandts tilt niet zo zwaar aan dangraden. Als 17-jarige verwierf hij al de zwarte band. Toch zegt hij daarover: „Zo'n band is alleen om je jasje vast te houden." Als hij de kans kreeg, zou hij nóg meer gaan trainen, maar door zijn werkzaamheden als technisch tekenaar kan hij zich alleen in de avonduren en tijdens de weekends verder bekwamen in de judosport. Cor: „zoals wij het moeten doen, kom je internationaal niet aan de top". Wel zegt trainer Gunther dat Cor zijn „plafond" nog niet heeft bereikt.

Het is zeker, dat Cor volgend jaar na de Europese kampioenschappen overstapt naar het halfmiddengewicht. Hij heeft nu al de grootste moeite om aan zijn gewicht van 63 kilo te blijven. Jean Gunther: „Hij is een wandelende kapstok"... Cor Brandts over zijn voortdurende strijd tegen de zwaarte: „Je voelt je rot en bent uitgedroogd. Vóór een toernooi ben ik prikkelbaar en in overspannen toestand. Je hebt ook nergens zin in. Wim Ruska heeft me ook geadviseerd naar het halfmiddengewicht over te gaan."

**Cor Brandts trouwt donderdagmiddag om drie uur met Leny Scharis in de Sint Mathiaskerk te Maastricht. 's Avonds is er van half zeven tot acht uur receptie in de feestzaal bij de koepelkerk aan de Scharnerweg. Ook als echtgenoot blijft Cor de judosport trouw: „Allicht, dat staat in het contract. Overigens zal dat geen problemen opleveren."**

**Overigens heeft het laatste succes hem grote voldoening gegeven. Zijn ideaal: „Deelnemen aan de Olympische Spelen in 1976 te Montreal".**



# Cruijff gearriveerd

● *Gisteren arriveerden Johan Cruijff met vrouw Danny en hun spruiten op Schiphol. Vandaag voegt Johan zich bij de selectiegroep van het Nederlands elftal voor de strijd van zondag tegen de Belgen.*

## Belgische selectie: zeventien spelers

**BRUSSEL — De Belgische bondscoach Raymond Goethals heeft voorlopig zeventien spelers geselecteerd. Het meest opvallende in de selectie voor de interland Nederland-België is dat alle drie de spelers die tegen Noorwegen, twee weken geleden, in de aanval begonnen, uit de selectie zijn verdwenen.**

Yvo van Herp (Mechelen) behoorde al niet tot de oorspronkelijke 22. Swat Janssens (Lierse) en Jean Janssens (Beveren) vielen af bij de tweede schifting. Uit de eerder gepubliceerde lijst ontbreken ook Carteus (Brugge) Nicolay (Luik) en Roosbeek (Charleroi).

**Doelman Luc Sanders is nog niet hersteld van zijn tegen FC Basel opgelopen blessure, zodat momenteel Christian Piot kandidaat nummer één is. Bij Jean Thissen, eveneens geblesseerd, staat nog een groot vraagteken. Ofschoon Goethals daar gisteren geen nadere mededelingen over wenste te doen, is het zeker dat de in de selectie voorkomende Gilbert van Binst niet zal spelen. Raymond Goethals zal de definitieve opstelling pas zondag kort voor de wedstrijd bekend maken.**

In de groep van zeventien spelers zijn Anderlecht (zes man), Standard Luik (vijf) en Club Brugge (vier) het best vertegenwoordigd. Lijstaanvoerder Racing White Daring Molenbeek heeft twee man bij de groep, Martens en Desanghere, die niet tot de groep behoorden waaruit het elftal werd geformeerd dat dank zij twee strafschoppen met 2-0 van Noorwegen won.

De geselecteerden zijn:
Doel: Christian Piot (Standard) en Luc Sanders (Brugge), achter: Alfons Bastijns en Erwin van den Daele (Brugge), Nico Dewalque, Leon Dolmans en Jean Thissen( Standard), Gilbert van Binst (Anderlecht), Gerard Desanghere en Maurice Martens (RWDM), midden: Jean Verheyen, Francois van der Elst, Paul van Himst en Jan Dockx (Anderlecht) en Leon Semmeling (Standard), voor: André Denul (Anderlecht) en Raoul Lambert (Brugge).

**De Belgen beginnen vandaag hun trainingen in het Heizelstadion van Brussel. De spelers reizen vrijdag naar Knokke, waar zij de laatste dagen voor de wedstrijd zullen doorbrengen.**



# Jappie van Dijk prof



● *Jappie van Dijk tekent het WISO-contract. Links zijn manager K. de Groot.*

Van onze verslaggever

**DEN HAAG — Jappie van Dijk — schaatskampioen van Nederland — wordt prof. Maandag tekende hij in Den Haag een eenjarig contract met de WISO, de nieuwe profschaatsersorganisatie. Hij is de zestiende schaatser die voor dit seizoen bij deze instelling onder contract staat. De NKSB bood Van Dijk nog vorige week een contract aan. De schaatser had echter onoverkomelijke bezwaren tegen de clausule dat hij 100.000 gulden zou moeten storten als hij binnen drie jaar alsnog zou toetreden tot een proforganisatie.**

Het definitieve gesprek met de KNSB had volgens Van Dijk afgelopen zaterdag moeten plaatsvinden, maar van een sportjournalist hoorde hij vrijdagavond al dat hij door de amateurorganisatie voor de kernploeg was uitgesloten. Hij zou een ultimatum (tot vrijdagmiddag) hebben genegeerd. „Daarna stond mijn besluit vast", aldus Van Dijk.

De sponsor van Van Dijk is de accufabriek Centurion, een van de vier commerciële steunpilaren van de WISO. Volgens de secretaris van de profbond, de heer H. van Marle, heeft de WISO mogelijkheden om dit jaar financieel rond te komen. „Als de publieke belangstelling voor twee van onze evenementen goed is, komt de zaak al in orde". Bij het opmaken van de begroting is men van een matige publieke opkomst uitgegaan.

**Jappie Van Dijk krijgt, evenals de overige profschaatsers, een contract met een minimuminkomen van ƒ 15.000. De premies hangen af van de prestaties. Volgens de schaatser is het geen bezwaar dat hij zo vlak voor het seizoen zijn overstap maakt. Hij gelooft dat het trainingsschema van Leen Pfrommer (KNSB) overeenkomt met dat van de beroepsrijders.**

## West-Duitsland tegen Schotten

**FRANKFURT — De (vermoedelijke) opstelling van het Westduitse elftal voor de wedstrijd van morgen in Glasgow tegen Schotland luidt als volgt:**
**Maier, Höttges, Beckenbauer, Weber, Vogts, Höness, Netzer, Wimmer, Grabowski, Held en Erwin Kremers.**

# SVN-Heer op zaterdag?

**HEER NIEUWENHAGEN — Het is niet uitgesloten dat de voor zondag vastgestelde inhaalwedstrijd in de eerste klasse S.V.N.-Heer al zaterdag gespeeld zal worden. Dit in verband met de interland Nederland-België en de autoloze zondag.**

Het bestuur van S.V.N. heeft het bestuur van R.K.S.V. Heer voorgesteld de wedstrijd te verplaatsen naar zaterdagavond 20 uur. Heer heeft hiertegen ernstige bezwaren, vooral omdat de spelers van Heer niet gewend zijn aan het spelen van lichtwedstrijden en omdat er grote belangen op het spel staan voor beide ploegen.

Het tegenvoorstel van Heer de wedstrijd zaterdagmiddag om 15.00 uur te spelen, is door het S.V.N.-bestuur in ernstige overweging genomen, vanwege het feit dat men dan kan rekenen op een grote supportersschare van beide zijden, die men zondag om 12 uur zeker zal missen.

*BRIDGE VIERTALLEN-COMPETITIE*

# Kampioenen tweede en derde klasse bekend

**MAASTRICHT — De bridgeviertallencompetitie tweede en derde klasse is voor het seizoen 1973—'74 ten einde. Op enkele uitzonderingen t.w. in de derde klasse A en F zullen nog een tweetal wedstrijden moeten gespeeld worden.**

**De kampioenen zijn uit de bus gekomen, die automatisch promoveren naar een hogere klasse. Ze zullen elkaar in de resp. klassen nog moeten bekampen om de Districtstitel, welke wedstrijden zullen plaats vinden op de vrijdagen 23 en 30 nov. a.s. in het Verenigingsgebouw te Mariarade Hoensbroek. De nummers 2 in de groepen A t.m. F in de derde klasse spelen nog een zeshoekwedstrijd om twee promotieplaatsen, deze zullen op dezelfde data als de districtskampioenswedstrijden plaatsvinden.**

**Tweede klasse:** In groep A werd kampioen Sittard 5 (Hermans) terwijl degraderen de teams van Bronsbeek 3 (Wamper) en Miljoenenlijntje 3 (Mols). Door het niet opkomen in de laatste wedstrijd van Coriovallum 7 (mw. Vermeer) zijn er in groep B „troubles" ontstaan, waardoor nog geen kampioen bekend is. Een uitspraak van de TC zal hierin het beslissende antwoord moeten geven. Degradanten waren er wel, nl. Brök 7 (Derex) en TAM 5 (Heijnen).

In C hees VM 7 (Aerdts) de kampioensvlag. Naar de derde klasse degraderen Brök 8 (Cobben) en TAM 4 (Heijnen). Kampioen in groep D werd TAM 3 (Jacobs) terwijl degraderen de teams van Brök 10 (mw. Cobben) en Sittard 9 (Odekerken).

**Derde klasse:** In de groep A moeten nog een tweetal wedstrijden worden gespeeld. Twee viertallen staan met een gelijk aantal punten op kop (85). TAM 7 (mw. Anspach) dat Sittard 12 (Bloemen) met 18—2 versloeg, en ODS 9 (Brasse) dat met 13—7 won van Brök 11 (Andreas). Beek 1 (Höppener) en Sittard 12 (Bloemen) delen de derde en vierde plaats met 83 punten, terwijl Coriovallum 10 (Hanssen) in deze kopgroep de rij sluit met 81 punten. Spanning te over voor deze vijf kanshebbers voor de kampioenstitel.

In groep B werd kampioen ODS 6 (mw. Reuten). Door een overwinning van 18—2 van Coriovallum 11 (Boot) op VM 11 (Brouns) eindigden zij op de tweede plaats en kunnen deelnemen aan de promotiewedstrijden. In groep C werd kampioen ODS 7 (Woudstra). Mijnstreek 10 (Förster) won met 20—0 van Coriovallum 12 (Theunissen) en zijn hiermede kandidaat voor het spelen van promotiewedstrijden.

Kampioen in groep D werd Sittard 11 (Moormann), terwijl Coriovallum 9 (mw. Boskman) de vervolgwedstrijden voor promotie gaat spelen. In groep E haalde de kampioenstitel Coriovallum 14 (Mw. Mommers), terwijl hun clubgenoten uit het 17e team (Mw. Zijlstra) een kans kunnen wagen in de promotiewedstrijden.

In groep F een zuivere Maastrichtse aangelegenheid, moeten evenals in groep A nog een tweetal wedstrijden plaatsvinden. Op kop gaat VM 12 (Snijders) met 82 pnt. door een 20—0 zege op TAM 10 (Mw. Dorwig). Een gedeelde tweede en derde plaats met 80 pnt. zijn voor VM 9 (De Klerk) dat met dezelfde cijfers won van TAM 9 (Zeguers) en TAM 8 (Höppener) dat vrijaf had. Als vierde kanshebber blijft tenslotte nog VM 10 (Van Mierlo) dat met 13—7 won van Brök 14 (Feijter).

De eindstanden in de diverse groepen luiden als volgt:

*Tweede klasse*

*Groep A*

| | |
|---|---|
| Sittard 5 | 95 |
| Brök 6 | 94 |
| VM 5 | 72 |
| Coriov. 8 | 72 |
| Geleen 4 | 70 |
| Mijnstr. 8 | 61 |
| Bronsb. 3 | 46 |
| Miljoen. 3 | 45 |

*Groep B*

| | |
|---|---|
| Mijnstr. 7 | 113 |
| ODS 5 | 99 |
| Sittard 6 | 70 |
| Bronsb. 2 | 68 |
| Coriov. 7 | 60 |
| VM 6 | 46 |
| Brök 7 | 43 |
| TAM 5 | 41 |

*Groep C*

| | |
|---|---|
| VM 7 | 106 |
| Sittard 7 | 98 |
| ODS 4 | 88 |
| Miljoen. 2 | 82 |
| Geleen 5 | 72 |
| Mijnstr. 6 | 63 |
| Brök 8 | 19 |
| TAM 4 | 18 |

*Groep D*

| | |
|---|---|
| TAM 3 | 104 |
| Coriov. 6 | 99 |
| ODS 3 | 78 |
| Sittard 8 | 76 |
| Brök 9 | 58 |
| Geleen 6 | 52 |
| Brök 10 | 47 |
| Sittard 9 | 40 |

*Derde klasse*

*Groep B*

| | |
|---|---|
| ODS 6 | 102 |
| Coriov. 11 | 94 |
| Brök 12 | 90 |
| Geleen 8 | 83 |
| Mijnstr. 9 | 68 |
| VM 11 | 45 |
| Sittard 13 | 42 |
| Sittard 14 | 28 |

*Groep C*

| | |
|---|---|
| ODS 7 | 98 |
| Mijnstr. 10 | 88 |
| TAM 6 | 84 |
| Geleen 9 | 68 |
| Coriov. 15 | 65 |
| Coriov. 12 | 65 |
| Brök 13 | 52 |
| Sittard 10 | 40 |

*Groep D*

| | |
|---|---|
| Sittard 11 | 93 |
| Coriov. 9 | 88 |
| Mijnstr. 11 | 86 |
| Coriov. 15 | 82 |
| Geleen 10 | 55 |
| ODS 8 | 47 |
| Geleen 11 | 41 |
| Bronsb. 5 | 40 |

*Groep E*

| | |
|---|---|
| Coriov. 14 | 70 |
| Coriov. 17 | 64 |
| Bronsb. 4 | 62 |
| ODS 10 | 61 |
| Coriov. 16 | 58 |
| Miljoen. 4 | 56 |
| ODS 11 | 42 |

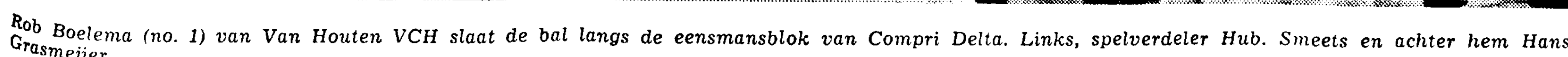
*Stand na 7 wedstrijden in 3A en 3F.*

*Groep 3A*

| | |
|---|---|
| ODS 9 | 85 |
| TAM 7 | 85 |
| Beek | 83 |
| Sittard 12 | 83 |
| Coriov. 10 | 81 |
| VM 8 | 74 |
| Beek 2 | 61 |
| Geleen 7 | 60 |
| Brök 11 | 59 |
| Sittard 15 | 15 |

*Groep 3F*

| | |
|---|---|
| VM 11 | 82 |
| TAM 8 | 80 |
| VM 9 | 80 |
| VM 10 | 76 |
| Brök 15 | 70 |
| TAM 10 | 46 |
| VM 13 | 39 |
| TAM 9 | 29 |
| Brök 14 | 20 |



Rob Boelema (no. 1) van Van Houten VCH slaat de bal langs de eensmansblok van Compri Delta. Links, spelverdeler Hub. Smeets en achter hem Hans Grasmeijer.

*VOLLEYBAL IN EERSTE, TWEEDE EN DERDE DIVISIE*

# Petrus en Paulus vermindert fouten

**door Harry Theunissen**

HEERLEN — In de eerste divisie dames-volleybal zijn drie clubs samen op de eerste plaats gekomen door de eerste nederlaag van Van Houten VCH 2 tegen Athlon. Het Heerlense team was incompleet tegen Athlon, verloor de eerste set (na een voorsprong van 13—9) met 14—16 en klapte vervolgens in elkaar met 6—15 en 5—15.

VC Maastricht vervoegde zich bij het trio middels een vrij gemakkelijke 3—0 zege bij hekkesluiter PVC.

Bij de heren handhaafde Van Houten VCH zich op de eerste plaats door in een sterk gespeelde wedstrijd met 3—0 te winnen van Compri Delta met 15—9, 15—13 en 15—7.

## *Leidend trio bij de dames*

De Limburgse derby Petrus en Paulus-VC Maastricht werd na anderhalf uur en in drie sets beslist in het voordeel van de Schaesbergers met 15—13, 15—5 en 15—9. P. en P., welke bekend staat als een slowstarter, slaagde er in de eerste periode in een achterstand van 3—9 weg te werken. Trainer-coach Jeu Dijk heeft bij de Schaesbergers een nieuwe speelwijze ingevoerd met als voornaamste kenmerk minder eigen fouten te maken. Dit gaat wel ten koste van het spectaculair element, maar het levert wél meer rendement op.

De Maastrichtse combinatie was uitermate strijdlustig, maar speelde te ongecoördineerd. Toen P. en P. het tempo verhoogde, kwamen de Maastrichtenaren er niet meer aan te pas.

Doordat Brevok de Brabantse derby tegen Were Di met 3—2 verloor, liepen de Schaesbergers een punt in en staan na vijf wedstrijden op een gedeelde derde plaats.

## Overvloedige penetratie

In de tweede divisie werden de Oikosdames teruggeslagen door Van Houten VCH 3 met 15—8, 15—7, 0—15(!) en 15—9. De veelvuldige penetratie werd het Roermondse team noodlottig; als ploeg was de Heerlense combinatie beter.

Bij de heren zegevierde leider Hovoc met 3—1 bij Ever Ready terwijl runner-up VC Rooy op een punt achterstand blijft volgen middels een 3—0 overwinning op Sic Pugno. Oikos verbeterde zijn derde plaats door na langdurige strijd met 2—3 te zegevieren bij Van Houten VCH 3 met de scores: 17—15, 13—15, 15—11, 9—15 en 9—15. De Heerlense combinatie begon pas effectief te spelen toen het kritiek werd; nonchalance werd de thuisclub fataal.

In de derde divisie verrasten de dames van Petrus en Paulus weer aangenaam door Karanoy te kloppen met 3—1. BSV veroverde het eerste puntje door met 3—2 te verliezen van Heyendaal.

Bij de heren handhaafde SDO zich op de eerste plaats door in drie sets te winnen bij VCN in Maastricht. Een zeer wisselvallig Van Houten VCH 3 verloor volkomen onnodig van Linne met 2—3.

# Tafelvoetbal in Zuid-Oost-Hoek

**SIMPELVELD — In de vijfde competitie ronde van de Tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoekcompetitie won nieuweling Blue Angels in de hoofdklasse voor de vierde achtereenvolgende maal en nam hiermee de leiding van De Schöp over dat tegen Nieuwenhagen slechts gelijk speelde.**

In de 1e klasse B is de Vliegende Hollander nog steeds ongenaakbaar. Slechts Quelle Kickers dat Silver Boys overwon kan nog enigszins meedoen. In de 2e klasse A liep Het Zuiden de eerste nederlaag op bij Bergschot. In de 2e klasse B kreeg een der beide leiders, Fortuna, de eerste nederlaag te slikken en wel bij de reserves van Scherp Vör. Daar Bergzicht Boys hoog won, kwam deze vereniging met liefst drie punten voorsprong alleen aan de leiding.

De uitslagen hoofdklasse: Maxim Boys-Scherp Vör 2—6, Blue Angels-Petit Boys 1968 2 6—2, Petit Boys 1968 1-Pipo Boys 5—3 en De Schöp-Nieuwenhagen 4—4.

1e Klasse A: Gulpen-De Hakkers 3—5, Torentje Boys-De Schöp 4—4, Elvo-Panhuis 3—5 en Bavaria 1964-Torero 1—7.

1e klasse B: Nieuwenhagen 2-Blue Angels 2 1—7, Pipo Boys 2-Gebrook 5—3, Quelle Kickers-Silver Boys 5—3, Vliegende Hollander-Orchidé Boys 7—1.

2e Klasse A: Torero 2-Ruine Boys 4—4, Bergschot-Het Zuiden 6—2, Maxim Boys 3-Bergzicht Boys 2 4—4, Alto Boys-Schanser Hökske 4—4 en Pipo Boys 3-Pascal Boys 0—8.

2e Klasse B: Schanser Hökske 2-Elvo 2 7—1, Bergzicht Boys-Alto Boys 2 8—0, Scherp Vör 2-Fortuna 5—3 en Altina Boys-Maxim Boys 6—2.

# Gouden speld Frans Voncken

**SCHAESBERG —In clublokaal de Amstel in de Streperstraat recipieerde de worstelvereniging Simson omdat vier van haar jeugdworstelaars zich hadden doen gelden tijdens de Nederlandse jeugdkampioenschappen worstelen Grieks Romeins en vrije stijl. Lei Horsch, Jo Peters en Johan Mestrini behaalden het Nederlands kampioenschap. Bovendien plaatste Lei Horsch zich ook nog eens als tweede, Johan Mestrini als derde en Willie Snijders eveneens als derde.**

De receptie werd geopend door Huub Lindelauf die het woord gaf aan een verheugde voorzitter Frans Voncken. Deze prees hun doorzettingsvermogen dat tot deze successen heeft geleid. Hij bood de jeugdleden bloemen aan en stelde een kampioensfoto in het vooruitzicht.

Ter receptie verschenen namens het gemeentebestuur burgemeester mr. H. T. Vrouenraats en wethouder W. Mulders. De burgemeester was er trots op dat Schaesberg weer enkele kampioenen kon eren. De burgemeester onderstreepte zijn woorden met een enveloppe met inhoud. Verenigingsafgevaardigden en anderen kwamen Simson feliciteren. Tijdens de receptie werd voorzitter Frans Voncken, die enorm veel voor de vereniging doet, verrast. De heer Huub Lindelauf deelde mede, dat men had besloten om de voorzitter de gouden speld van verdienste toe te kennen.

*PRINS HENDRIK VERLOOR*

# Hasan Sahin stal de show

Van onze worstelmedewerker

**SCHAESBERG — In een goed bezette zaal Sierdal heeft Prins Hendrik met ere verloren van de Nederlandse kampioen Hercules Amsterdam. De Schaesbergse worstelaars konden echter met opgeheven hoofd de mat verlaten. De uit slechts vijf man bestaande en dus zwaar geteisterde equipe verloor uiteindelijk met 6—12. Joep Timpe had een ongeval opgelopen en Jan Bron was niet beschikbaar zodoende kon Hercules met een comfortabele 6—0 voorsprong beginnen.**

Held van de dag bij Prins Hendrik was de Turkse debutant Hasan Sahin. Wat deze man presteerde grenst aan het ongelofelijke. Drommen Turken kwamen opdagen om Hasan in actie te zien in een vrije stijl partij in de 5e categorie tegen de Nederlandse kampioen Jan v.d. Paverd. Hasan Sahin ging onstuimig van start. Als een kat sloop hij over de mat en greep van de Paverd beet wanneer er ook maar de geringste kans voor was. Jan v.d. Paverd zwaar in het defensief en Hasan Sahin, bejubeld als een held, incasseerde punt op punt. In de 6e minuut leek Sahin de Nederlandse kampioen zelfs te gaan toucheren. Dit ontging echter scheidsrechter Hein Smeets. Na 6 min. stond de Turk met 11—5 voor. Het Turkse legioen brak los toen de Turk na 9 minuten met 15—5 de Nederlandse kampioen had verslagen!

Ben Knops van Hercules: „Wat een enorme aanwinst voor Prins Hendrik, wat heeft die man een kracht". Zielsgelukkig liet Sahin de gelukwensen over zich heengaan.

Frans Bosina verraste in de tweede categorie de Amsterdammer L. Babela in de 2e minuut. Een gedurfde snelle greep vormde de grondslag van de touché-zege voor Frans Bosina: 3—0. In de 3e categorie verloor Lei Opgenhaffen na drie waarschuwingen van de geroutineerde Theo Lammers: 0—3. Wiel Geilenkirchen kon in de 4e categorie niet optornen tegen Hans Berkenbosch. Na 9 min. won Berkenbosch krap op punten 0—2.

De 6e categorie werd een puntenverdeling. Frits Ruyters worstelde na 9 minuten gelijk tegen G. v.d. Burgh.

**Vooraf huldigde secretaris Wiel Hendriks de Nederlandse jeugdkampioen Frans Snijders met bloemen. De jeugdkampioen bewees even later dat hij een beloftevolle aanwinst wordt voor de Nederlandse worstelwereld. Hij worstelde een bij-partij tegen de Amsterdammer Babela.. Een fikse heupzwaai door de jeugdkampioen uitgevoerd besliste de partij na 45 seconden in het voordeel van Snijders.**

## Bocholtz

— De Bocholtzerheideveteranen wonnen met 2—1 van de Louis Boys.

— De gymnastiekvereniging Wilhelmina start met fitlessen voor dames en heren. De dames komen op maandag van 20 tot 22 uur en de heren op donderdag van 22 tot 23 uur samen in de gymnastiekzaal aan de Groeneboord.

# RESERVE KLASSEN

**SVN 2-EHC 2 1—1** — Aantrekkelijk en vlot gespeelde wedstrijd. Lemmens 1—0. Na de hervatting door Snijders 1—1.

**KOLONIA 2-KVC ORANJE 2 1—0** — Het ongeslagen record van de thuisclub hing dit keer aan een zijden draad. Starmans 1—0. Na de hervatting een grote druk van de Oranjemannen, maar de gelijkmaker bleef uit.

**RKONS 2-RKBSV 2 0—1** — Na een matig duel behaalden de Brunssummers een gelukkige overwinning door een doelpunt van Theo van Beek.

**HASLOU 2-ZWART WIT 2 0—2** — Spannnende wedstrijd met de gasten feller in de afwerking. Limpens 0—1, rust. Limpens 0—2.

**SP. CABERG 2-HEER 3 3—1** — Thuisclub profiteerde van te ver opdringen van de gasten. Veenstra 1—0, rust. Jansen 1—1, Veenstra 2—1 en 3—1.

**EIJSDEN 2-BERG 2 1—0** — Spannende gelijkopgaande wedstrijd door de gelukkigste ploeg gewonnen. Frans Wolfs scoorde de winnende treffer 15 min. voor tijd.

**DE STER 2-VOERENDAAL 1—1** — Slotoffensief van de thuisclub werd beloond in zeer spannend duel. Rust 0—0. Gubbels 0—1, Cobben 1—1.

**BELFELDIA 2-ALMANIA 2 1—1** — Goede wedstrijd met spanning tot de laatste minuut. Rust 0—0, zelfgoal 1—0. Verjans 1—1.

**BREVENDIA 2-SCHUTTERSVELD 2 3—1** — De gasten konden in slotfase de eer redden. Verbek 1—0, rust. Geelen 2—0, Jacobs 3—0, Hermans 3—1.

**DE STER 3-LINDENHEUVEL 2 0—2.** — In de tweede helft waren de gasten die over een betere conditie beschikten de meerderen. Rust 0—0, Halmans 0—1, Peters 0—2.

**VERITAS 2-SUSTEREN 2 0—3** — De verdediging van de thuisclub had geen verweer tegen de felle aanvallen van de gasten in de tweede helft. Rust 0—0, Storcken 0—1, Aben 0—2, Hellebrekers 0—3.

**WAUBACH 2-RODA J.C. 3 2—3** — De gasten die voor de rust een 0—3 voorsprong namen moesten na de hervatting alle zeilen bijzetten om tot de verdiende overwinning te komen. Janssen 0—1, van 't Hooft 0—2, Janssen 0—3, rust. J. Erkens 1—3 en 2—3.

# Verslagen Afd. Limburg-KNVB

**WIJNANDIA-RK DFC 1—1** — Twee hard werkende ploegen waren na afloop tevreden met het behaalde resultaat. Ortmans 1—0, v.d. Zanden 1—1. Na de rust wisselende kansen en sterke verdedigingen.

**PALEMIG-LANGEBERG 2 1—3** — Verrassende nederlaag van de thuisclub. Gasten toonden grotere inzet. v.d. Roer 0—1, rust. Yssermans 0—2, Bies uit strafschop 1—2, Essers stelde de zege veilig 1—3.

**CORIOVALLUM-GRACHTER BOYS 0—0** — Goed spel van beide ploegen, maar de aanvallen waren te zwak van opzet, zodat de defensies telkens tijdig konden ingrijpen.

**BEKKERVELD 2-RIMBURG 2 1—3** — Dominerend spel van de Rimburgers, die vooral in de 2e periode van de geboden kansen profiteerden. Lutgens 0—1, Ramaekers 1—1, rust, Lutgens 1—2 en 1—3.

**RKVVL 2-SP. BIESLAND 2 0—0** — Beide ploegen toonden weinig inzet en sprongen ook nog lichtzinnig met de kansen om zodat 0—0 de juiste eindstand werd.

**WAUB. BOYS 2-KAKERTSE BOYS 2 4—0** — Thuisclub domineerde over alle linies. de Wijs 1—0, Tiemus 2—0, rust. Eydems 3—0, de Wijs 4—0.

**NOORDB. BOYS-PARTHIJ 1—1** — Aardige en sportieve wedstrijd tussen twee ploegen van gelijke krachten. H. Cremer 0—1, B. Spauwen 1—1, rust en eindstand.

**RKSVB-STRUCHT. BOYS 3—0** — Sterkere thuisclub won verdiend ondanks gevaarlijke uitvallen van de bezoekers. A. v. Rosmalen 1—0, rust. Zinsen 2—0 en 3—0.

## Simpelveld

— De SV Simpelveldveteranen speelden hun laatste wedstrijd tegen Riemst niet, daar deze vereniging niet verscheen.

— De Jo Jo Boys speelden met 1—1 gelijk tegen Banholtia. Doelpuntmaker: H. Haagen.

— ESVS schoot twee wedstrijden tegen RWB Vaals en EHSV Heerlerbaan. Persoonlijke resultaten L. Leerssen 257. K v.d. Weijer 256. A. Bours 249. Lardinois 242. Samen 1004, tegen Vaals 970 ringen. Romeijn 246. Ploum 243. J. v.d. Weijer 225. T. Bours 210. Totaal 924 ringen, tegen Heerlerbaan 844 ringen, zodat ESVS beide wedstrijden won.

# Simsonjeugd verloor van Sandow

**ARNHEM — De Simson-jeugd reisde naar Arnhem om te worstelen tegen Sandow. Met slechts 15—12 ging de winst naar Sandow.**

In de 28 kilo klasse won Willie Linssen met 3—0 van Takke; 32 kilo: Piet Snijders verloor met 0—3 van Linssen, Frans Snijders won de 36-kilo klasse met 3—0 van v.d. Linden; Willie Snijders verloor in de 40 kilo klasse met 0—3 van Flemming, waarna Simson de 44 kilo en de 48 kilo klasse aan Sandow moest prijs geven. Toon Moerkerk won met 3—0 van Janssen en Jo Kohl met 3—0 van v.d. Linden. Stan Paneck verloor de laatste partij in de 62 kilo klasse met 3—0 van Kasper.

*Kegelen „Nieuwe Mijnstreek"*

# Val Um won van Eurokegel

Van onze kegelmedewerker

**BEEK — De vierde ronde van de Horecakegelcompetitie voor heren in het district De Nieuwe Mijnstreek, leverde enkel verrassingen op. Zo won in de A-klasse Sportvrienden uit Beek de moeilijke uitwedstrijd tegen De Kegel uit Elsloo. Overigens belef De Keigel maar liefst 60 hout onder het resultaat van de eerste thuiswedstrijd, waarvan Sportvrienden dankbaar gebruik maakte om de eerste overwinning te grijpen. GKC won volgens het boekje van TEC I. Het danig verzwakte TEC 2 kreeg thuis een geweldig grote nederlaag te incasseren tegen Linkse Poart in deze Hulsbergse derby.**

In de B-klasse ging alles volgens de verwachtingen. Acht o.d. Lange won, zij het niet erg overtuigend, van Neerlandia. Beatrix bleef ruim voor Stiena, terwijl Lollige Vrung korte metten maakte met Poedelhaters. In de C-klasse was de grote verrassing de zege van Val Um in de uitwedstrijd tegen Eurokegel uit Bunde. De tweede verrassing was de vierde zege in successie net met één kegeltje, van Het Centrum in de uitwedstrijd tegen Alle Negen uit Beek. De topper OLA-Het Haantje werd gewonnen door de thuisclub.

In de A-klasse heeft Linkse Poart na 4 ronden de leiding met op de tweede plaats, de grote verliezer van deze ronde, De Keigel. GKC volgt als derde met ruim 100 hout minder.

In de B-klasse gaat Lollige Vrung uit Puth fier op kop. Nummer 2, Poedelhaters, heeft ook al een achterstand van 105 hout. Stiena loert, met geringe achterstand, op de tweede plaats van Poedelhaters. In de C-klasse is OLA uit Elsloo de onbedreigde leider. Het Haantje bezet de tweede plaats en wordt op „eerbidige" afstand gevolgd door Het Centrum.

**Uitslagen vierde ronde:**

**A-klasse:**

| | |
|---|---|
| TEC 2-Linkse Poart | 1150—1241 |
| GKC-TEC 1 | 1243—1208 |
| De Keigel-Sportvrienden | 1234—1256 |

**B-klasse:**

| | |
|---|---|
| Acht o.d. Lange-Neerlandia | 1212—1201 |
| Beatrix-Stiena | 1192—1169 |
| Lollige Vrung-Poedelhaters | 1291—1233 |

**C-klasse:**

| | |
|---|---|
| Alle Negen-Het Centrum | 1167—1168 |
| Eurokegel-Val Um | 1105—1137 |
| OLA-Het Haantje | 1265—1242 |

**Clubklasseringen na vier ronden:**

**A-klasse:**

| | |
|---|---|
| 1. Linkse Poart, Hulsberg | 3—3791 |
| 2. De Keigel, Elsloo | 3—3768 |
| 3. GKC, Guttecoven | 3—3689 |
| 4. Sportvrienden, Beek | 3—3596 |
| 5. TEC 2, Hulsberg | 3—3592 |
| 6. KC Spaubeek, Spaubeek | 2—2528 |
| 7. TEC 1,Geleen | 2—1470 |

**B-klasse:**

| | |
|---|---|
| 1. Lollige Vrung, Puth | 3—3740 |
| 2. Poedelhaters, Genhout | 3—3635 |
| 3. Stiena, Elsloo | 3—3263 |
| 3. Stiena, Elsloo | 3—3623 |
| 4. Beatrix, Schimmert | 3—3619 |
| 5. Neerlandia, Grevenbicht | 3—3604 |
| 6. Acht o.d. Lange, Berg a.d. Maas | 3—3603 |

**Clubklassering na vier ronden:**

**C-klasse:**

| | |
|---|---|
| 1. OLA,Elsloo | 3—3698 |
| 2. Het Haantje, Broeksittard | 3—3555 |
| 3. Het Centrum, Geulle | 3—3517 |
| 4. Val Um, Elsloo | 3—3487 |
| 5. Alle Negen, Beek | 3—3473 |
| 6. Eurokegel, Bunde | 3—3230 |

# Koersvast en zeker: Opel Ascona



Test de nieuwe Opel Ascona op het bochtigste parcours dat u kunt vinden. Zoek een slecht wegdek op. En ontdek hoe gemakkelijk u de Ascona in het juiste spoor houdt. Want de wegligging van de Ascona is formidabel. Net als z'n prestaties, net als z'n afwerking. Maar dat zult u tijdens diezelfde testrit zelf wel ontdekken.

GM-EUROSERVICE biedt u een service-net van meer dan 6.000 dealers door heel Europa.

Opel Ascona vanaf f 9.715,- (incl. BTW, ex General Motors Continental).

**Opel Ascona**
ook leverbaar met GM-Automatic.




## JOS JANSSEN - MAASTRICHT
De Griend 2 - tel. 043-16447

## CANTON-REISS - HEERLEN
Valkenburgerweg 34 - Apollolaan 7 - tel. 045-718040

## GÖTTGENS - SITTARD/BEEK
Sittard: Haspelsestraat 20 - tel. 04490-6565
Beek: Handelsterr. Weth. Sangerstr. - tel. 04402-3441

## GEBR. CARTIGNY - MAASTRICHT
Theo van der Schuerlaan 122-124 - tel. 043-36000
Financiering via het GMACN-plan

# Nieuwe vorm, extra comfort
# Philishave 90 Super

**Extra scheercomfort.** De nieuwste Philishave 90 Super heeft een nieuwe uitgekiende vorm, waardoor hij nog beter en vaster in de hand ligt. Dat geeft extra scheercomfort.

**Diep, zeer glad uitscheren.** De drie scheerkoppen zijn van ragdun uitgeslepen scheerstaal. Daardoor gaan de mesjes vlak langs de huid. De Philishave 90 Super scheert diep uit en zeer glad! Je moet hem voelen!

**Snel en comfortabel.** De drie scheerkoppen hebben elk 90 sleuven; die „vangen" meer haartjes tegelijkertijd. Ook langere. Bovendien zijn de 3 koppen verend; daardoor ligt elke kop steeds met zijn hele oppervlak tegen de huid. Drie maal 90 sleuven in verende scheerkoppen voor razendsnel en comfortabel scheren.

**Feilloos bijwerken van snor en bakkebaarden.** De ingebouwde tondeuse is van een speciale constructie. Feilloos strak worden snor en bakkebaarden bijgewerkt.

**Jarenlang zorgeloos scheren.** De Philishave 90 Super heeft een razendsnelle 15.000 toerenmotor. Hij is sterk bovendien. Uw garantie voor jarenlang zorgeloos scheren.

**Handig.** Handig, die aan/uit schakelaar. Precies onder duim-bereik.

**Je moet 'm voelen.**

PHILIPS




**B.V. Si-Lectron**
vraagt:
**meisjes**
18-21 jaar voor zijn produktieafdeling.
Prettig en interessant werk, hoog loon, goede sociale voorzieningen.

Aanmelden dagelijks bij ons bedrijf op het terrein van de Stm. Emma, ingang Akerstraat 69, Hoensbroek. (Melden bij portier).

## Uw persoonlijke lening is ons geheim.

Waarom geheim? Iedereen leent toch geld tegenwoordig. Of bijna iedereen. Natuurlijk, maar toch vinden we het niet prettig ons financiële reilen en zeilen aan de grote klok te hangen. U net zo min als wij zelf. Daarom is het fijn dat er 'n financieringskantoor is, waar je volkomen privé tijdelijke geldzorgen kunt omzetten in 'n veilige persoonlijke lening. Zonder dat iedereen het naadje van de kous moet weten. Als u gehuwd bent en in loondienst kunt u over bedragen tot 10.000 gulden beschikken. Bel of schrijf maar even naar E. J. Möller, al meer dan 20 jaar vertrouwensman in financiële zaken.

**E. J. Möller**

kantoor Heerlen Schoolstraat 12, tel. 045—716401. Hoofdkantoor Eindhoven, St. Catharinastraat 1, tel. 040—66633 en 25472. Na kantoortijd 04105—3039. x

# De BRIL voor MIJ van BRILMIJ





- u kiest zélf uw bril in de prijs die ú past.
- bij verlies, diefstal, beschadiging of breuk (ook van de glazen) binnen 1 jaar na aankoop van een komplete bril, wordt deze gratis vervangen of gerepareerd. Zonnebrillen uitgesloten.
- extra ziekenfondskorting van f 7,50 voor kinderen tot 12 jaar, en van f 11,- voor kinderen tot 16 jaar.
- ter zake kundig advies over ontspiegelde, dubbelfocus en gekleurde glazen.
- ongeëvenaarde keuze, ook in luxe modellen.
- polaroid-expert en eksklusieve modellen o.a. Dior.
- via uw oogarts kunt u bij Brilmij ook voor kontaktlenzen terecht.

Leverancier voor alle ziekenfondsen.

de BRIL voor MIJ van




**HEERLEN**
Geleenstraat 13 tel. 712306
maandag gesloten

Vlot model, prachtig van kleur 46,- op ziekenfondsrecept 36,80

vederlicht, sierlijk en gracieus 43,- op ziekenfondsrecept 34,40

robuust, manne... op ziekenfondsrec...

EURO-OPTIEK EURO-BRIL

AMERSFOORT - APELDOORN - ARNHEM - BREDA - DELFT - DEN HAAG - EINDHOVEN - GRONINGEN - HEERLEN - HILVERSUM - LEEUWARDEN - NIJMEGEN - ROTTERDAM - RIJSWIJK - TILBURG - UTRECHT - ZWOLLE

7301

**Centrale verwarming**
Vraag vrijblijvend prijsopgave.

**SCHORMANS WAUBACH**
Kantstr. 29, tel. 045-312267

**Bent u achter met betalen? Heeft u financiële problemen? Kunt u uw verplichtingen niet meer nakomen?**

Neem kontakt met ons op, telefonisch of schriftelijk

**N.V. General Transactions Holland Ltd.**
Nassau Dillenburgstraat 43
Den Haag
tel. 070—247445 en 243726
(Geen behandelingskosten) x

**Brillen**
**FRANS OOSTWEGEL**
Akerstraat 6
HEERLEN

# HET RELAAS VAN EEN BEDEVAART NAAR....

# De wenende Madonna van Mortsel

**MORTSEL — Drie bussen vol Limburgers, voor het merendeel oudere dames uit Sittard, Heerlen en Maastricht, stoppen nabij restaurant „De veertien Billekens". De tekst op het uithangbord ontlokt gegiechel aan de 150 monden die in de afgelopen uren vrijwel ononderbroken hebben gebeden en gezongen. De rozenkransen en bidprentjes worden voor een half uurtje opgeborgen. In groepjes haasten de bedevaartgangers zich naar de geurende koffie. De sfeer is gespannen. Nog slechts enkele kilometers scheiden hen van de wenende Madonna in Mortsel, een voorstad van Antwerpen. En van Leon Theunis, aan wie de Heilige Maagd in de afgelopen jaren veelvuldig verscheen. Nog heel even, dan zullen zij deze. onder de rook van de Agfafabrieken wonende nederige ziel, die werd uitverkoren om het mensdom van de ondergang te redden, met eigen ogen zien.**

Leon Theunis was tot 1967 een onbekende telefoonbediende. In oktober van dat jaar ging hij met een vriend uit Blankenberge op vakantie in het Zuidbelgische plaatsje Bohan. Tijdens een autotochtje zagen zij daar, 's avonds om tien uur, een ongeveer zestienjarig, beeldschoon meisje onder een appelboom staan. Zij wisten meteen wie het was: Onzelievevrouwke. Leon sprak met Haar en zijn vriend zag Haar omgeven door lichtbundels ten hemel stijgen. De volgende dag dronken beiden al vroeg in de morgen een stevige pint om van de schrik te bekomen. Daarna gingen zij terug naar de plaats van de verschijning en vonden er een rozenkrans. Toen zij hem wilden oprapen verdween hij op wonderbaarlijke wijze. Helaas

Een reportage van ROB SCHÄTZLER

kon of wilde de Blankenbergse vriend zich een en ander later niet meer herinneren.

In de dagen die daarop volgden was Leon op zijn vakantieadres in Bohan getuige van feiten, die hijzelf niet kon verklaren. Hij raakte er volledig door in de war en ging eerder dan gepland naar huis. Later, toen hij in een kliniek in Antwerpen werd verpleegd, zag hij 's nachts een lichtend balletje door zijn kamer zweven. Hij volgde het tot op de gang en zag hoe het naar buiten zweefde en boven een torenkruis bleef hangen. Toen heeft de ziener van Mortsel begrepen dat hij naar de kerk moest gaan. Hij was er twintig jaar niet meer geweest, maar nu zou hij er weerkeren om een apostel van Maria te worden.

## Slaapkamer

Weer thuis had hij meerdere verschijningen in de slaapkamer. Met instemming van zijn vrouw Maria, die hij met het oog op haar weelderige rondingen Bolleke noemt, verbande hij de echtelijke bedstee uit deze kamer en richtte het vertrek als bidkapel in. Op verzoek van de Verschijning gaf hij professor de Brauwer van Antwerpen opdracht een Mariabeeld van Kongolees hout te maken. En dan, op 9 augustus van dit jaar gebeurde het: plotseling rolden dikke tranen uit de houten, blauw-geverfde ogen en over de rose wangen van het melancholiek kijkende beeld. „Bel Jules de bakker en zeg dat hij een fototoestel moet meebrengen", zei hij tegen Bolleke. Jules kwam, was zeer onder de indruk en haalde een priester, die de tranen met een propere zakdoek opdroogde. Besloten werd met niemand over het tranenwonder te praten.

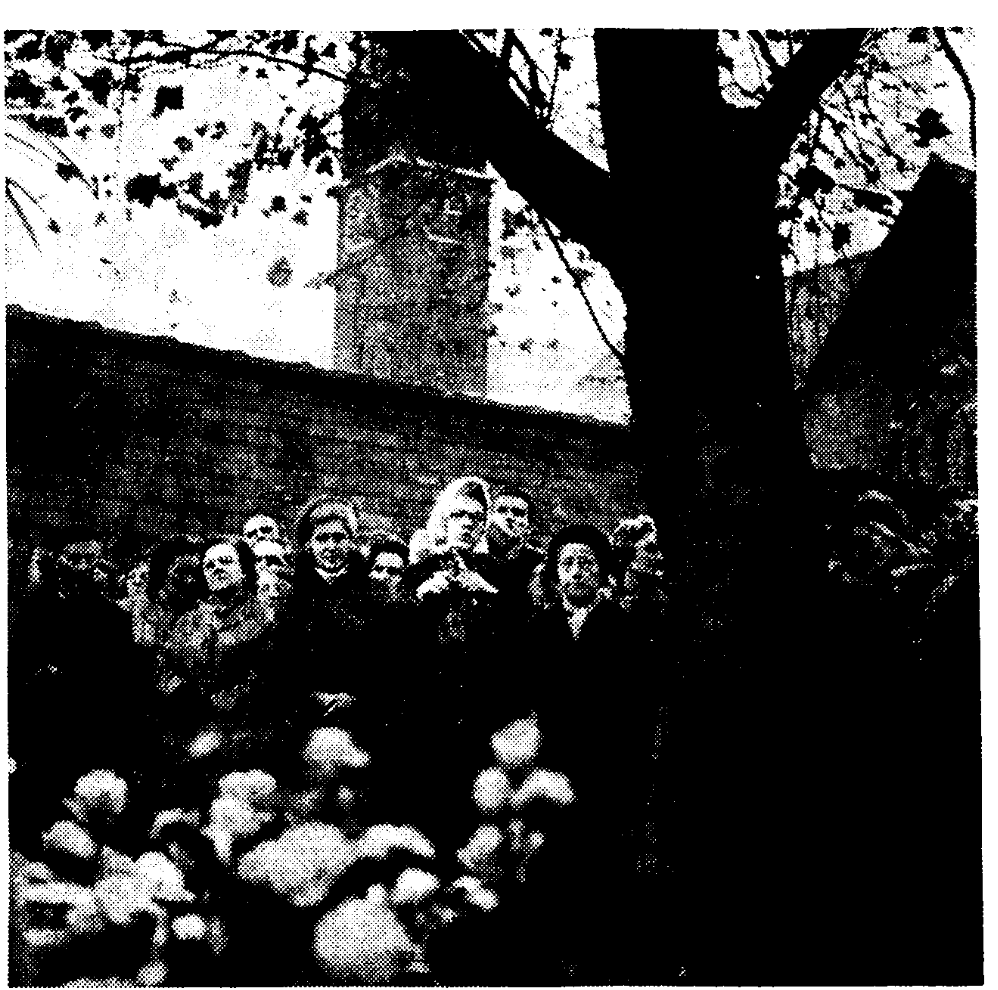
Inmiddels was het aantal verschijningen toegenomen tot meerdere per week. Soms zelfs meerdere per dag. Leon sprak sinds enige tijd ook met Christus. Hij vernam dat Nijmegen zou worden verwoest als straf voor de goddeloosheid in Nederland. Het onheil zou slechts door langdurige gebeden en boetedoeningen kunnen worden afgewend. Tientallen gelovigen, onder wie priesters en religieuzen, togen naar Nijmegen om er deel te nemen aan een stille omgang rond de kerk van O.L. Vrouw Hemelvaart. De stad bleef tot nu toe gespaard.

Terug echter naar de voormalige slaapkamer van de ziener. Op 9 september weende het gepolychromeerde beeld opnieuw. Hetzelfde gebeurde op 9 oktober. Een plaatselijk apotheker constateerde dat er sprake was van echte, menselijke tranen. Op 31 oktober — ongeveer twee weken geleden dus — schreide het beeld zelfs bloederige tranen. Tientallen personen zouden hiervan getuige zijn geweest. De mystieke feiten konden niet langer verzwegen worden. Het nieuws werd verspreid door geheel België, Nederland, Duitsland en Frankrijk. Beweerd werd dat door Leons voorspraak wonderbaarlijke genezingen waren verricht. De stroom bedevaartgangers kwam op gang. De Verschijning bedankte de ziener voor het vele volk dat Haar in Mortsel kwam vereren en huilend van ontroering vernam de 49-jarige telefoonbediende, vader van twee kinderen en opa van twee kleinkinderen, dat hij een der leiders van Gods volk zou worden.

Zijn etagewoning aan de Berthoutstraat werd een Mekka voor duizenden Mariavereerders, die naar de geronnen bloeddruppels kwamen kijken. Het beeld verhuisde van de voormalige slaapkamer naar het park van de plaatselijke Sint Theresiakerk. Eigenlijk zou het in het gebouw worden geplaatst, maar de kerkelijke overheid, die tot op de dag van vandaag geen officieel standpunt ten aanzien van de gebeurtenissen heeft ingenomen, verbood dat. Schijnbaar ongevoelig voor de kou brachten vorige week vele honderden personen de nacht van donderdag op vrijdag biddend en zingend bij het beeld door. Op vrijdag 9 november zou de Madonna immers weer een voor iedereen duidelijk zichtbaar teken geven. Zij had het zelf beloofd. De mogelijkheid dat dit 's nachts zou gebeuren was niet uitgesloten.

## De ziener

**De bussen met pelgrims uit Sittard, Heerlen en Maastricht arriveren kort voor het middaguur bij de Sint Theresiakerk in Mortsel. Ongeveer tegelijkertijd komen ook bussen uit Nijmegen en diverse Belgische en Duitse plaatsen aan. In de kerk is juist een van de vele dagelijkse eucharistievieringen ten einde. Een grote menigte stroomt met bonzend hart naar het park. Een vrouw roept: „Daar is de ziener!" Leon Theunis kijkt om. Een groot gedeelte van zijn gezicht gaat schuil onder een bruine baard en snor. De halflange, vanaf het voorhoofd naar achteren gekamde haren vervolmaken een gelijkenis met Jezus. Hij wordt bestormd door vrouwen, van wie velen lichamelijk en/of geestelijk gehandicapte kinderen met zich meesleuren. De ziener glimlacht. Hij drukt een zwakzinnig, niet begrijpend kind tegen zijn borst en strijkt over zijn hoofd. De moeder is zielsgelukkig. Tientallen handen rusten op zijn rug en zijn schouders of proberen alleen maar even zijn jas aan te raken. Het schouwspel duurt slechts tien-vijftien seconden. Dan verschijnt een kordate madame, die blijkbaar als lijfwacht fungeert, ten tonele. Zij houdt de opdringende massa op een afstand. „Nee nee, mijnheer Theunis mag niets zeggen van de kerkelijke overheid. Hij heeft er trouwens ook geen tijd voor. Alle boodschappen van Onzelievevrouwke staan in de boekjes, die door het Madonnacentrum in Mortsel worden uitgegeven. Kom mensen, val de ziener niet lastig..." Even later is de toekomstige leider van Gods volk verdwenen. Spoorloos. De rest van de dag blijven hij en zijn Bolleke onvindbaar. Een kartonnen plaat op de voordeur van zijn woning verwijst pelgrims en andere belangstellenden naar het park van de kerk. Wanneer groepjes, de rozenkrans prevelende dames aan buurtbewoners vragen waar zij de ziener kunnen vinden, leidt dit tot algehele hilariteit onder de bewoners van de Berthoutstraat.**


Bedevaartgangers verdringen zich voor het beeld.

De 150 Limburgers mengen zich onder de passagiers van tientallen andere autobussen en talloze personenauto's. Alle parkeerplaatsen in de wijde omgeving zijn bezet. Het brede pad, dat naar het park leidt, is één deinende mensenmassa. Bij de ingang veroorzaakt een Belg een opstoppping door aan voorbijgangers te vertellen dat hij toevallig over enkele foto's van de wenende Madonna beschikt. De wazige afbeeldingen gaan voor twintig of meer franken grif van de hand. Wanneer de voorraad is uitgeput verdwijnt hij. Kort daarop veroorzaakt hij weer een opstopping. Evenals een kwartier later en enkele minuten dáárna.

In een hoek van het park staat de houten Madonna. Achter sierdraad, in een kist die aan een glazen zerk doet denken. Haar ogen, wangen en kleed — of hetgeen voor dit laatste moet doorgaan — vertonen zwarte vlekjes. Het zijn de gestolde, bloederige tranen, zo wordt algemeen geconcludeerd. Voor de kist liggen massa's bloemen en kaarsen. De bedevaartgangers verdringen zich om een glimp van het beeld te kunnen opvangen. Met behulp van verrekijkers proberen zij het allemaal nog beter te zien. Er wordt gebeden en gezongen; gehuild, gezongen en weer gebeden. Voor een zieke moeder, een stervend kind, de bekering van de priesters van Nederland en allerlei persoonlijke intenties. In de kerk leidt pater Krekelberg een orthodox-Roomse eucharistieviering.

## Tranen

De uren verstrijken. De bedevaartgangers raken vermoeid. Velen zoeken verkleumd een toevlucht in een tegen de muur van de kerk gebouwde grote keet, die restaurant wordt genoemd. Het is er afgeladen druk. Een kop koffie of een pint kosten vijftien franken. Gebedsboekjes worden er gratis uitgereikt. Behalve de dikke turven, die en masse worden verkocht „om in te lezen voor het slapen gaan". De stemming is enigszins bedrukt. De pelgrims die van heinde en verre gekomen zijn, hadden eigenlijk iets meer van Onzelievevrouwke verwacht. Het beeld heeft niet gehuild. Men moet zich tevreden stellen met het aanschouwen van de vlekjes en de verhalen over de gebeurtenissen van de afgelopen weken en maanden. „In de afgelopen nacht heeft de Madonna de ogen bewogen", weet iemand te vertellen. Men schenkt er geen aandacht aan. Een duidelijk getroffen pater brengt nog enige beroering door plotseling te komen aanhollen met de mededeling dat een onderzoek heeft uitgewezen dat Onzelievevrouwke menselijk bloed heeft geweend. Hij weet helaas niet wie dat onderzoek heeft verricht.

## Marialied

Ergens in een hoek van het restaurant heft een man met een trillende stem een Marialied aan. Het wordt door de anderen overgenomen. Echter niet met zoveel overtuiging als dat enkele uren tevoren gebeurde. Mevrouw Tine Cuypers uit Heerlen: „Mensen, waarom zijn jullie teleurgesteld? Was het teken dan nog niet duidelijk genoeg? Hebben wij het geronnen bloed dan niet met eigen ogen gezien?" Het gezelschap uit Limburg maakt zich voor de thuisreis gereed. In het park verdringen zich nog steeds honderden gelovigen rondom de Madonna. Het begint te schemeren. Het beeld is — met uitzondering van het lampje in de houten kroon — nog nauwelijks zichtbaar. In de autobussen worden de bidsnoeren weer tevoorschijn gehaald. In een van de gebedsboekjes staat: „Ik zegen U, Mijn broers. Bidt! Tot weerziens. Héél binnenkort!".....

In innige devotie verzonken voor het madonnabeeld.



# Administrateur ontkent schuld aan verduistering

MAASTRICHT — „Ik heb mij geen geld toegeëigend en zelfs voor het dubbele bedrag zou ik niet bezweken zijn", was het verweer van de 58-jarige hoofdadministrateur J. van H. uit Geleen, die ervan werd beschuldigd dat hij 11.000 gulden van de Stichting Bemiddelend Orgaan Limburg verduisterd zou hebben. De officier van justitie mr. P. Cremers was een andere mening toegedaan en eiste 3 maanden voorwaardelijk, een proeftijd van drie jaar en een geldboete van 2500 gulden tegen de man.

In ongeveer vier jaar tijd was bij de stichting een bedrag van 11.000 gulden verdwenen. Volgens de officier van justitie waren alle mogelijkheden nagegaan, maar kon alleen de verdachte voor de verduistering van de gelden in aanmerking komen. Dit kon volgens hem onder meer geconcludeerd worden uit het feit, dat Van H. wel kwitanties gaf voor de geïnde bedragen, maar dat sommige bedragen op de afdrachtsspecificaties aan de kassier ontbraken.

De administrateur hield voor de rechtbank vol, dat hij onschuldig was. Hij had alle ontvangen bedragen steeds doorgegeven aan de kassier. Hij bekende dat het fout was, dat hij er nooit op gestaan had om een bewijs te krijgen als hij de bedragen en specificaties per interne post naar de kassier stuurde. Inmiddels had hij het bedrag, waarvoor hij verantwoordelijk was gesteld, wel aangezuiverd uit eigen spaargeld.

De verdediging was van mening, dat door de handelwijze van de directeur van het Bouwfonds van Limburgse Gemeenten die de administratie voert van de stichting, nooit meer te achterhalen zou zijn wie de gelden gestolen had. Naar de mening had de directeur zelf politieagentje gespeeld, meteen de hoofdadministrateur als verdachte op de korrel gehad en hem naar huis gestuurd. De wijze van het innen van het geld en de interne verzending was ook meteen veranderd, zodat nooit vastgesteld kon worden of mogelijk iemand anders het ontbreken van de f 11.000 had veroorzaakt. Pas na een maand was de politie in de zaak gemengd. Uitspraak op 26 november.

# *Stopzetting Moira Shira geen nadeel voor C.I.L.*

HEERLEN — Chemische Industrie Limburg te Hoensbroek wordt niet getroffen door de stopzetting van de activiteiten van Moira Shira in Enschede. Niet alleen neemt het Aranka-bedrijf aan de Schaesbergerweg te Heerlen het Moira Shirapakket over, het wil dit zelfs nog uitbreiden. Aldus wordt bij het bedrijf te Hoensbroek vernomen. Van de totale afzet van de Hoensbroekse industrie maakte de leverantie aan Moira Shira 20 procent uit.

„Eigenlijk waren we al een tijdje bezig orders te weigeren" zegt produktiemanger van de kosmetische sector C. P. Buys te Hoensbroek: „er zou dus toch al geen pijn zijn geweest. Het personeel in Hoensbroek telt 70 personen, hoofdzakelijk vrouwen; er is geen sprake van dat hun werkgelegenheid door het gebeurde bij Moira Shira in gevaar komt".

De firma Aranka wil een deel van de consulentes van Moira Shira overnemen en haar activiteiten in de kosmeticasector krachtig voortzetten. Chemische Industrie Limburg, in 1933 begonnen, heeft zich ontwikkeld tot aerosolbedrijf en voert daarnaast een uitgebreide scala van kosmetica. Een deel ervan is voor export bestemd.

# Man bij botsing zwaar gewond

KERKRADE — De 22-jarige G. H. uit Nijswiller is maandagmorgen ernstig gewond geraakt bij een frontale botsing op de Onze Lieve Vrouwestraat in Kerkrade. De man is met hersenletsel en meerdere breuken in het ziekenhuis in Heerlen opgenomen. Omstreeks half negen maandagmorgen reed G. H. over de Onze Lieve Vrouwestraat en wilde een voor hem rijdende personenwagen inhalen. Hij heeft vermoedelijk de uit de andere kant naderende trekker met oplegger bestuurd door de 31-jarige H. H. uit Keulen niet opgemerkt en is frontaal tegen de combinatie opgereden. De man zat in het wrak van zijn wagen ingeklemd en moest met behulp van de brandweer uit het zwaarvernielde voertuig gehaald worden. Getuigen van het ongeluk, in het bijzonder de bestuurder van de personenwagen die ingehaald werd, worden verzocht zich met de verkeersdienst van de gemeentepolitie Kerkrade — telefoon 04445 - 2345 — in verbinding te stellen.

# *Dr. H. Waltmans stelt vragen over herindeling*

**MAASTRICHT — Dr. H. Waltmans heeft als PPR-lid van de provinciale staten aan GS verzocht tijdens de statenvergadering van komende donderdag een interpellatie te mogen houden over de kwestie van de gemeentelijke herindeling.**

De vragen, die de heer Waltmans aan het college van GS zal voorleggen, luiden:

- Op welke argumentatie heeft de minister van binnenlandse zaken besloten niet op uw voorstel tot herziening van de gemeentelijke gebiedsindeling in Zuid-Limburg in te gaan?
- Wanneer de minister van binnenlandse zaken zijn zienswijze schriftelijk laat weten, bent u dan bereid de minister te verzoeken u toe te staan de provinciale staten van de inhoud hiervan kennis te laten nemen?
- Wat is het college van GS nu van plan verder te gaan doen inzake de gemeentelijke gebiedsindeling in Zuid-Limburg?



# Schrijflustige inbreker

MAASTRICHT — Voor 1900 gulden is er bij kantoormachinehandel B. aan de Stationsstraat in Maastricht gestolen aan kantoorbenodigdheden. Voor het merendeel waren het dure balpennen waarop de dief het begrepen had. Hij nam ook enkele schoolmicroscopen mee. Door het forceren van een etalagepaneel had hij zich toegang tot de winkel verschaft.

# Zes weken straf voor bezit van amfetaminen

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT — De Schaesbergenaar Theo P. is in hoger beroep door de rechtbank Maastricht veroordeeld tot zes weken gevangenisstraf wegens overtreding van de geneesmiddelenwet. In zijn woning werd bij een huiszoeking in september vorig jaar de capsuleerafdeling van de preludinesmokkel naar Zweden gevonden. P. was door de Heerlense kantonrechter tot 6 weken veroordeeld.**

Na de huiszoeking werd Th. P. gearresteerd. Uit het onderzoek bleek snel dat hij slechts een ondergeschikte rol in de zaak speelde, waarop hij weer vrijgelaten werd. Voor de kantonrechter in Heerlen had hij als verweer aangevoerd, dat hij er niet van op de hoogte was dat het spul, dat hij op verzoek van zijn vader in de kelder had, de intussen berucht geworden amfetamine was. Volgens de officier van justitie moet hij wel degelijk geweten hebben dat het niet legaal was om dit spul in zijn bezit te hebben. De kelder was verduisterd en het goedje was extra veilig opgeborgen, zodat het niet meteen te vinden was. De rechtbank in Maastricht is tot hetzelfde oordeel gekomen.

# Win DECO-meubilair naar keuze




**Voor f 3.000,- DECO-meubilair naar keuze kunt u winnen als u voor één gulden meedoet aan onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. U kunt kiezen uit de systemen DECO of ROYAL, DECO-kwadraatzitmeubelen of DECO-twenmeubelen, alles geschonken door Meubelfabriek DECO B.V., Varsseveld.**

# NÙ KOPEN C&A = SPAREN

**C&A is tòch voordeliger!**

36-44 Spaarprijs 90.-

Muts, écht bont Spaarprijs 30.-

Tent-look 36-46 Spaarprijs 80.-

Net-echt-nappa en bont 38-46 Spaarprijs 85.-

Met exclusieve "vossebont" mouwen 36-44 Spaarprijs 130.-

44-50 Spaarprijs 140.-

Bontmuts Spaarprijs 27.-

Wollen visgraat 38-44 Spaarprijs 150.-

Dankali bont 42-50 Spaarprijs 498.-

Gotland lam sjaalkraag wasbeer 40-46 Spaarprijs 398.-

36-42 Spaarprijs 98.-

A297

---

**N.V. PHILIPS HEERLEN**

vraagt

## een administratieve medewerker

Voor deze functie zijn de diploma's HAVO, Praktijkdiploma Boekhouden en Moderne Bedrijfsadministratie vereist.
Een verdere studie b.v. S.P.D. is ten zeerste gewenst.

De aan te stellen medewerker krijgt in een interessante functie volop de gelegenheid ervaring op te doen in een op moderne leest geschoeide administratie.

Sollicitatiebrieven met vermelding van persoonlijke gegevens te richten aan afd. Personeelzaken, Jan Campertstraat 5 te Heerlen.

N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Heerlen.

**PHILIPS**

---

Wij zoeken voor een gedeelte van

**CHEVREMONT**

## EEN ACTIEVE BEZORGER(STER)

**Hoge beloning.**

Persoonlijk aanmelden:
bijk. Limburgs Dagblad, Hoofdstraat 33, Kerkrade. x

---

**De heer C. M. te A. (42)**

'Overal loop ik te zoeken naar een oude vogelkooi. Een kadootje voor mijn vrouw. Vergeefs. Ik kijk eigenlijk toevallig in die rubrieken van de krant met kleine advertenties. Wat staat daar: Aangeboden een vogelkooi, oud maar gaaf. Meteen gebeld. Te laat. Al weg. Zo kwam ik erop zelf een advertentie te plaatsen. Mijn buit was drie telefoontjes èn een vogelkooi.'

**Het dagblad is uw kansrijkste kontaktadres.**

---

**SITTARD**

Het bestuur van de Katholieke Schoolvereniging „Sittard" roept sollicitanten op voor de funkties van

## HOOFDLEIDSTER

en

## LEIDSTER

aan de ST. AGNESKLEUTERSCHOOL, Mgr. Buckxstraat 12, SITTARD.

Sollicitaties binnen 10 dagen aan bovengenoemd bestuur, p.a. postbus 23, Sittard.

---

**Fa. J. Muijs**

vraagt voor haar projecten te Keulen

## dakdekkers voor pannenwerk

Hoog loon. Duits verzekerd.

Aanmelden: dhr. G. Arns, Geleenstraat 34, Simpelveld telefoon 04442—2155

---

**Tisaco Nuth**

telefoon 04447—2330.

vraagt

## WERKSTER

voor 2 halve dagen per week.

---

**PARKETVLOEREN**

Gelegd en verzegeld v.a. f 31,— per m2 excl. b.t.w.

**DEKORA-PARKET HET ZUIDEN B.V.**

**Zandbergerweg 82, Bocholtz. Telefoon 04442—1697**

Showroom geopend van 9—6 uur, 's zaterdags van 9—12 uur. y

---

**De Sint is in aantocht, de kadoos zijn al bij**

## VINCKEN-MEISTERS

V.M.

**de twee speciaalzaken onder één luifel!**

## Sints serviezen-parade

met de moderne collectie serviezen van **THOMAS** en de moderne en klassieke series van **ROSENTHAL**. Verder de merken: **HUTSCHENREUTHER, ARZBERG, ROYAL ALBERT, ROYAL DOULTON, WEDGWOOD, SCHÖNWALD!**.... en vele andere.
Bovendien bevindt zich op onze eerste etage ook de kristallen drinkserviezenafdeling.
Op de begane grond: 1001 kadoos.

**ORANJE NASSAUSTRAAT 22-24 - HEERLEN**